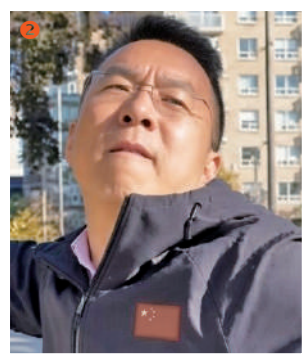
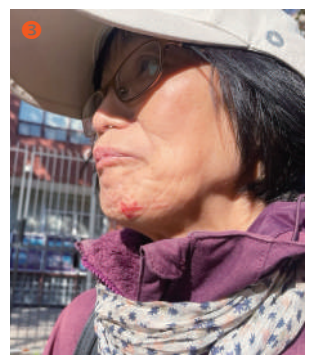
看中國

華盛頓D.C.版 VISION TIMES

第1075期 | 2026年10月2日—10月8日 | 每週五出版 | www.kanzhongguo.com | www.visiontimes.com | 電子報：pdf.secretchina.com | 廣告 Advertising: 703-868-1509









❶加拿大獨立媒體Rebel News將一輛裝有巨型LED屏幕的行動廣告車開到中共駐多倫多總領館附近，播放相關影片，引發關注。❷暴力毀壞展板的男子特寫。❸法輪功學員李娜的下巴受傷。❹9月22日上午，一名男子暴力毀損多倫多中領館前的真相橫幅和展板，並發出死亡威脅。

巨屏廣告車尋中共暴徒

多倫多中領館外 暴徒多次死亡威脅法輪功學員

◆ 記者路克合報導

加拿大多倫多中共領事館外日前發生法輪功學員遭男子威脅、展示牌被撕毀事件後，風波繼續發酵。加拿大獨立媒體Rebel News隨後將一輛裝有巨型LED屏幕的流動廣告車開到中共領事館附近，透過大型屏幕播放相關內容，引發關注。

據社交媒體流傳的影片顯示，這輛醒目的大屏幕卡車停在中共領事館附近，車身巨型電子屏循環播放相關影像和資訊。

法輪功學員遭死亡威脅

事件起因發生在9月22日上午。據Rebel News報導，一名男子在位於多倫多聖喬治街240號(240 St. George Street)的中共駐多倫多總領館外，與正在當地展示橫幅和資料的法輪功學員發生衝突。現場影片顯示，該男子身穿帶有五星紅旗圖案的外套，上前撕扯和破壞法輪功學員擺放的橫幅及展示材料。

一名女學員告訴男子「這裡是加拿大」，並要求旁人報警。但該男子情緒激動，聲稱領事館外的區域是「中國領土」，還多次發出死亡威脅。

Rebel News記者埃弗倫・蒙桑托(Efron Monsanto)報導，根據現場中文對話翻譯，該男子曾喊出「我會殺了你」等威脅性言辭，並聲稱如果在中國可以開槍。

影片發布者隨後表示，現場一名女子下巴受傷，並上傳了一張可見傷口和血跡的照片。

截至發稿，警方表示案件仍在積極調查中。

大型電子屏幕車現身

事件發生數日後，有社交媒體帳號發布影片稱，Rebel News的大型LED廣告車已經駛到中共領事館附近。Rebel News介紹，該媒體擁有自己的數字廣告車，並將其稱為一個「移動的高解析度LED屏幕」。該車過去曾被用於多倫多街頭的多項公共議題宣傳及新聞活動。

這裡是中國領土嗎？

攻擊事件中，涉案男子發出這裡是「中國的土地，中國的地盤」之類的言論，引發關注。事實上，這是一個非常重要的法律常識，大使館和領事館的土地通常是屬於「接受國」(地主國)的領土，並不會因為使領館掛上了各國的國旗，土地就變成了各國土地，更不意味着地主國放棄了進入這塊區域執法的權力。

專家：涉多項刑事犯罪

針對該襲擊事件，《看中國》記者採訪了法律專家馮志強，他從加拿大刑法方面詳細分析了凶犯可能面臨的控罪。馮志強指出，此案對照《刑法典》，行凶者面臨的控罪至少有四至五項。

一、肢體襲擊，對應第265條(定義)及第266條(刑罰)。若以簡易程序起訴，最高可判監禁2年減1天，並處最高5000加元罰金；若情節嚴重按公訴程序起訴，最高可判5年監禁。

二、死亡威脅，對應第264.1(1)條恐嚇罪。由於男子明確揚言「槍斃」、「摔死」，屬威脅造成死亡或人身傷害的情形，簡易程序最高判2年減1天，公訴程序最高可判5年監禁；若僅認定為言語/動作引發即刻恐懼的侵犯，則按第265(1)(b)條處理。

三、故意毀損財物，對應第430條惡作劇罪。展板橫幅雖屬公開陳列，仍屬私人財物，若認定造成財務損失，按涉案金額分級：超過5000加元者，簡易程序最高2年減1天，公訴程序最高可判10年監禁；金額在5000加元以下者，公訴程序最高判2年。

四、公共場所的刑事惡作劇行為，對應第430(1)(c)/(d)條，即阻礙、中斷或干擾他人合法使用公共財產；亦可能觸及第175條擾亂公共秩序罪，簡易程序最高判6個月監禁及/或最高5000加元罰金。馮志強特別提到，若破壞行為被認定對他人生命構成實際危險，第430(2)條規定的公訴罪行最高可判處終身監禁，量刑上限遠高於外界一般認知。

刑法定罪的關鍵在於行凶者有動機。馮先生列舉三項細節，用以排除行凶者「精神失常」的抗辯。法輪功學員耿女士在現場拍下的影片顯示，其一，凶犯身著五星紅旗標誌服裝，馮志強認為是刻意作為；其二，凶犯行凶時，清楚指揮同夥在旁攝影；其三，現場還有接應車輛等候。

值得注意的是，這次習近平訪美，華盛頓也發生親共人士襲擊抗議人士並被警方當場制服逮捕的案例。馮先生說，不排除這段時間中共高層下令跨國鎮壓。

「跨國鎮壓」再受關注

Rebel News在報導9月22日衝突時，還將事件與加拿大近年來關注的「跨國鎮壓」(transnational repression)問題聯繫起來。

加拿大政府及安全機構，近年來多次公開討論外國政府在加拿大境內針對異見人士和特定群體施壓問題，而法輪功學員、香港民主活動人士、維吾爾人和西藏人等群體也曾表達類似擔憂。

加拿大環球新聞(Global News)今年曾報導，加拿大法輪功團體多年來持續揭露中共使領館試圖阻止神韻演出，並對支持法輪功或批評中共的加拿大機構施加壓力。報導援引加拿大外國干預調查的資料稱，法輪功團體曾向調查委員會反映，包括炸彈威脅、向演出場地方施壓，以及警告贊助商可能影響其在華業務和簽證等情況。加拿大安全情報局也將中共列為加拿大面臨的主要外國干預來源之一。

本文圖片：視頻截圖/法輪功學員提供







整版圖片 Adobe Stock
來源 Getty Images

華盛頓 DC Tel: (703)403-7093 紐約 Tel: (212)730-6963，Fax: (240)706-8888
郵 址 Mailing Address: P.O. Box 3962, Merrifield, VA 22116

全球發行： 美國、加拿大、澳洲、新西蘭、歐洲、日本、韓國、港澳、秘魯
投稿：dc@visiontimes.com

美參院通過法輪功保護法案

【看中國記者肖然綜合報導】9月28日，美國第119屆國會參議院，以無異議方式通過S.4009號法案《法輪功和活摘器官受害者保護法案》。

該法案由德州共和黨參議員泰德・克魯茲（Ted Cruz）與俄勒岡州民主黨參議員傑夫・默克利（Jeff Merkley）於今年3月5日共同提出，目前共有11名參議員聯署支持。

法案提出後，交由參議院外交委員會審議。6月17日獲委員會表決通過，7月27日被列入參議院立法議程（第506號），並於9月28日獲得全院一致通過。

此前，眾議院已先後通過《法輪功保護法案》（H.R.1540），及《2025年制止活摘器官法案》（H.R.1503）。

法案全文共七條。其中在「調查結果」部分，引用美國國務院〈2023年國際宗教自由報告〉，指出有報導稱法輪功學員及維吾爾人曾被迫成為器官供體，法案的保護範圍涵蓋所有相關受害群體。

法案指出，中共當局至今未能就國際社會要求追究責任及提高透明度的呼聲，做出可信且可獨立核實的回應。美國政府及情報部門目前也尚未就相關指控做出正式評估。在「國會意見」部分，法案主張美國政府應調查有關系統性活摘器官的指控，並譴責包括從良心犯身上強摘器官在內的一切非法、強制或不透明的器官獲取行為。

公有領域



公有領域



◀ 共和黨參議員泰德・克魯茲與民主黨參議員傑夫・默克利，共同提出的S.4009號法案獲得全院一致通過。

在制裁措施方面，法案要求總統在法案生效180天內向國會提交制裁名單，列出明知且直接參與、協助中國境內強摘器官行為的外國人士。法案對「明知」的定義，也包括「應當知道」的情況。

該名單將以非機密形式提交，必要時可附加機密附件，之後每年更新一次。

根據法案內容，被列入名單者將面臨多項制裁，包括禁止與美國個人或機構進行交易、凍結在美資產、禁止入境美國，以及取消簽證和移民福利資格。違反制裁規定者，將依據《國際緊急經濟權力法》受到處罰。

法案同時規定，總統可基於國家安全利益逐案豁免相關制裁，並須每120天向國會提交報告說明豁免情況。

此外，依法授權的情報和執法行動、食品及藥品銷售、人道援助和貨物進口等活動，不受制裁影響。為履行聯合國總部協定等國際義務而必須准許入境的人員，也可獲得例外待遇。法案授權的制裁措施將在五年後到期。

法案還要求國務卿在一年內，會同衛生部門、國家衛生研究院，及情報機構負責人提交專項報告，全面評估中共器官移植政策及實際運作情況。

報告內容包括：是否存在系統性活摘器官行為、每年器官移植數量、自願捐獻者人數，及器官來源；評估中共官方宣稱的器官獲取時間是否合理；列出過去十年美國資助的涉華器官移植研究項目；並判斷相關行為是否構成「暴行」。

克魯茲在聲明中表示，中共持續透過國家支持的器官移植產業迫害法輪功學員，這些行為是對宗教自由和基本人權的侵犯。他對法案獲得參議院通過感到自豪，並呼籲眾議院盡快完成審議，將法案送交總統簽署。

他表示，活摘器官屬於嚴重的人權侵犯行為，很高興看到參議院一致反對這種做法。

共和黨參議員里克・斯科特（Rick Scott）也表示，法案的通過具有重要意義，參議院做出了正確決定，希望眾議院復會後盡快完成表決。

由於參議院此次通過的版本與眾議院此前通過的版本存在部分差異，因此仍須由眾議院再次審議，之後再送交總統簽署，方可正式生效。

目前，美國德州、亞利桑那州、愛達荷州、猶他州及田納西州等州，已立法禁止本州居民前往中國接受器官移植。

海外中國維權律師聯盟理事長吳紹平接受《看中國》採訪時表示，法案在美國國會獲得跨黨派支持，反映兩黨在人權與宗教信仰自由問題上的高度一致。他指出，法輪功學員被認為是活摘器官的主要受害群體之一，而中共不僅未能有效制止相關行為，還發布《人體器官移植條例》，被外界質疑為相關做法提供法律依據。

韓國「習近平」中餐館被砸

【看中國記者李木子綜合報導】韓國京畿道一家中式餐館，以現任中共黨魁的名字「習近平」作為店名，近日凌晨，4名戴口罩的中國男子闖入這家餐館，砸毀室內設施、噴漆破壞招牌，隨即4名嫌犯逃回中國大陸。據報，韓國警方表示將全力追查嫌疑人。

臺灣中央社引述韓國《前鋒日報》（The Korea Herald）報導，京畿道盆唐警察署指出，4位年紀介於20至40多歲之間的中國男子，於9月24日凌晨2時40分左右，闖進名為「習近平」的中式餐廳，並在店內惡意噴漆，還將疑似農藥物質噴灑到食材上。這些嫌犯戴著口罩與帽子，在餐廳內進行大約一個小時的破壞行動。他們犯案後，搭乘出租車前往首爾的住宿處，然後去仁川機場離開韓國。相關當局官員透露，據信他們已經逃往中國山東煙臺市和上海市。

韓國調查人員表示，這家餐廳可能因店名成為鎖定目標。餐廳老闆也告訴當地媒體，近幾個月頻頻有人打來電話或登門造訪，都是抗議餐廳的名字。綜合社交媒體消息，韓國這家店名「習近平」的中餐廳已開業8年，9月24日凌晨闖入的4名戴口罩的中國男子，將招牌用黑漆塗黑，割破桌椅，現場還發現空農藥罐，毒物已經送檢。

據悉，這4名持旅遊簽證的中國男子提前入境踩點，專挑中秋休業期間下手，作案約一小時後直奔仁川機場逃回中國大陸。這家店主近月頻遭電話騷擾、上門問罪，此前招牌也曾被噴漆。目前該店主已打算將餐廳改名，韓國警方擬透過國際司法合作對嫌犯進行通緝。上傳視頻的博主「悉尼閒人」在評論區直言：「這些都是有組織、有預謀，你猜猜誰能做到呢？中共本質上就是一個黑社會組織，流氓土匪起家的。」

值得一提的是，上述事件目前未見中共官媒報導。

對此，資深媒體人矢板明夫在FB上評論指出，這幾個中國人並不像是臨時起意，他們陸續進入韓國，犯案時刻意遮住面孔，完成後立即離境。從入境、準備、犯案到撤退，整個過程，很像一次有計畫的「打帶跑」。看到這條新聞，讓他立即想起今年7月6日自己在臺灣臺中的遭遇。

矢板明夫稱，當時襲擊自己的男子持香港護照進入臺灣，事先在他演講的飯店附近等候，確認目標後突然出手。之後迅速離開、更換衣服，直奔臺中國際機場，準備搭機離境。幸好臺中警方反應非常快，在飛機起飛前將其攔下。

矢板明夫指出，兩者確實有一個令人不安的共同點：多人入境後，有準備地犯案，「任務」完成後迅速離境。民主國家開放邊境、保障自由，也講究司法程序。但如果有人反過來利用這些制度，跨境進來施暴、恐嚇，犯案後就跑回司法難以追究的地方，那麼，這就不再只是普通的治安案件。

矢板明夫強調，這種事情接二連三地發生，國際社會就不能每次都只當成單獨的刑事案件來看。他還指出，中國有多少政治禁忌，是中國自己的事情，但絕不能讓他們把這些禁忌和恐懼，用暴力輸出到別人的土地上。

網民紛紛留言譴責：「完全的黑社會黑幫流氓手段。」「中共是人類歷史上最龐大的黑社會。」「徹底鏟除邪惡共產極權惡勢力，全世界才有真正的和平和未來！」

兩華人涉冒用美護照被捕

【看中國記者高芸報導】美國司法部9月29日表示，兩名中國公民涉嫌使用屬於真實美國公民的護照，從墨西哥飛往美國，並試圖在加州橙縣約翰・韋恩機場（John Wayne Airport）入境。目前兩人已被逮捕，並受到聯邦刑事指控。

司法部表示，兩名被告分別是來自中國廣西44歲的魏金福（Jin Fu Wei，音譯），以及來自中國河南47歲的雷曉丹（Xiaodan Lei，音譯）。兩人都被控濫用護照罪，自8月被捕後一直被聯邦拘押，預計9月29日在洛杉磯聯邦法院首次出庭。

根據隨刑事控告書提交的宣誓書，8月26日，兩人從墨西哥洛斯卡沃斯國際機場搭乘商業航班，飛抵加州聖安娜的約翰・韋恩機場。

入境時，兩人向美國海關與邊境保護局（CBP）人員出示了美國護照，試圖以此進入美國。但這些護照實際上屬於兩名真實的美國公民。

海關人員進行檢查後發現，兩人的人臉識別掃描結果，與他們出示的美國護照所對應的生物識別資訊不符。而且兩人的名字沒有出現在這架航班的官方旅客名單上。

執法人員隨後將兩人拘留，進一步審查他們是否符合入境條件。

調查還發現，魏金福身上帶有一張中國信用卡和一張中國銀行卡，兩張卡都是他本人的名字，並不是他所使用的美國護照持有人的名字。此外，他身上還有一張已經過期的德克薩斯州駕駛執照，而這張駕照屬於那本美國護照的合法持有人。

美國聯邦檢察官辦公室第一助理檢察官比爾・埃賽利（Bill Essayli）表示，這起案件不僅僅是一起刑事案件，外國公民如果能夠以虛假身分進入美國，會引發嚴重的國家安全擔憂。他說，美國有權知道究竟是誰正在越過邊境，以及他們的意圖是甚麼。

如果罪名成立，兩名被告每人最高可被判處10年聯邦監禁。目前，美國聯邦調查局（FBI）正在調查此案，美國海關與邊境保護局協助調查。

「國有器官」獲獎紀錄片放映會暨專家論壇




AMELIA STANSELL (Moderator)
扶輪社7610地區反奴役行動小組主席


CINDY SONG
「國有器官」製片人


DR. JESSICA RUSSO
醫生反強摘組織心理健康顧問


MARK YANG
法輪大法信息中心研究員

時間: 10月29日週四晚6點至8點
地點: George C. Marshall 高中禮堂
7731 Leesburg Pike, Falls Church, VA 22043

Rotary Tysons Club | Rotary District 7610 | District Action Group Against Slavery | End Forced Organ Harvesting Rotary Satellite Club

入場券 $15
學生免費

伊朗認慫提協議 川普承壓峻拒

【看中國記者萬厚德綜合報導】即便期中選舉壓力巨大，美國總統川普近日依然承壓峻拒了伊朗於聯合國會議期間所提出的最新協議方案，並稱德黑蘭之所以急於重新開放霍爾木茲海峽，是因為經濟壓力正迅速加劇，並稱：「他們快撐不住了。」評析指出，在美極限經濟制裁，伊朗正處於政經崩潰的臨界點。但川普的決絕也讓油價快速攀升，市場擔憂戰事擴大恐對全球經貿帶來二戰級的斷鏈海嘯。

PHOTO BY ALEXI J. ROSENFELD/GETTY IMAGES



▲7月31日，美國總統川普和國務卿魯比奧在戴維營出席內閣會議。

美伊僵局與期中選舉制約

美伊戰爭自今年初爆發以來，已徹底改寫中東局勢。根據國防安全研究院的即時評析指出，美軍對伊朗展開「午夜鐵錘」等聯合軍事行動，精準打擊其核設施與伊斯蘭革命衛隊（IRGC）指揮所，使德黑蘭深陷戰略孤立。截至9月，這場衝突正面臨關鍵的外交與軍事僵持。

在甫結束的紐約聯合國大會期間，伊朗外交部長阿拉格齊拋出「7天停火與重開海峽」方案，主張若美軍解除海上封鎖、放寬石油制裁，並解凍資產，伊朗將在一週內恢復霍爾木茲海峽通航，而值得留意的是，一向堅持的「核自決」立場竟不在其中，態度明顯轉變。然而，這項提議隨即遭美國總統川普強硬拒絕。根據路透社與美聯社報導，川普公開批評該方案爲「不可接受的緩兵之計」，並宣稱美國很快會贏得這場對伊朗的戰爭。美國國務院隨後補述，只有伊朗在「停止高濃縮鈾純化」等核議題取得具體且不可逆的進展，美方才可能考慮逐步鬆綁制裁。

這場地緣政治僵局的核心變數，在於即將到來的11月美國期中選舉。持續7個月的戰事導致全球與美國民生油價飆升，通脹壓力死灰復燃，直接重創共和黨選情。根據《華盛頓郵報》引述的全美民調，僅有不到1/3的選民支持川普的開戰決定。

爲此，川普採取「選前冷處理、選後算總帳」的拖延戰術，刻意不發動更大規模的地面進攻。川普甚至坦言「美伊協議在期中選舉後才會達成」，以壓制艾奧瓦州、密西根州等關鍵選區共和黨議員，因選民憤怒而引發的跳船潮。

地緣政治智庫針對選後局勢提出兩大極端情境預測。若共和黨保住國會兩院多數，川普將獲得強大民意背書，《華爾街日報》披露，美軍已擬定編號爲「總體解決」的轟炸計畫，將動用隱形轟炸機全面摧毀伊朗剩餘設施，逼迫德黑蘭無條件投降。反之，若民主黨奪回國會控制權，新國會勢必動用預算審查權，並通過《戰爭權力決議案》，強制切斷中東戰事資金。屆時川普可能被迫走向折衷談判，亦可能在隔年1月新議員就職前的「跛腳鴨時期」，憑藉總統行政權發動閃電襲擊，以造成既定毀滅事實。美伊雙方目前正就11月的計票結果進行一場跨國的政治博弈。

國際油價劇烈震盪 能源供需結構短期難扭轉

美伊戰爭的演變已成爲全球金融市場的暴風眼，國際原油價格在「衝突升級」與「潛在談判」的兩極化消息轟炸下，呈現罕見的高頻劇烈震盪。當川普於9月28日果斷拒絕停火提案後，市場對能源供應中斷的恐慌瞬間引爆。根據彭博社即時數據，倫敦布蘭特原油（Brent）期貨價格數小時內直線飆升，一度衝破每桶107美元大關。隨後因美方釋出「停止鈾濃縮即可鬆綁制裁」的有條件談判彈性，短線投機資金獲利了結，導致油價急漲後短線急挫，收斂大部分漲幅。

截至今年9月29日，全球兩大原油指標走勢如下：倫敦布蘭特原油11月交割價格維持在每桶105.28美元，當日小幅收漲0.92%，顯示西歐與亞洲主要進口國因地緣政治風險支付了極高溢價；紐約西德州原油（WTI）則收在每桶92.60美金，小幅上漲0.21%，在美伊雙方實質證實核談判條件前，市場避險情緒依然高漲。

從能源供需結構來看，地緣政治的破壞是實質且難以短期扭轉的。霍爾木茲海峽作爲全球1/5石油運量的唯一通道，長期處於封鎖陰影下。根據國防安全研究院引述的能源數據，美國針對採購伊朗石油的第三方國家實施高達25%的懲罰性關稅，直接攔截了包括中國在內的傳統買家，使伊朗每月損失高達20億美元的財政收入。

這種系統性的供應鏈切斷，導致美國能源資訊局（EIA）與國際投行高盛（Goldman Sachs）紛紛做出悲觀預測。根據《華爾街日報》報導，這些機構指出，由於波斯灣地區石油與液化天然氣（LNG）出口量大幅萎縮，且短期內無法透過美國頁岩油或OPEC剩餘產能完全填補，今年下半年全球將面臨顯著的結構性供應缺口，兩大機構因而大幅上調全年的平均油價預期。川普對此則在造勢活動中辯護，強調高油價只是全面勝利前的「短暫陣痛」，承諾美軍贏得戰爭後，全球能源價格將迎來歷史性崩跌。但在實質協議達成前，地緣政治溢價仍將持續牽動全球能源市場。

戰事擴大或引發全球航運與疫情斷鏈衝擊

若美國在期中選舉後選擇軍事升級，擴大對伊朗本土與港口的轟炸，這場風暴將引發自第二次世界大戰以來最嚴峻的全球供應鏈危機，直接帶來「斷航、斷油、斷料」的連鎖效應。

首先，衝突的直接後果是霍爾木茲海峽的無限期完全關閉。面對美軍轟炸，伊朗勢必動用龐大的水雷庫、反艦導彈與無人機群進行自殺式反擊，將波斯灣出口變成禁航區。根據英國《金融時報》航運專欄分析，這將導致全球高達20%的原油與液化天然氣供應瞬間中斷，沙特阿拉伯、卡塔爾等能源巨頭的出口渠道完全被切斷，對高度依賴中東能源的西歐與亞洲國家造成致命衝擊。同時，由於戰爭風險過高，國際航運保險公司將調升保費至天文數字，甚至拒保，導致該航線在實質上陷入徹底停航。

其次，全球海運航線將面臨歷史性的大繞道。在中東水域全面爆發大戰的背景下，所有往返亞洲、歐洲與美東的貨櫃輪必須放棄蘇伊士運河，全數改道繞行非洲好望角。這項改變將導致單趟航程直接增加10至14天，船舶週轉率大幅下降。航程拉長意味著空櫃無法及時返回亞洲製造中心，將完全重演COVID-19疫情期間「一櫃難求」的崩潰慘狀，全球主要貿易港口將再度陷入嚴重的塞港。

海運海嘯也還將以極快速度向製造業傳導，引發高科技產業的「斷料與物流通脹」。由於海運時程嚴重延宕，急需出貨的高價值電子產品、先進半導體芯片與汽車核心零組件，將被迫大規模轉向空運，導致全球空運運價幾何級數飆升。

對於晶圓代工與封測等高耗能、高度依賴跨國供應鏈的產業而言，除了承受運費暴增，還必須面對油價暴漲帶來的巨大電力與能源成本。最終，跨國供應鏈將陷入嚴重的「長短料」停產危機，製造業將被迫放棄追求效率的「及時生產（JIT）」模式，轉向高成本、高庫存的「安全囤料（JIC）」模式。這反而會引發原物料的恐慌性搶購與囤積，推高全球通脹，將全球經濟推向高通脹與經濟停滯並存的結構性滯脹深淵。但與此同時，伊朗也將面臨經濟與政治的崩潰。

極限制裁伊朗政經或崩潰

在美國財政部推動名爲「經濟孤立行動」的全面二級制裁與美軍海上封鎖下，伊朗內部的政經局勢正處於歷史性的崩潰臨界點。西方國家藉由切斷伊朗與國際金融體系的聯繫，正實施一場前所未有的經濟總體戰。

國防安全研究院的即時評析詳細揭露了伊朗內部的慘烈現況：在美軍海上封鎖下，伊朗的原油出口量從戰前的每日180萬桶暴跌至僅剩25萬桶左右，戰火則摧毀了每日高達2.3億立方公尺的天然氣加工能力，每個月油氣財政損失巨大，全國幾乎無油可加。這引發了毀滅性的本幣崩盤，官方貨幣里亞爾黑市匯率已跌破驚人的220萬里亞爾兌1美元；隨之而來的是高達90%的惡性通貨膨脹、基本民生物資價格暴漲數倍、藥品與燃油極度短缺、基礎設施在大規模停電與缺乏零件下幾近癱瘓。

經濟的自由落體直接引發了波及全國31個省分、200多個城市的常態化內部革命。數百萬名憤怒的退休人員、工人與大學生走上街頭抗爭，將德黑蘭的「大巴扎」市場轉化爲反抗總部。

更令當局震驚的是，根據國防安全研究院的報告，甚至有高達5萬名伊斯蘭革命衛隊（IRGC）的成員或支持者，在流亡海外的伊朗反對派政治平臺上登記註冊，顯示出統治階層內部已出現嚴重的思想鬆動與分裂跡象。

然而，德黑蘭現政權至今仍未完全瓦解。這是因爲在最高領袖權力交接後，由穆杰塔巴・哈梅內伊（Mojtaba Khamenei）所領導的極端強硬派牢牢掌控了軍警與情報體系。他們透過動員「巴斯基民兵」實施殘酷的血腥鎮壓與全國斷網，以恐怖統治壓制民怨。同時，當局採取「全面內縮、降低需求」的窒息式生存戰略，將進口支出削減一半以上。

這種靠著鐵血極權、殘酷鎮壓，以及社會長期對抗制裁的變異抗性，使得伊朗政權雖然在痛苦中苦苦掙扎，卻依然盤踞在民怨的火山口上，尚未跨過實質瓦解的終點線。但這場由極限制裁引發的內部革命，正與外部的軍事僵局相互激盪，隨時可能因爲外界的下一步軍事行動，徹底引發一場改寫中東歷史的實質巨變。





哥伦比亚学院以就业为导向的
副学士学位/证书课程

- 商务管理 Business Management
- 信息技术 Information Technology
- 技术商务英语 Technical and Business English
- 儿童早期教育 Early Childhood Education
- 牙科实验室技术 Dental Laboratory Technology
- 按摩理疗 Massage Therapy
- 烹饪艺术 Culinary Arts
- 美容课程 Cosmetology
- 英语证书课程 English as a Second Language
- 职业英语证书课程 Vocational ESL

最近开学时间 2026.10.26





国际学生提供 I-20 办理F1 签证和交流访问学者提供DS-2019办理J-1签证；
美国公民/绿卡居民提供FAFSA 助学金

U.S. Citizenship and Immigration Services　NCBTMB CHOOSE BOARD CERTIFIED.™　CEA Leading by Advancing Standards

COLUMBIA COLLEGE
Tysons Main Campus
8620 Westwood Center Drive,
Vienna, Virginia 22182
中文服务 (571) 619-1645
info@ccdc.edu
www.ccdc.edu

張案保密程度堪比周永康案

【看中國訊】張又俠、劉振立被開除黨籍、軍籍並移送審查起訴後，有消息人士稱，二人仍由中共軍方羈押在北京周邊，案件由政治局常委親自督辦，保密程度不亞於當年的周永康、薄熙來案。中共軍報9月23日發表社論，從政治上對二人嚴加定性，有退休軍官預料，官方還可能提出「篡黨奪權」一類指控。另有人注意到，曾任公安部特勤局政委的于平，在張案兩個關鍵時間點前後分別獲得調任和升遷，而特勤局此前被指參與抓捕行動。

KEVIN FRAYER/GETTY IMAGES



2024年4月22日，時任中共軍委副主席張又俠在青島舉行的西太平洋海軍研討會開幕式上致詞。

中共軍方文職人員孫先生向《大紀元》透露，張又俠、劉振立仍由軍方看守。他說：「聽說關押在北京周邊地區，這件案子涉及高層政治博弈，敏感度很高。具體關在哪裡，恐怕只有中共軍紀委知道，聽說連大部分政治局委員都不知道。」今年1月下旬，北京消息人士曾透露，二人被分別關押在北京昌平一處高度戒備的地點，處於完全隔離狀態。

化名「范垣」、與中共退休將領有接觸的消息人士表示，張案由政治局七名常委親自督辦，「保密程度和審理周永康、薄熙來案相比，有過之而無不及」。他說，辦案人員在結案前不能與家人聯繫，手機被「統一保管」，「現在中共基層將領很不滿，也不願表態支持中央」。周、薄二人均被判處無期徒刑。

9月23日，中共軍報發表社論，稱張、劉二人嚴重衝擊全軍政治思想基礎，對政治建軍、政治生態和戰鬥力建設造成極大破壞，要求軍隊「必須把思想和行動統一」到中央，和中央軍委的決策部署上來。

退休軍官趙先生認為，軍報的批評帶有明顯的政治指控，分量重於貪腐指控，「我估計還會有『篡黨奪權』一類的指控」。他說：「上百萬人的一支軍隊，最高指揮官被趕下臺，第一條指控是違反共產黨的政治規矩、搞團團伙伙，這在刑法裡是找不到的。你說他受賄，誰不受賄？為甚麼只查張又俠？」

全球退黨服務中心9月26日發表文章認為，9月21日提前召開的政治局會議，目的是在習近平訪美前把張案辦成翻不了的鐵案，並在五中全會前讓黨內各派先談妥交易。文章稱，習近平以「取消訪美、暴露黨內分裂」相要挾，迫使高層各派在「保黨」名義下再次犧牲張、劉兩名老將。據網傳消息，相關協議在習近平登機前不到48小時才拍板。

另一條線索與于平有關。據陝西官方媒體報導，9月23日，陝西省人大常委會任命于平為陝西省副省長。公開資料顯示，于平1969年10月出生，至遲於2023年上半年出任公安部特勤局政委。據維基百科，特勤局是公安部內設局級機構，主要負責國家副職領導人等官員及外國訪華要人的警衛。

于平的兩次職務變動，恰好落在張案兩個關鍵節點前後。第一次是今年1月18日，他由特勤局政委調任陝西省公安廳廳長。旅美時評人蔡慎坤爆料稱，就在次日，即1月19日，張、劉二人在中央黨校被抓，公安部特勤局、中央警衛局和中紀委共同參與行動。二人於1月20日缺席省部級幹部研討班開班式，1月24日，國防部宣布對二人立案調查。

第二次即9月23日的升任，距官方宣布開除張、劉黨籍、軍籍僅兩天。有觀點認為，特勤局政委恰在抓捕前一天換人，或可佐證特勤局參與抓捕的傳聞；于平一次在抓捕前調離，一次在定案後升職，兩次變動都緊扣張案進展，至少在時間上出現明顯的巧合。目前習近平已訪美返京，五中全會即將召開，張案後續走向及軍方反應仍待觀察。

周洪許以新職赴國宴 彭麗媛秘書首度現身

【看中國訊】習近平訪美期間，白宮公布的國宴賓客名單顯示，中共中央警衛局局長周洪許以中央辦公廳副主任身分出席，彭麗媛的秘書張泉也首次現身。有時評人分析，周洪許當年可能由張又俠推薦進入警衛系統，今年初卻傳出可能參與抓捕張又俠的行動。

CHIP SOMODEVILLA/GETTY IMAGES



9月24日，中共黨魁習近平與美國總統川普握手。

美東時間9月24日晚，美國總統川普在白宮東廳為習近平夫婦舉行國宴。白宮向美聯社提供的名單顯示，共有134名賓客受邀，中方除習近平夫婦外，還包括蔡奇、王毅、何立峰等官員，以及周洪許、習近平的秘書呂錄華和彭麗媛的秘書張泉。中共官方和中國媒體均未公布中方出席名單。呂錄華具外交系統背景，曾多次隨訪，張泉則是首次被曝光，網上查不到其資料。

周洪許過去只以護衛角色隨行，從未以賓客身分出席此類場合。2015年9月25日，時任中央警衛局局長王少軍，曾出現在奧巴馬款待習近平夫婦的賓客名單上，《華爾街日報》當時稱此事極為罕見。9月12日，習近平在印度出席金磚峰會時與莫迪會晤，央視畫面顯示，周洪許坐在外交部官員馬朝旭與洪磊之間，外界猜測他已升任中辦副主任。

時評人杜政9月20日在臺灣《上報》撰文分析，周洪許「上桌」可能有兩層原因：一是中印缺乏政治互信，北京把習近平的首席保鏢安排在談判桌旁應對突發狀況，而安保人員無法進入會談現場，只能以文官身分出席；二是軍隊剛經歷大清洗，習近平需要展示其掌握內部控制的武力。

公開資料顯示，周洪許1971年出生，重慶人，出身於駐雲南的第14集團軍第40師，曾任炮兵團團長。1990年至1994年張又俠任第40師師長期間，周洪許在軍校學習後到第14集團軍任連級軍官。他曾任北部戰區副參謀長，2018年進入中央警衛局，2020年至2021年間接任局長。杜政指出，當時軍中用人由張又俠和時任軍委政治工作部主任苗華把關，為平衡派系，張又俠推薦了周洪許，苗華推薦了「福建幫」的陳登鋁出任副局長。

杜政認為，周洪許可能直接參與了抓捕張又俠。流傳最廣的說法是，張又俠、劉振立於1月18日或19日夜間，被中央警衛局、公安部特勤局和中紀委人員聯手控制。杜政說，中央警衛局由習近平的親信、中辦主任蔡奇掌控，周洪許為保命或立功都會執行命令，但這類倒戈官員往往最終遭棄。

杜政還指出，最有能力和條件對習近平動手的，恰恰是周洪許這類掌握武力的身邊人。他舉例說，隋煬帝楊廣即是被親信護衛長裴虔通等人發動兵變所殺。

看中國 華盛頓DC版 VISION TIMES
電子報鏈接： http://e-paper.kanzhongguo.com/index.php?city=WashingtonDC

為感謝大家厚愛，本報推出 廣告大贈送 先到先得。
前5位商家 免費8週 前10位商家 免費3週
(限訂全年廣告享受此優惠。)

分類廣告

價目表 Classify AD Rate :

月數 Month / 格數 Unit	1月 1Month	6月 6Months	12月 12Months
1格(1unit) 2.1"x2.1"	$65	$300	$550
2格(2 unit) 4.2"x2.1"	$120	$550	$1000

廣告內容可短信或電話告之，信用卡預付。
請撥電話：
703-868-1509

餐館請人
北維州Seven Corner中餐館誠請半工炒鍋。有意請電：
703-861-1512

聘請看護
Life Home 看護中心 誠聘看護員
要求：有愛心；會說韓語.
男士優先考慮
上崗前提供免費培訓。
有意請來電：
703-750-0024

方氏冷暖 空调维修
Carrier Trane 独家代理 质量保证/价格合理
☎ 240-651-9115
☑地板磁砖 ☑冰箱电路 ☑冷气暖气 ☑维修安装
执照技师 专业敬业

地板專家 Faithful Floors
商業，民宅
硬木板、地毯、層壓板、瓷磚、乙烯基木板(Viynal Plank)
地板換色(Stain & Finish) 、鐵欄杆(Iron Balusters)、木質樓梯、扶手
寬大展示廳，提供上門展示服務。免費評估!
三十餘年經驗，做工精良，價格合理，多回頭客
電話或短信：703-961-1161
14121 Mariah Court, Chantilly, VA 20151

理髮店
理髮師Sue有超過40年經驗
男女理髮 $5
染色，燙髮 $20起價
位于北維州，請電話預約
540-735-4720

汽車房屋保險公司
Nor Khang LLC
傅偉倫 weilun Fu
汽車保險：各式用途汽車，推薦相應優惠的保費計劃
房屋保險：住宅或出租房屋，與汽車同保有優惠
商業保險：承辦各種專業工程，餐廳或商場之責任險
301-500-0353
傳真：301-388-5540
weilunfu@norkhang.com
7361 Calhoun Pl #565, Rockville, MD 20855
免費估價 代理多家保險 專業可靠 辦事快

全球線上商城！
健康・美容・食物・居家・生活及更多
日常必需品一一站式購物！
品質最佳 價格最優 精明購物 每日省錢
人人皆可參與的絕佳自動掙錢機會
增加創收，打造理想生活
詳情請電：703-587-8927（英語或中文短信）
掃二維碼 免費註册

廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com
投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

賴政府施政滿意度升至62%

【看中國記者李淨瑤綜合報導】臺灣勵志協會（TIA）近日公布2026年9月「臺灣情勢調查」，結果顯示民眾對政府的滿意度提升至62%。

臺灣勵志協會針對政府施政、經濟表現、國防安全及兩岸議題進行全國性民意調查，並於9月23日公布9月「臺灣情勢調查」結果。記者會邀請東海大學政治系教授邱師儀及臺灣師範大學政治學研究所教授范世平，共同解讀數據背後的政治意涵。

民調問題包括民眾對政府目前施政表現的滿意程度。民調結果顯示，15%的民眾對政府目前的施政表現非常滿意，47%表示還算滿意，21%表示不太滿意，16%表示非常不滿意，另有1%表示沒意見或不知道。

民調還詢問，民眾對政府施政表現不滿意的原因？調查結果顯示，以政治惡鬥的43%最高，第二是詐騙問題34%，第三是司法問題30%，第四是物價問題28.2%，第五是房價問題21.9%，第六是兩岸問題、薪資問題及環境問題。

針對臺灣目前的整體經濟情況，60%的民眾表示臺灣目前的整體經濟情況算是好（11%表示非常好，48%表示還算好）；表示不好的40%（29%表示不太好，11%表示非常不好），另有0.1%表示沒意見或不知道。這結果顯示了民眾對政府施政的滿意度攀升至62%，認為臺灣整體經濟情況良好的比率也達60%，雙雙創下TIA追蹤調查以來的新高。

CHENG YU-CHEN / AFP VIA GETTY IMAGES



6月18日，中華民國總統賴清德在臺北出席國際媒體記者會。

對此，邱師儀分析，「施政滿意度的攀升，主要動力來自經濟發展的正面表現」。60%的民眾認為臺灣當前整體經濟情況良好，這項數字同樣呈現逐次上升的趨勢，從去年9月的44%一路走升至本次的60%。邱師儀認為，半導體產業蓬勃發展帶動股市表現亮眼，讓不少民眾實際感受到經濟增長的紅利，是推升滿意度的關鍵因素。

對於臺灣的物價，認為經濟不好的受訪者中，有44%認為物價太高，其次是貧富差距太大34%、房價過高34%及收入太低30%。邱師儀提醒：「通脹是伴隨經濟增長的必然現象，但政府仍須積極處理，尤其房價問題在20至29歲族群中感受最為深刻。」

對立院不滿飆破6成

此外，調查顯示，高達63%民眾對立法院表現感到不滿意，僅35%感到滿意，與歷次調查的結果相近。不滿意主因為「朝野政黨對立嚴重，影響議事運作」占42%、「黨派利益高於國家整體利益」占40%居第二，「預算審查效率不佳或延宕」占36%排第三。

針對立法院凍結刪減總統府國務機要費一案，58%民眾表示不支持，高於表示支持的41%。TIA執行長賴榮偉指出，這項數據說明，「多數民眾不認同以預算手段進行政治攻防的做法」，尤其計畫用於採購庇護工場及弱勢團體的中秋產品，因預算受阻而被迫取消，引發民眾反感。

邱師儀認為，若藍白陣營能在論述上展開辯論，以政策說服民眾，選民自然會做出判斷，「但直接以刪減、凍結預算的方式施壓，並非多數民眾樂見做法。」

近7成支持國防預算

對於國防安全領域，69%民眾支持政府將國防支出提高至超過GDP的3%，其中20至39歲族群支持率達73%，高於其他年齡層；82%民眾認為中共海警船及研究船頻繁出現在臺灣周邊海域的「灰色地帶行動」對國家安全構成嚴重威脅；67%民眾認為美國及其他民主國家增加在臺海的軍事活動對臺灣安全有幫助。調查結果呈現了高度的社會共識。

專家評川普沒退讓 川習會後美中臺維持三個不變

【看中國記者李淨瑤綜合報導】川習會落幕，臺海議題是否出現變化備受關注。美國國務院中文發言人賈博表示，美國對臺政策毫無變動，核心仍是維持亞太地區與臺海的和平穩定。大陸委員會副主任委員沈有忠近日表示，川習會後，美中臺情勢發展仍維持「三個不變」。

據路透社報導，川普與習近平9月24日在白宮展開閉門會晤。中共官媒新華社事後報導，習近平在會中強硬表態，要求美方「堅決反對臺獨」並「慎重處理臺灣問題」。第一時間面對媒體追問是否觸及臺海，川普並未正面接招，僅大讚「我們進行了一場很棒的會議」，直到26日才公開承認雙方曾就臺灣議題交鋒。

「三立新聞」報導，針對美方底線，美國國務院中文發言人賈博（Jakob Lengacher）9月25日接受美國之音專訪時強調，美國對臺政策毫無變動，核心仍是維持亞太地區與臺海的和平穩定，強烈反對任何一方片面改變現狀，將繼續致力確保自由開放的亞太版圖。

此外，美國前任駐華大使龐德偉（Terry Branstad）同日接受《CNBC》訪問時也直言，儘管北京當局頻頻施壓，企圖強加改變，但美國的對臺方針依舊踩得死死的，完全恪守《臺灣關係法》、美中三個聯合公報與六項保證。

據中央社報導，沈有忠27日出席由中華亞太菁英交流協會在臺北舉辦的「習近平訪美後的美中臺關係」座談會，外交部次長陳明祺與多位專家學者與會。沈有忠表示，從美中雙方公布的會談成果來看，雖然習近平訪美期間受到高規格接待，但在人工智能（AI）、稀土管制，及科技競爭等議題上，具體突破有限。

沈有忠表示，陸委會在會前對整體情勢的掌握與研判基本正確，美中臺情勢發展仍維持「三個不變」，包括「美中戰略競爭的結構不變」、「美國對臺政策不變」、「臺美與國際社會共同維持臺海和平現狀的立場不變」。

在美中戰略競爭結構方面，沈有忠認為，雖然習近平受到高規格接待，但雙方在AI、稀土管制、科技競爭等議題上沒有取得突破性進展。「美中仍透過對話機制進行接觸，但雙方可能持續維持『鬥而不破』的交鋒。」

在美國對臺政策方面，沈有忠指出，中方雖表述其一貫主張，但美方多位官員例如國務卿盧比奧（Marco Rubio）在會前多次重申美國對臺政策不變。沈有忠並引述美國駐中大使龐德偉（David Perdue）的說法，指川普政府支持《臺灣關係法》、美中三公報及對臺「六項保證」，對臺政策也不會受到伊朗情勢影響。

沈有忠在會前接受媒體聯訪時也對此提到，「我們研判，習近平大概有想要把伊朗的問題拿來跟臺灣的問題做一些交換，但是川普並沒有接受」。

第三是臺美與國際社會共同維持臺海和平現狀的立場不變。沈有忠指出，美國國會跨黨派議員及其他國家近期的相關表態，反映了國際社會持續關切臺海和平與穩定。他提到，日本首相高市早苗與美國總統川普會晤，以及美日韓聯合聲明；聯合國大會期間，英國、法國、德國、日本、新西蘭、澳洲、韓國及波蘭等國外長也發表聯合聲明；歐盟在聯大表示，聯合國2758號決議並未提及臺灣，並支持臺灣參與國際體系。

對於中共利用川習會相關議題對外宣傳，沈有忠表示，中共可能持續炒作「臺獨」破壞臺海和平以及美中戰略穩定等論述，並散布「疑美論」及「棄臺論」。他認為，中共也可能會散布相關信息，以影響11月的臺灣地方選舉。

另外，沈有忠在會前媒體聯訪時還提到，這次川習會中共想要延續5月分建構的「中美建設性戰略穩定關係」，並進一步將臺灣議題「框進來」。但從結果來看，習近平並沒有達成想要的結果，川普甚至在有些地方「可說是反將了習近平一軍」。

沈有忠指出，例如白宮晚宴時播放了「悲慘世界」的歌曲；又或者像是習近平離開後，川普馬上在個人社群平臺上發表「比較驚人的談話」，表示要「擊敗共產主義」，並強調「美國永遠不會成為共產國家」。他認為此舉可看出，此次峰會表面風光，給習近平的排場非常足夠，但兩邊想要推進的事項，目前看起來還沒有實現。

美中此次談及二戰歷史，並指中美在二戰是「盟友」，沈有忠重申，中華民國才是與美國在二戰以及二戰以後堅定的盟友，二戰期間中華人民共和國根本尚未成立，中共也只是在戰爭期間藉機壯大自己，甚至在後續的韓戰發動「抗美援朝」，成為美國的敵人。

沈有忠批評中共利用川習會「扭曲二戰歷史，誆稱中共與美國是盟友的錯誤敘事，並對此加強認知戰」。他說，臺灣會再透過管道陸續讓美方正確瞭解，在二戰的過程中，中華民國是美國堅實的盟友。即便到現在，不管是地緣政治還是經貿一體，臺灣才是美國最可靠的盟友；中華民國與美國在二戰及戰後的關係，以及中華人民共和國成立時間等歷史事實，不會因相關論述而改變。他重申政府主張維持兩岸現狀，並認為中華民國與中華人民共和國「互不隸屬」。





習近平 白宮帶火日本保溫杯

文｜陳靜

美國白宮豪華的國宴桌上，一道黑色膠帶封住了習近平和彭麗媛的御用保溫杯，但真相卻被曝光了出來。

KEVIN DIETSCH/GETTY IMAGES



▲9月24日，在白宮國宴上，習近平與美國第一夫人碰杯時，黑色和白色保溫杯在習近平右手上方可見。

9月24日，華盛頓特區，白宮東廳。水晶吊燈投射下的金黃光暈裡，擺滿了考究的鍍銀餐具、精緻的瓷盤與晶瑩剔透的高腳葡萄酒杯。這場象徵大國元首最高禮遇的國宴，被《南華早報》等外媒鏡頭捕捉到了一個極為搶眼，甚至稱得上違和的細節。

在貴賓席的主位上，赫然並排立著兩只極具東方「體制內特色」的隨身保溫杯：一深一淺，靜靜矗立在精雕細琢的銀器與水晶玻璃之間。那是中共黨魁習近平與夫人彭麗媛隨身帶進白宮、形影不離的專屬飲水用具。

這絕非普通會議用的陶瓷杯，杯身優雅微收的腰線、極具標誌性的開合頂蓋與阻尼鉸鏈結構，瞬間在聚光燈下現出了原形：這分明是日本百年保溫巨擘「虎牌」（TIGER）旗下極負盛名的頂級旗艦工藝款。

保溫杯上一道遮蓋的膠帶

比起保溫杯本身的高昂身價，現場最耐人尋味，甚至最具黑色幽默的一幕，在於杯身上的「人工偽裝」：原本印有虎牌品牌標誌（Logo）的黃金位置，被專門隨從極不協調地貼上了一道深色膠帶。

在高清長焦鏡頭與多角度追光下，膠帶邊緣那隱約隆起的標誌性虎頭與英文字母輪廓，根本無法被徹底抹殺，反而更強烈地引導了全世界的視線：如果這只是一只隻問心無愧的國產自研水杯，何須鬼鬼祟祟地貼膠帶？正是這道膠帶，洩露了整個體制深層的虛偽與恐懼。

中共官方宣傳機器數十年如一日地在網絡上發動群眾圍剿日貨、抵制日本食品與商品。然而，到了國家最高領導人真正要「病從口入」，一路帶進全球矚目的白宮宴席的最貼身私人物件上，其品控團隊與元首本人，毅然決然拋棄了所有的「民族品牌」，挑選的依然是純純正正的「日本製造」（Made in Japan）。

習近平的保溫杯裡藏著啥

為甚麼全球最大的不銹鋼出口國，滿足不了中南海的喉嚨？隨著網絡各路考證大神的深度扒皮，習近平這款保溫杯的真實身世徹底曝光。這並非超市貨架上幾十元或百餘元的量產貨，而是被資深藏家與業界譽為「保溫杯界天花板」、「保溫杯裡的愛馬仕」的日本虎牌旗艦藝術品——MJX-A482系列（涵蓋著名的富士山、手鞠、結繩等款式）。

這款杯子的奢華與考究，集中體現在三個無法被輕易仿造的硬核指標上：

其一、血統純正的日本本土原產。該系列始終保留在日本國內極少數的高端工坊生產，海外專櫃定價在1.1萬至1萬3750日圓之間，折合人民幣800至1000多元，遠高於普通工業水杯。

其二、歎為觀止的立體層疊工藝。杯身採用特殊的層疊技術，將傳統日本漆器美學與現代精密印刷結合，在金屬表面堆疊出具有微觀觸感的3D浮雕紋理。拿在手上不是冰冷的工業品，而是一件有溫度的微型工藝品。

其三、極端嚴苛的「鏡面Super Clean」電解拋光內膽。這項技術能將不銹鋼內壁打磨到分子級平整，沒有任何微孔能滋生茶垢、重金屬殘留或異味，且杯口邊緣打磨得圓潤平滑，確保入口觸感毫無刺激。

中國浙江永康被譽為「中國保溫杯之都」，每年生產全球數億只不銹鋼保溫杯，產量穩居世界第一。官方媒體向來以此作為製造業崛起的典範大加讚頌。可滑稽之處正在於此：在數億只國產杯子中，中南海的中央警衛局與特勤保衛人員，竟挑不出一只敢放心呈給最高領導人入口飲用的水杯！當生命安全與真實品質擺在眼前，所謂的「國產替代」神話便在瞬間灰飛煙滅。

大阪戰狼叫囂與白宮茶香

同一天內，一邊在罵日本「反華世界冠軍」，一邊在端日本匠人藝術品。

歷史的巧合往往比最荒誕的諷刺小說更加無情。就在白宮國宴舉行的同一個時間節點，大洋另一端的中共駐大阪總領事館，正熱火朝天地舉辦「建政招待會」。

以作風極端凶悍、言辭粗鄙著稱的中共駐大阪總領事薛劍，在致詞時唾沫橫飛地公開宣稱：日本如今在「反華厭華」方面已經「榮獲了特殊的『世界冠軍』」。他甚至語帶威脅地敲打日本各界，向外界展示戰狼外交官的強硬姿態，藉此向國內煽動新一波的反日民族仇恨。

於是，一幅無比奇幻而撕裂的荒誕畫卷在大國外交的舞臺上同步上演：一面是戰狼官僚在大阪領館慷慨激昂，痛罵日本是「反華世界冠軍」，為國內民粹注射仇日雞血；而另一面，則是頂頭上司在世界最強大帝國的白宮國宴上，正襟危坐，優雅地捧著日本製造的最高級保溫杯，細細品嘗著入口的茶水。

網友的辛辣短評一針見血：「高層在私下盡情享受日本製造的極致品質，底層卻在街頭賣力叫囂對日本的刻骨仇恨。」這不是偶然的失誤，而是一套運轉了幾十年的愚民治理體系。特權階層用全世界最好的資本主義產品犒賞自己的肉身，卻用最毒辣的仇恨麻醉底層的子民。

戰狼在大阪痛罵日本是反華世界冠軍，領袖在白宮對日本保溫杯情有獨鍾，世間再無比這更赤裸的荒謬、無恥政治雙簧了。

從豐田考斯特到虎牌水杯

口頭反日是生意，生活用日貨是本能。習近平這次自備虎牌保溫杯，絕非中共高層對日本頂級製造的首次「背書」。倘若回顧中共政治局常委的考察與巡視歷史，人們會發現一個極具規律性的現象：中共高官的身體，永遠比他們的嘴巴誠實千百倍。

最典型的例證莫過於「豐田考斯特」（Toyota Coaster）。這款日本原裝進口或技術授權的高級商務中巴車，數十年來幾乎壟斷了中共所有正國級、副國級領導人的下鄉視察與閱兵專用車隊。無論官方如何宣傳「紅旗車」的民族自豪感，紅旗往往只在天安門廣場擺幾分鐘樣式，一到了真正需要長途跋涉、確保極致可靠性、安靜平穩的實戰視察場合，浩浩蕩蕩駛來的全是不折不扣的豐田考斯特。

不僅是考斯特與保溫杯。新華社與央視攝影記者胸前掛著的，清一色是日本佳能、尼康與索尼的旗艦微單；301醫院等軍隊高幹病房裡最核心的內窺鏡與精密儀器，全由日本奧林巴斯與東芝醫療壟斷；甚至連大外宣播放反日連續劇的伺服器與廣電級光學鏡頭，底層代碼與感測器，都流淌著日本精工的血液。

他們比任何人都深知甚麼是真正的頂級製造，也比任何人都清楚謊言的保質期。全世界最好的東西，特權老爺們從不客氣；而煽動反日、反美仇恨，則是拿來轉移國內經濟崩潰、就業慘淡與社會戾氣的最佳出氣筒。

紅旗車是用來在天安門給群眾看的，豐田考斯特才是常委下鄉真正坐的；國產杯是用來在發布會講故事的，日本虎牌才是喝進肚子裡的安全保障。

保溫杯穿上了皇帝的新衣

一個大國領導人的國事訪問，紅毯、禮炮、國宴、外交辭令，背後有無數人精心設計每一個細節。然而最後搶走所有風頭的，卻是一只保溫杯。更準確地說，是沾了一塊膠帶的保溫杯。於是，一場原本想要隱藏的事情，反而被全世界看見了。

這讓人想起一個童話故事。

皇帝穿上了裁縫編造出來的「神奇衣服」，大臣們明明甚麼也看不見，卻個個讚不絕口。不是因為衣服真的存在，而是因為所有人都害怕說出真相。最後，揭穿一切的不是大臣，也不是學者，而是一個孩子。今天這只保溫杯，像極了那件皇帝的新衣。

多年來，中共宣傳系統不斷塑造一種對外鬥爭的氛圍。今天抵制這個、明天抵制那個；今天批判西方、明天批判日本。屏幕裡是激情澎湃的民族主義，網絡上是鋪天蓋地的愛國口號。

一個人真正相信甚麼，不一定看他說甚麼，而要看他用甚麼、吃甚麼、住甚麼，以及在關鍵時刻如何選擇。口號是給別人聽的，宣傳是面向群眾的，選擇卻是面向現實的。

其實，這已經不是第一次。從東華門的特供制度，到層層保密的幹部療養院；從普通民眾排隊掛號，到權力系統專屬的醫療資源；從宣傳老百姓要過苦日子、勒緊褲腰帶、艱苦奮鬥，到現實中特權階層的奢靡無度。

於是，人們突然發現，原來那些每天高喊抵制的人，未必真的在抵制；那些要求別人愛國的人，未必按照同樣的標準要求自己。包括中共黨魁自己，在華盛頓響起的國歌面前傲慢無視，底層人們三更半夜去等著看升旗聽國歌，以為這是愛國。

很多時候，真相不是被揭露出來的，而是自己跑出來的。那只保溫杯或許很快就會被換掉。但它留下的畫面和記憶卻永遠無法被抹去。

多年以後，人們未必記得那場國宴吃了甚麼菜，然而很多人可能還會記得，一只被膠帶遮住商標的保溫杯，如何在不經意間，替一個龐大的體制講出了一段它自己最不願意說出的故事。

有時候，摧毀一個謊言，不需要驚天動地的證據。只需要一只保溫杯。以及一塊欲蓋彌彰的膠帶。



華為二十年竊密指控進庭審

【看中國記者路克綜合報導】一隻用於測試手機的機器人、一套路由器源代碼，以及一項據稱用來獎勵員工獲取競爭對手機密的內部機制，如今成為美國政府試圖證明華為長期實施商業竊密的重要證據。華為全面否認相關指控。這場刑事審判的核心，是這些事件能否被串聯成公司層面的行為模式。

KEVIN FREER/GETTY IMAGES



9月22日，在中國北京舉行的 PT博覽會上的華為展位。

中國科技巨頭華為在紐約布魯克林聯邦法院的刑事審判已經持續數週。路透社報導，司法部庭審律師泰勒·斯托特（Taylor Stout）在開庭陳詞中，將檢方的指控概括為「偷竊、謊言和掩蓋」，稱華為通過獲取美國企業技術，以及誤導金融機構，為自身全球擴張謀取優勢。

華為則全面否認這種描述。其律師布萊恩·赫伯利格（Brian Heberlig）告訴陪審團，本案涉及的是「競爭，而不是共謀；創新，而不是盜竊」，並指責政府把個別事件拼接成一個並不存在的犯罪藍圖。

檢方最具畫面感的一項證據，來自美國電信商 T-Mobile 位於華盛頓州的實驗室。T-Mobile 當年擁有一套名為「Tappy」的機器人系統，專門模擬人手操作，對送交運營商的手機進行重複測試。

美國司法部 2019 年公布的起訴書稱，華為工程師在獲得有限實驗室訪問權限後，被指違反保密協議，私自拍攝機器人、測量設備尺寸，並在一次事件中將機器人部件帶出實驗室，以便中國方面研究複製。司法部還稱，聯邦調查人員後來取得的電子郵件顯示，這並非單純因為某名工程師突然起意，而是涉及美國和中國兩地員工之間的溝通。華為當時則將事件歸咎於少數員工的不當行為。

如今，「Tappy」再次成為紐約庭審的重要內容。據路透社報導，斯托特告訴陪審團，檢方將出示華為員工拿走機器人部件的視頻，並稱陪審團將聽到曾「當場抓住華為試圖竊取美國技術」的證人作證。

「Tappy」也只是檢方試圖拼起的技術竊密版圖中的一塊。路透社報導，檢方在本次庭審中指控華為曾針對五家美國企業的商業秘密採取行動，其中包括試圖獲得思科系統（Cisco Systems）的互聯網路由器操作系統源代碼，以及 T-Mobile 的機器人測試技術。

檢方還指稱，華為獲取競爭對手技術的方法，包括違反保密協議、招聘競爭公司的員工，並要求其提供前雇主資料，以及通過高校研究人員等第三方接觸相關技術。司法部同時指控，華為內部曾設置獎勵機制，根據員工提供競爭對手機密信息的價值給予獎金。

司法部 2019 年公開的材料還稱，FBI 取得的電子郵件顯示，華為曾要求員工通過加密郵箱提交競爭對手的機密信息，並按照信息價值提供獎勵。

經過近八年的司法拉鋸，真正擺到陪審團面前的案件已經比檢方最初設計的版本有所收縮。今年 4 月提交的第四次修訂起訴書列有 14 項罪名。開庭前，檢方決定不再推進其中兩項涉及《國際緊急經濟權力法》的指控，使進入庭審階段的罪名減少至 12 項。

因此，陪審團需要判斷的已經不僅是「有沒有華為員工違規」，而是這些看似分散的事件之間，是否存在足以達到刑事證明標準的共同組織邏輯。

從目前公開的庭審材料來看，檢方拿出的並非只有某一次員工違規或某一份爭議文件，而是試圖讓多種不同類型的證據相互印證。T-Mobile 事件中有具體的機器人部件、實驗室訪問紀錄和內部通信；思科等案件則涉及源代碼和技術資料；司法部還掌握了據稱與員工蒐集競爭對手信息有關的內部郵件，以及針對這類信息設置獎勵的指控。

對檢方而言，最關鍵的也正是這種「疊加效應」。一個「Tappy」機器人零件不足以證明一家跨國公司存在長期犯罪計畫，一份思科源代碼同樣未必足夠。但如果機器人、源代碼、內部電子郵件、員工獎勵機制，以及其他商業秘密案件，能夠在陪審團眼中形成相互呼應的證據鏈，華為「只是個別員工失當」的辯護空間，就會受到明顯擠壓。

美中擬削減600億美元商品關稅

【看中國訊】美國和中國準備削減雙方價值 600 億美元商品的關稅，範圍從美國農產品、海鮮，到中國玩具、小家電等。不過，大豆等重要商品沒有進入清單。這項安排是川習峰會後公布的成果之一，雙方還同意把目前的貿易休戰期延長兩個月。

美國貿易代表傑米森·格里爾（Jamieson Greer）9 月 27 日晚表示，美中雙方各自提出價值 300 億美元的商品清單、尋求優惠關稅待遇。按照 2024 年的進口數據計算，美方這份清單涉及的商品，相當於美國對華出口的大約 30%。雙方還將定期討論潛在投資機會和投資障礙、政策透明度，以及企業提出的問題。

白宮公布的清單顯示，北京計畫降低一批美國商品的關稅，其中包括玉米、小麥、高粱、肉類、乳製品、植物油和粕類產品。但美國對華出口額最大的農產品——大豆沒有被列入這次降稅清單。

2025 年，美國向中國出口的大豆價值達到 162 億美元。美國大豆協會（American Soybean Association）對此表示失望，並指出，北京目前仍對美國大豆徵收 10% 的報復性關稅。該協會表示，如果取消這項關稅，美國大豆的競爭力會提高，也能讓更多中國民營買家參與採購。消息公布後，芝加哥期貨交易所大豆期貨 9 月 28 日大幅下跌。

除了部分農產品，北京還計畫降低美國魚類和海鮮、原木和木製品、化妝品，以及醫療器械的關稅。美國方面也列出了準備降低關稅的中國商品，包括咖啡機、烤麵包機等小型家電，以及餐具、毯子和床上用品。其中金額最大的是玩具類商品，包括兒童自行車。

根據美國人口普查局（US Census Bureau）的數據，這類商品 2024 年的進口額達到 144 億美元。川普提高關稅後，2025 年降至 98 億美元。美方清單還包括中國煙花、人造花、節日裝飾品和兒童汽車安全座椅。

除了互相削減部分商品關稅，美中還同意把貿易休戰期延長兩個月，直到 2027 年 1 月 10 日。中共商務部 28 日稱，延期期間，雙方將繼續評估目前處理經貿問題的安排，並討論下一步措施。

在農業方面，北京這次選擇降低部分美國農產品的關稅，也涉及白宮所說的 170 億美元美國農產品採購承諾。根據去年達成的協議，中國已經恢復大規模採購美國大豆，每年採購量為 2500 萬噸。

能源方面，中國將在 2027 年和 2028 年，每年從美國進口 1000 萬噸煤炭，約相當於中國每年煤炭進口量的 2%。人工智能方面，美中已同意建立一個針對 AI 相關事件的溝通渠道，並將在 11 月底前舉行後續對話。雙方還將繼續討論增加美中之間的航班。

川習會後A股跌至新低

【看中國記者蔡思雲綜合報導】中國股市在川習會結束、中秋節假期後的第一個交易日大跌，滬深 300 指數觸及一年新低，科技股尤其成為重災區。分析認為，市場主要受到兩項消息衝擊：一是有報導指出，北京可能允許本土企業採購英偉達的新款芯片；二是美國參議員提出法案，擬限制部分中國光通訊企業參與政府採購。

路透社引述消息人士報導稱，令中國股市投資人情緒不佳的其中一個因素，是習近平本次參訪期間，並無中國商業領袖代表團隨行。

9 月 28 日，A 股在中秋節假期後的第一個交易日大跌至一年新低。滬指跌 1.67%、深成指跌 3.44%、創業板指跌 4.53%，全市場超 4500 只個股下跌。滬深 300 指數盤中一度下跌 2.4%，其中芯片股寒武紀、兆易創新，以及光通訊企業中際旭創與新易盛跌幅最大，至少達 5%。

《太報》報導，美國國會議員於 9 月 25 日提出法案，禁止聯邦政府在敏感政府系統中配備用於傳輸 AI 資料中心數據的中國製零件。這項消息重挫了中國光通訊模組製造商中際旭創與新易盛，這兩家公司皆遭到美國參議員點名。

28 日，新易盛在深圳股市暴跌 8%；中際旭創則分別在深圳與香港重挫 9% 與 12%。中國滬深 300 電信服務指數大跌逾 6%，創下兩個月新低。

《The Information》報導稱，北京方面釋出信號，可能允許中國企業購買英偉達（NVIDIA）最新半導體產品。由於中國本土芯片產業原本就面臨激烈競爭，如果企業重新取得更多英偉達芯片的採購選擇，可能進一步加大中國本土芯片廠商面臨的壓力。消息一出，導致中國市場情緒轉弱，芯片股走跌。

湘財證券在報告中表示：「在（十一）長假來臨之前，避險情緒正在全面蔓延。」



LOTTE PLAZA market

·CHINESE WEEKLY SALE·

VA & MD Weekly Sale: OCT 2, (FRI) - OCT 8 (THU), 2026

Herndon & Silver Spring Stores are Excluded from the Sales

Filipino Food Favorites

韓國梨 Korean Pear 29.99 BOX (9-10'S)

柿子 Fuyu Persimmon 11.99 PK (9'S)

NEW CROP 石榴 Pomegranate(Large) 2.99 LB

地瓜 Korean Sweet Potato Gift 24.99 BOX (10LB)

蘑菇 Baby Bella Mushroom 1.49 PK (8OZ)

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer 彩椒 Holland Pepper (Yellow,Orange,Red) 1.49 LB

葡萄 White Seedless Grape 2.99 LB

NEW CROP 蘋果 Fuji Apple(Large) 1.79 LB

金針菇 Korean Enoki Mushroom 1.99 PK (150G)

雞心柿 Hachiya Persimmon 2.49 LB

小蔥 Green Onion 3 for 1.99 BN

USDA ORGANIC FRI/SAT/SUN Limited Time Offer Organic 平菇 Oyster Mushroom 6.99 LB

圓白菜 Green Cabbage 0.69 LB

土豆 Green Giant Idaho Potato 5.99 BAG (10LB)

青檸檬 Lime 5 for 1.99 EA

紅心柚子 Chinese Pummelo 1.99 LB

葡萄柚 Grapefruit(Small) 3 for 1.99 EA

芋頭 Yuca 1.29 LB

USDA ORGANIC 有機生薑 Organic Ginger 1.49 LB

蒜頭 Peeled Garlic 17.99 JAR (5LB)

韓國辣椒 Korean Pepper 1.99 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer 油菜苗 Yu Choy 2.49 LB

Weekly Picks

FRESH 牛尾骨 FAMILY PACK Beef Cut Oxtails 14.99 LB

FRESH 五花肉 Pork Bone In Rib Belly Chunk 5.99 LB

MEAT & POULTRY

FROZEN 牛蹄 Frozen Beef Feet 3.99 LB

FRESH 豬排 Pork Ct Butt Steak 5.99 LB

SKY RANCH 1.2 LB FROZEN 薄牛片 Frozen Beef Short Plate (Paper-Thin) $15.59 (Pack) 12.99 LB

SKY RANCH 1.5 LB 醃牛肉 Marinated Beef Ribeye Bulgogi (Spicy) $17.99 (Pack) 11.99 LB

FRESH 雞胸肉 FAMILY PACK Chicken Boneless Breast 2.99 LB

FRESH 飼草牛肉 Grass Fed Beef Tenderloin Steak 12.99 EA

Weekly Picks

蝦 Shrimp (Head Off, 16-20) 6.99 LB

海鱸魚柳 Ocean Perch Fillet 4.99 LB

SEAFOOD

鯛魚片 Tilapia Fillet 4.99 LB

黃魚 Croaker Gutted 3.99 LB

紅鯛魚 Caribbean Red Snapper 8.99 LB

岩魚 Frozen Farm Rock (Large) 5.99 LB

香米 Kaijae Thai Hom Mali 100% Premium Jasmine Rice 25LB 29.99

香米 Three Elephant Jasmine Rice Gold 10LB 12.99

碎香米 Asian Taste Broken Jasmine Rice 5LB 4.79

甜酒釀 Mipopo Fermented Glutinous Rice 900G 5.29

Acecook 即食麵 Hao Hao Instant Noodle (Selected Varieties) 30X76G 17.99

Lvcaodi 麵條 Noodle (Lotus Seeds Yam / Buckwheat / Family Egg) 908G 4.79

Omachi 即食麵 Instant Noodle (Selected Varieties) 5X78G - 91G 2 for 6.99

雞湯粉 Knorr Chicken Broth Mix Powder 2.2LB 12.99

PAY AN EXTRA $1, GET A MAPO TOFU SAUCE 小龍蝦調料 HRJ Seasoning For Spicy Crayfish / Malatang Soup Base 200G - 240G 2.99

李錦記調料 Lkk Hoisin Sauce / Lkk Sriracha Mayo 360Z / 150Z 5.99

魚露 Red Boat Fish Sauce 31N 17OZ 7.99

海底撈底料 Haidilao Hot Pot Soup Base (Selected Varieties) 110G - 360G / 280ML 3.99

叉燒包 Wei-Chuan Steamed Bun (Selected Varieties) 23OZ / 24OZ 8.99

豬肉燒賣 Goldilocks Simomai All Pork 1LB 8.99

Bobo 魚丸 Premium Fish Ball (White / Fried) 445G 5.49

Giai Phat 肉丸 Meat Ball (Selected Varieties) 110Z 8.99

炸香蕉 Saigon Gourmet Frozen Deep Fried Banana / Sesame Banana 11.9OZ 4.99

Liga 撻皮/餡料 Portuguese Egg Tart (Shell / Filling) 600G / 907G 7.99

越南米粉 Bamboo Tree Rice Vermicelli 908G 4.29

大棗 Sh Jujube 1000G 8.99

優格飲料 Yogurt Drink (Selected Varieties) 280ML 2.99

椰子水 If Coconut Water 1L 2.99

椰奶 Chaokoh Coconut Milk 13.5OZ 2 for 3.99

PAY AN EXTRA $3.99, GET A CONDENSED MILK Highland 咖啡 Ground Coffee (Selected Varieties) 14OZ / 200G 2 for 3.99

電解質飲料 Eastroc Water Boost Electrolyte Drink Lychee 1000ML BUY1 GET1 0.99

海苔零食 Taokaenoi Seaweed Snack (Selected Varieties) 40G / 32G 2.99

麻辣花生 Huang Fei Hong Hfh Spicy Peanuts 110G 2 for 3.49

MEMBERS ONLY

This item is on sale for Lotte Plus members only

Panamei 1LB 熟蝦仁 Cooked Shrimp Salad (100/150) PK 7.99

Mango 芒果雪糕 Lotte Plaza Market Mango Ice Bar 6PC 360G 4.99

牛肉粉 BJ Guizhou Rice Noodle Artificial Beef Flavor 2 for 270G 4.99

辣椒醬 Huyfong Sriracha Chili Sauce 28OZ 4.99

仙草蜜 Taisun Grass Jelly Drink (Original / Banana / Coconut) 6X330G / 6X10.80Z 5.99

米果零食 Huijia Milk Classic Rice Snack BUY2 GET1 240G 11.99

HOUSEWARE

28CM 煎蛋鍋 Lacena 4 Egg Pan 19.99 EA

21CM 蛋餅鍋 Nova Egg Roll Pan 19.99 EA

打碎器 Garlic Chopper / Vegetable Chopper 5.99 EA

冰箱清新劑 Home Art Refrigerator Deodorizer (Green Tea / Charcoal) 2 EA for 5.00 300G

3PC 活性炭 Cleanstar Activated Charcoal 4.49 1EA

一次性洗碗擦 One Day Disposable Dish Scrubber 3.99 EA

拖鞋 Home Slipper 6.99 EA

拖鞋 Linen Slipper (Selected Varieties) 5.99 EA

10PAIR 油漆手套 Red Coating Gloves 3.49 PK

掃把 Soft Broom 4.99 EA

廣告可能含有錯誤° 商品數量和價格可能會改變° 每家分店商品種類及價格可能有所不同°

WE ARE OPEN! 365 DAYS A YEAR

FL ORLANDO Tel. 407-499-1115 Open Hours 9:00AM–10:00PM 3191 West Colonial Dr., Orlando, FL, 32808

FL TAMPA Tel. 813-392-1107 Open Hours 9:00AM–10:00PM 17605 Bruce B Downs BLVD., Tampa, FL, 33647

FL JACKSONVILLE Tel. 904-817-0500 Open Hours 9:00AM–10:00PM 9355 Atantic Blvd., Jacksonville, FL 32225

NJ EDISON Tel. 732-702-2350 Open Hours 9:00AM–10:00PM 1199 Amboy Ave., Edison, NJ, 08837

VA RICHMOND Tel. 804-716-8461 Open Hours 9:00AM–10:00PM 7801 W Broad St., Richmond, VA 23294

VA STERLING Tel. 571-313-1794 Open Hours 9:00AM–10:00PM 30 Pidgeon Hill Drive, Sterling, VA 20165

VA ANNANDALE Tel. 571-419-6954 Open Hours 9:00AM–10:00PM 5204 Port Royal Rd., Springfield, VA, 22151

VA CENTREVILLE Tel. 703-543-7942 Open Hours 9:00AM–10:00PM 5900 Centreville Crest Lane, Centreville, VA 20121

VA ASHBURN Tel. 703-858-2780 Open Hours 9:00AM–10:00PM 43930 Farmwell Hunt Plaza, Ashburn, VA 20147

VA CHANTILLY Tel. 703-488-6600 Open Hours 9:00AM–10:00PM 13955 Metrotech Drive, Chantilly, VA 20151

VA HERNDON Tel. 703-828-8310 Open Hours 9:00AM–10:00PM 490 Elden St., Herndon, VA 20170

MD ROCKVILLE Tel. 301-417-8678 Open Hours 9:00AM–10:00PM 1902 Veirs Mill RD, Rockville, MD, 20851

MD BALTIMORE Tel. 410-455-0505 Open Hours 9:00AM–10:00PM 6600 Baltimore National Pike, Catonsville, MD 21228

MD ELLICOTT CITY Tel. 410-750-9656 Open Hours 8:30AM–10:00PM 8801 Baltimore National Pike Ellicott City, MD 21043

MD GAITHERSBURG Tel. 301-527-6980 Open Hours 9:00AM–10:30PM 221 Muddy Branch Rd. Gaithersburg, MD 20878

facebook Visit Our Lotte Plaza Market www.facebook.com/lotteplazamarket Visit our Website at www.lotteplaza.com

看社區
看中國 VISION TIMES
www.kanzhongguo.com www.visiontimes.com
華府版 第1075期B版 2026年10月2日－10月8日

Schaeffer's Piano Company
百年鋼琴老字號 全新&二手
自1901年起四代家傳
301-424-1144 I schaefferspianos@gmail.com
105 N Stonestreet Ave, Rockville, MD 20850
www.SchaeffersPiano.com
週一至週五 9am-5pm
週六 10am-5pm; 週日 12pm-4pm
卡瓦伊Kawai
雅馬哈Yamaha
謝弗Schaeffer
斯坦威Steinway
KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO

弗州州長籲國會加強AI監管

【看中國記者謝心宇編譯報導】弗吉尼亞州州長阿比蓋爾·史潘伯格（Abigail Spanberger），呼籲國會制定管理人工智能（AI）的聯邦規範。與此同時，馬里蘭州州長韋斯·摩爾（Wes Moore）公布了一項新的框架，旨在規範人工智能，並處理 AI 對居民及就業可能造成的影響。



資料中心伺服器與儲存系統，3D 渲染圖。（攝影：sdecoret／Adobe Stock）

在接受 WTOP 的尚恩·安德森（Shawn Anderson）與安·克拉默（Anne Kramer）訪問時，史潘伯格表示，她也已在弗州採取措施因應 AI。

她指出，各州可以提供一定程度的保護，但最終仍需要由聯邦政府，為這項快速發展的科技制定全國性的規範。

以下是訪談內容。為了讓內容更清楚，逐字稿經過稍微編輯。

安·克拉默（Anne Kramer）：

您曾寫信給國會領袖，表示 AI 的監管不能交由私人企業自行決定，因為其中牽涉的利害關係太大。對於國會至今仍未採取行動，制定其中一些監管措施或限制，您有多麼驚訝？

史潘伯格：

很遺憾，現任國會在目前這個時期，對許多攸關美國人民的重要議題都沒有採取行動。但這不應該成為任何人不期待國會採取措施的理由。國會應該為一項持續快速發展的科技建立監管框架。這項科技已經引起美國民眾高度關切，而我們確實需要聯邦層級的監管。當然，我們可以在州政府層級努力，採取措施保護我們的社區，並建立某種形式的安全防護機制。但最終，這件事必須在聯邦層級完成——不僅如此，也需要在全球層面處理，並由聯邦政府發揮領導作用。

尚恩·安德森：

您具體希望國會山莊的領袖採取甚麼行動？

史潘伯格：

建立「遊戲規則」。這項科技目前正在發展，卻沒有任何真正的框架、指導方針或明確的規範。我們過去在國防創新、太空創新，以及航空業發展等領域，都曾努力監管複雜且困難的產業。大家很清楚，如果一家公司因為追求利潤，或者因為缺乏監管而犯錯 ，或走向錯誤的方向，可能會對人們，甚至生命造成傷害。事實上，我們知道這一點，因為 AI 公司的執行長們自己都表示，他們的科技確實存在真正的風險。在聯邦層級，如果我們沒有一個國會積極地、日以繼夜地努力，為 AI 建立最基本的監管框架，那就是絕對的失職。我們確實需要這樣的框架。在弗州，我推動了「資料中心問責框架（Data Center Accountability Framework）」，其中包含針對 AI 的相關措施。我們認識到社區面臨的真正挑戰，也認識到州政府有必要採取行動。我們的 AI 工作小組（AI Task Force）正致力於處理 AI 快速發展對我們的工作、隱私 ，以及網絡安全所帶來的重大風險。這也是更大範圍框架的一部分，而這套框架在資料中心問責措施方面，是目前全國最全面、最積極的框架之一。但正如我們現在在全國各地看到的情況，包括我要再次強調——AI 公司的執行長們自己也正在對 AI 可能造成的影響發出警告，而且這些影響可能非常巨大，甚至可能對人類生命造成嚴重傷害。這正是為甚麼我們必須確保在全國範圍內存在監管。因此，雖然我們正在弗州努力處理其中一些問題，但有些事情就是必須在全國層級完成。這也是為甚麼，身為弗州的領導人，我正在呼籲國會議員，尤其是國會領導層，真正履行他們的職責。因為在面對人們真正的擔憂，以及坦白說，AI 真正存在的風險時，建立一套真正的全國性框架，是只有他們才能承擔的核心職責之一。

安·克拉默：

當您想到 AI 時，最讓您擔心的是甚麼？

史潘伯格：

目前推動 AI 發展的是世界各地未受到監管的行動者，而他們有非常明確的動機和經濟誘因，希望以非常快的速度推進發展。你可以把這與其他產業相比。例如：如果採礦業沒有基本的環境保護措施，從歷史上來看，我們確實曾經看到——危險的工作環境導致工人死亡，以及露天採礦造成重大環境災難和破壞。當監管措施為任何形式的發展或新興產業建立基本標準和安全界線時，它的重要性是非比尋常的。尤其當你面對的是一項以如此快速的速度持續發展的科技時，更是如此。

今天的 AI 與我們五年前所認為它會發展到的程度相比，已經是非常驚人的跨越。如果去思考 AI 的發展，以及它一年後將會是甚麼樣子、能做甚麼，那又將會是另一個巨大的飛躍。這就是為甚麼我們需要明確的「遊戲規則」。因為如果缺乏這些規則，AI 所帶來的負面影響 ，以及對人類生命造成的風險是真實存在的。而當這些公司的執行長們自己都表示，他們需要受到監管時，我認為這可能是最令人震驚的事情之一——他們認識到自己所開發的科技存在風險，也希望能夠有明確的指導方針和「遊戲規則」。

喬治梅森大學生教長者辨識 AI 深偽

【看中國記者謝心宇編譯報導】喬治梅森大學（George Mason University）學生拉克希米·卡特拉帕蒂（Lakshmi Katrapati）於 8 月 17 日（週一），在弗吉尼亞州費爾法克斯的 Brightview Fair Oaks 為長者舉辦課程，教導他們如何辨識深偽（deepfake）。今年 2 月初，拉克希米·卡特拉帕蒂得知一位鄰居被騙走了 3 萬美元。

這名鄰居當時在 FB 上看到一段由 AI 製作的伊隆·馬斯克（Elon Musk）深偽影片。影片聲稱，只要投資一項由馬斯克領導的投資機會，就能賺大錢。她認為影片中出現馬斯克本人，因此內容很可能是真的，而且當時她也需要這筆錢。但最後證實，那其實是一場詐騙。

之後，卡特拉帕蒂詢問自己的祖父母是否知道甚麼是深偽，很快便發現，「至少對我們這一代來說，大家都在追捧 AI；但對長者而言，很多人不知道 AI 是甚麼，或者對 AI 的瞭解非常有限。」

這個發現促使她成立了一項名為「Word by World」的社區倡議，目標是讓人工智能更加普及且公平。身為喬治梅森大學學生，她走訪華盛頓特區及周邊地區的長者中心，向長者提供必要的信息，幫助他們避免成為詐騙受害者。卡特拉帕蒂（Katrapati）表示：「我希望大家能意識到，他們在網絡上看到的東西，很多時候並不是真的，不要輕易相信眼前看到的內容。我希望能防止像我鄰居那樣的案件再次發生。」

8 月 17 日下午，大約有十幾人參加了她在弗州費爾法克斯 的 Brightview Fair Oaks 舉辦的課程。當她介紹 AI 技術能做到甚麼程度時，有些參與者搖頭，有些則直接發出驚訝的反應。在長達一小時的講座中，卡特拉帕蒂（Katrapati）播放了幾段 AI 生成的影片，並說明如何分辨這些影片是真實的，還是由 AI 製作的。她也提供了遇到詐騙時應如何處理的建議、如何使用 ChatGPT，以及一套詳細的「AI 防禦工具包（AI Defense tool kit）」。居民查理·波托克（Charlie Potock）表示：「我只是想瞭解人工智能到底是怎麼回事。身為一個年長者，我們應該非常瞭解它。這真的很可怕。」

截至今年為止，卡特拉帕蒂（Katrapati）已經進行了 30 多場這類講座，其中許多是在長者社區中心舉辦的。最近暑假期間，她在密西西比州實習時，也持續進行這項工作。有些情況下，卡特拉帕蒂還會回到同一個社區，進一步分享 AI 的相關知識，包括人工智能的發展歷史。她說：「有些人現在對網絡變得更加警覺，這是好事，因為以前很多人面對詐騙時都比較容易相信。」

葛瑞絲·明吉奧內（Grace Mingione）表示，參加完這場講座後，她希望能獲得更多信息，幫助自己判斷「甚麼是好的、甚麼是不好的」。明吉奧內（Mingione）說：「這裡大多數人都是獨居。我本來對自己做的任何事情都已經非常謹慎了，所以這次課程更讓我覺得保持警覺的重要性。」

另一方面，卡特拉帕蒂表示，這些課程讓她深受鼓舞，因為她知道自己可以對老年族群產生某種程度的影響。





紐約新澤西遭東北風暴襲擊　居民拍到鯊魚游過住宅車道

【看中國記者田淨心綜合報導】紐約、新澤西近日遭遇一場強烈東北風暴（Nor'easter）襲擊。9月25日至27日，強風、降雨、高潮和沿海洪水持續影響紐約市、新澤西州，及美國東北部多個地區。風暴過後，紐約和新澤西部分沿海社區，仍在進行積水清理、倒樹處理、電力恢復，以及災情統計。此次風暴最受關注的畫面之一出現在新澤西州海岸。一條鯊魚隨著沿海洪水進入衝浪城（Surf City）居民街道，在積水中游過住宅附近。研究人員隨後根據視頻辨認為光滑狗鯊（Smooth Dogfish）。目前沒有證據顯示這條鯊魚攻擊居民。



2026年9月27日，新澤西州海洋城(Ocean City)遭遇東北風暴，一個社區被洪水淹沒。這場強勁的早季東北風暴為美國東北部帶來了整整一個週末的狂風、暴雨和巨浪。(Ryan Murphy/Getty Images)

紐約遭強風和沿海洪水影響

紐約市緊急管理部門（NYC Emergency Management）9月28日公布的災情資料顯示，9月25日至27日，紐約市持續受到強風影響，風速達到每小時28至55英里，三天累計降雨量約2.5至3.8英吋。沿海洪水成為此次風暴在紐約市造成的主要影響之一。洛克威斯（Rockaways）、城市島（City Island）和霍華德海灘（Howard Beach）等地區出現較嚴重的沿海洪水。紐約市政府公布的數據顯示，26日高潮期間，牙買加灣（Jamaica Bay）水位達到8.95英尺，巴特里（Battery）達到8.31英尺，小頸灣（Little Neck Bay）達到11.8英尺。部分低窪地區道路和房屋受到積水影響。

國家氣象局紐約辦公室（National Weather Service New York）在風暴期間也持續發布沿海洪水、高浪和離岸流警告。9月27日的預報顯示，部分地區仍可能在高潮期間出現中度甚至局部嚴重的沿海淹水。強風同時造成樹木和樹枝倒塌，並可能導致道路阻塞和停電。紐約市政府目前要求受到影響的居民、房東、租戶和企業，報告倒樹、地下室進水、道路積水、下水道倒灌，以及其他財產損失，以便統計此次風暴造成的實際影響。這場風暴還造成至少一人死亡。紐約市官員表示，9月26日，一名紐約市住房管理局（NYCHA）工作人員在布魯克林遭倒下的樹木擊中後死亡。

新澤西海岸洪水和大浪

新澤西州受到風暴影響較大的地區，主要集中在澤西海岸（Jersey Shore）以及其他沿海、海灣地區。國家氣象局費城辦公室（National Weather Service Mount Holly）此前針對新澤西東部蒙茅斯縣（Monmouth County）發布沿海洪水警告，預計低窪沿岸地區可能出現一至兩英尺的積水，同時海浪高度達到較高水平，並伴隨危險離岸流。風暴期間，新澤西海岸多個氣象站記錄到強勁陣風。美國廣播公司新聞（ABC News）9月26日報導，衝浪城（Surf City）一處氣象站記錄到每小時74英里的陣風，澤西海岸其他地點也出現每小時60英里以上的陣風。強風、大浪和高潮共同作用，使部分沿海道路出現嚴重積水，同時加劇海灘和沙丘侵蝕。部分低窪社區的居民和商戶需要在風暴過後清理積水和受損物品。

鯊魚隨洪水游進居民街道

此次風暴期間，一段拍攝於新澤西州衝浪城（Surf City）的視頻在社交媒體和新聞網站傳播。視頻顯示，一條小型鯊魚在被洪水淹沒的居民街道中游動，背鰭露出水面。視頻拍攝者德魯·普羅卡奇諾（Drew Procaccino）告訴視頻新聞機構故事精選（Storyful），當時鯊魚游過他的住宅附近，隨後一度進入車道，之後朝巴尼加特灣（Barnegat Bay）方向游去。這段視頻中的動物後來經過鯊魚研究人員鑑定，被認為是一條光滑狗鯊（Smooth Dogfish）。

因此，「鯊魚進入居民區」的說法基本符合視頻所呈現的情況，但需要說明的是，這並不是鯊魚主動進入住宅尋找居民，而是沿海洪水擴大了原本的水域範圍，使近海魚類進入被洪水淹沒的居民街道。目前沒有資料顯示這條鯊魚攻擊居民，也沒有證據表明有人因為這條鯊魚受傷。

風暴過後進入災情統計

隨著東北風暴逐漸向外海移動，紐約和新澤西開始進入災後清理和損失統計階段。紐約市緊急管理部門（NYC Emergency Management）9月28日呼籲居民、房主、租戶、企業和非營利機構報告風暴造成的損失。市政府表示，這些資料有助於瞭解此次風暴對不同社區造成的實際影響，並可能支持未來申請聯邦災害援助。紐約市政府同時提醒居民，風暴結束後仍應注意倒下的樹木、斷裂電線、積水，以及受損建築。尤其是被洪水淹沒的道路，不應貿然步行或駕車通過。國家氣象局的資料顯示，風暴期間紐約及周邊地區還出現高浪和危險離岸流。部分海灘的海浪達到較高水平，因此即使風暴主體遠離，沿海地區仍需要注意後續海況。

目前紐約、新澤西有關部門仍在統計風暴造成的具體損失。

****

告別連年乾旱！2026美東將迎來近年來最美「楓」景

【看中國記者田淨心綜合報導】在過去的2024年和2025年，由於美國東北部經歷了較為嚴重的夏季乾旱，導致許多樹木在秋季水分不足。乾旱壓力使得當時的秋葉不僅顏色偏暗淡、個頭較小，甚至許多樹葉還沒來得及變色就提前枯黃掉落，令不少特意驅車前往山區的賞秋遊客感到遺憾。然而，2026年的氣候條件為樹葉的變色提供了一個近乎完美的溫床。專家指出，由於去年冬季豐富的降雪在春季融化後深深滲入土壤，加上今年夏季雨水充沛，除了緬因州和新罕布希爾州極少數局部地區外，整個美東絕大部分地區已經徹底擺脫了乾旱的陰影。水分充足的健康森林，是孕育極致秋色的先決條件。從科學角度來看，隨著秋季緯度升高、白天逐漸變短，樹木接收到的直射陽光減少，這會促使葉片停止產生維持綠色的葉綠素。當葉綠素逐漸分解消退後，原本就隱藏在葉片中的類胡蘿蔔素便會顯現出來，將整片山林染成明亮的黃色和橙色。更令人期待的是今年秋季的溫差條件。白天充足的陽光與夜晚清涼乾爽的空氣，會將樹木產生的糖分大量滯留在葉片內。這些糖分會觸發一種強烈的化學反應，生成花青素，正是這種色素造就了賞葉季中最令人驚艷、最鮮艷的火紅色與紫紅色。

在紐約州，秋季的色彩變幻呈現出由北向南、由高海拔向低海拔逐步推進的階梯式特徵。目前，位於紐約州北部的Adirondack Mountains已經開始出現秋色的最初跡象。預計在未來幾週內，這裡的色彩變化將最為顯著。對於徒步愛好者來說，位於Keene Valley附近的Indian Head是絕佳的去處。站在懸崖之巔俯瞰Lower Ausable Lake，層林盡染的峽谷與深藍色的湖水交相輝映，是攝影師鏡頭下的絕美畫卷。該地區通常在10月上旬至中旬達到色彩的巔峰。隨著時間的推移，秋色將逐漸向南蔓延至Catskill Mountains和Hudson Valley，這些地區預計將在10月中下旬迎來最佳觀賞期。而對於靠近海岸的紐約市周邊以及長島地區，由於海洋的保溫作用，氣溫下降較慢，最佳的秋葉觀賞期通常會推遲到10月下旬甚至11月初。

遊客可以訪問紐約州官方旅遊局網站（ILoveNY.com），查看全州各地志願者每週實時更新的秋葉變色進度地圖。

****



網上辦理安全可靠・服務體系專業權威 ・請認準官網：TUIDANG.ORG



紐約市長開啟新工作中心 幫助市民獲得公共服務領域高薪工作



（紐約市長新聞辦公室）

【看中國紐約訊】紐約市長馬姆達尼（Zohran Mamdani）與負責經濟正義事務的副市長朱莉·蘇（Julie Su），及小企業服務局（SBS）局長肯尼·米納亞（Kenny Minaya）、全市行政服務局（DCAS）局長尤梅·基塔塞（Yume Kitasei），於9月28日在拉斐特街（Lafayette Street）2號正式啟動了「紐約市就業中心」（the Jobs NYC Center）。這是一個全新的樞紐，旨在幫助紐約市民對接公共服務領域的職業機會。

該中心由小企業服務局與全市行政服務局共同開發，將一處長期閒置的市屬空間改造成了提供免預約職業服務、勞動力發展活動、招聘會，以及政府機構現場招聘的場所。常規免預約服務將於10月5日（週一）開始。

該中心致力於落實政府的承諾，即幫助紐約市民獲得優質工作與穩健的職業發展路徑，同時激活未充分利用的市屬空間，使其服務於紐約民眾。此外，該中心還將為尋求晉升及其他職業發展機會的公務人員提供支持，具體舉措包括：舉辦關於職業發展路徑的座談會與研討會、發布公務員考試日程、協助員工和管理人員對接市行政服務局（DCAS）的培訓資源，以及組織各類交流活動和職場社群活動。

紐約市長馬姆達尼表示：「每一位紐約客都應享有獲得一份好工作的真正機會，包括：為他們稱之為家的這座城市服務……通往公共服務崗位的途徑不應充滿障礙。『紐約市就業中心』將幫助紐約客尋找合適的機遇，瞭解入職要求，並建立公共服務領域的職業生涯。」

當天，市長主持了啟動儀式，並為17名「紐約市商業快捷服務團隊」（NYC Business Express Service Team，簡稱BEST）新成員舉行了宣誓就職儀式。該團隊隸屬於小企業服務局（SBS），旨在協助創業者辦理各類許可證、執照及接受檢查，從而在紐約市順利開辦和運營企業。這批成員是通過該中心於8月試運行期間舉辦的首場招聘會招募的。

招聘中心是落實馬姆達尼市長第18號行政令的一項舉措，其承諾將「紐約市BEST計畫」（NYC BEST）的規模擴大一倍，並加快各類公共服務崗位的招聘工作。

關於紐約市就業中心

紐約市就業中心致力於幫助紐約市民尋找並獲得市政府的工作機會。中心工作人員將協助求職者查找空缺職位、瞭解公務員招聘流程、準備申請材料，並直接對接正在進行招聘的政府部門與機構。

中心屬SBS發起的Jobs NYC計畫，自2024年起，該計畫已協助了包括：教育局、紐約市公立醫院系統（NYC Health+ Hospitals），及紐約市立大學（CUNY）在內的47個市政府部門與公共機構開展人員招聘工作。新址的設立為這項工作在曼哈頓中心區提供了一個固定的辦公點。

位於拉斐特街 2號的就業中心提供以下服務：

就業服務：協助尋找並申請公共部門職位，包括：針對公務員考試的指導。

招聘活動：由政府機構主持的面試，以及現場招聘會，旨讓紐約市民與雇主直接對接。

研討會與培訓：圍繞公共服務職業，及公務員招錄流程舉辦各類課程（包括：「公務員入門」講座），活動地點設在中心臨街的紐約市就業展臺區。

雇主服務：為市政府各部門和其他公共部門合作夥伴，提供招聘支持。

社區空間：用於開展勞動力發展外聯、社交聯誼，及各類活動的場所。該空間此前曾舉辦過臨時性活動，包括：「大道藝術」（Art on the Avenue）裝置藝術展。此類裝置藝術，以及其他藝術項目將繼續在中心呈現，將文化與勞動力發展有機結合，打造一個專為服務紐約市民而設的空間。

位於拉斐特街2號的紐約市就業中心，將於10月5日（週一）正式開放，提供常規的免預約（walk-in）服務。

紐約市「歌劇惠民」提供民眾7萬張免費大都會歌劇門票



【看中國紐約訊】紐約市長馬姆達尼與負責經濟正義事務的副市長朱莉·蘇，及紐約市文化事務局（DCLA）局長迪亞·維傑（Diya Vij）於9月24日宣布，啟動「歌劇惠民」（Opera for All）項目。這是紐約市與大都會歌劇院（Metropolitan Opera）之間的一項長期合作計畫，旨在為本演出季從未在大都會歌劇院觀看過演出的紐約市民提供7萬張免費門票。

從9月起，大都會歌劇院將在整個2026～2027演出季，每月發放1萬張門票（約占該演出季總票數的10%）。紐約市民可通過網站：on.nyc.gov/opera，或大都會歌劇院的應用程序（App）參與每月一次的抽籤。本演出季的劇目包括：《麥克白》（Macbeth）、《林肯在中陰界》（Lincoln in the Bardo）和《波希米亞人》（La Bohème）。

大都會歌劇院已承諾在未來的演出季中繼續推行「歌劇惠民」計畫。除站票區域外，劇院各區域均將提供門票。

凡自2019年以來未曾購買過大都會歌劇院門票的紐約市民，均有資格參與抽籤。未來幾個月內，還將推出其他直接向紐約市民發放門票的渠道。

紐約市府本季將協助分發門票。將通過DSS（社會服務部）、NYCHA（紐約市房屋管理局）、紐約市公立學校、布魯克林公共圖書館、紐約公共圖書館、皇后區公共圖書館、紐約市立大學、DFTA，以及Situation Project項目，推廣此次抽籤活動。

這一活動延續了馬姆達尼市府致力於讓所有紐約市民都能享受本市藝術與文化資源的承諾。今年夏初，馬姆達尼市長與「戲劇發展基金會」（Theater Development Fund）合作，向高中生提供了數千張免費或低價的百老匯及外百老匯的門票，並為他們提供了全市20多家文化機構的免費會員資格。

大都會歌劇院擁有約3000名員工，其中包括：演員、音樂家、木工、假髮製作師和售票員。共有15個工會代表其員工。

在宣布「歌劇惠民」（Opera for All）計畫的視頻中，馬姆達尼市長還提到了菲奧雷洛·拉瓜迪亞（Fiorello La Guardia）市長當年的承諾，即致力於讓紐約市民能夠欣賞歌劇。1943年，拉瓜迪亞市長促成了紐約城市中心（New York City Center）的建立，將其打造為他口中「人民歌劇院」的所在地，當時的票價僅為75美分至2美元。

紐約市民可查詢網站：on.nyc.gov/opera，參加每月的抽獎活動。如需瞭解關於大都會歌劇院的更多信息，可瀏覽網站：metopera.org。



一眼留住臺灣 何睿平從旅人變華語學習者

文/李中慧（僑務新聞志工）

「本來差點就跳過臺灣了，我很慶幸自己沒有這麼做。」坐在臺南中西區國華街的咖啡廳裡，具有祕魯血統的美籍人士何睿平（Erick Rivas），笑著回憶起那段差點被自己錯過的緣分。

2024 年 11 月，他展開一趟屬於自己的亞洲圓夢之旅，依序造訪日本、南韓與臺灣。當行程接近尾聲，旅途的疲憊悄悄爬上心頭，他一度動了念頭——不如提前結束原定的臺灣行程，以後有機會再來。

真正扭轉這一切的，是基隆火車站的一瞥。那天何睿平隨手拍下一段短片，鏡頭停格的瞬間，一種說不出的熟悉感忽然湧上心頭——像是被甚麼東西輕輕召喚了。就是這一刻，他決定留下來，也從此愛上了這座島嶼，回到美國後便一頭栽進馬里蘭州波多馬克「華府臺灣學校」華語文學習中心（TCML），展開系統性的華語學習之路。

一口小吃 串起臺秘人情味

要說起與臺灣的緣分，美食自然是最初的敲門磚——他把臺灣菜、祕魯菜與日本料理並列心中摯愛。但真正讓何睿平捨不得離開的，是臺灣濃厚的人情味、深厚的文化涵養，以及不斷挑戰自我的渴望。他尤其著迷於中文聲調裡那種起伏的韻律感，笑說像在聽一種會唱歌的語言。

身為祕魯後裔，何睿平在遙遠的臺灣意外看見了熟悉的文化紋理：美食凝聚人心的力量、對原住民族歷史與身分認同的珍視，還有那種把國家驕傲低調，卻堅定地帶向世界的自信——這些共鳴，都是他從沒想到會在七千英里外的島嶼上找到的。

從課堂走入生活 華語串起跨海友誼

2025 年 1 月正式加入華府臺灣學校 TCML 後，何睿平的生活便與臺灣密不可分。課堂上聚集了來自各族裔背景的學員，大家因為同一份熱情聚集在一起。他認為，將語言融入日常生活，是學習華語的重要方式，每次到臺灣，總能多聽懂一些詞彙、多認出幾個字，而臺灣人的熱情友善，也讓原本單純的語言交換，轉變為跨海的友誼。

今年世界棒球經典賽期間，何睿平恰好人在臺南，親眼見證整座城市為中華隊瘋狂的感染力，直呼震撼。身為美國業餘排球教練的他，也在成功大學的一場場球賽裡結交了不少好朋友。

從拼音到注音 一步步靠近中文思考

目前，Line 與 Instagram 是何睿平和臺灣朋友跨海聯繫的重要管道。雖然平時慣用拼音輸入，他仍挑戰自己練習注音符號打字，只為了讓書寫能力更進步。他的目標不只是累積單字量，而是有朝一日能直接用中文思考，不再需要先在腦中翻譯，而是讓語言與文化真正融入生活。

回顧這段奇妙旅程，何睿平用「恩典與巧合」來形容這段與臺灣的緣分。這個原本差點被略過的目的地，如今卻成了與他連結愈來愈深，也愈來愈難以割捨的一部分。







（圖/臺灣《僑務電子報》）

馬州ACA保費明年平均漲 14.6%

【看中國記者謝心宇編譯報導】購買州政府保險市場個人醫療保險計畫的馬里蘭州居民，2027 年將面臨第二年二位數的醫療保費上漲。州保險官員 9 月 25 日表示，他們已批准 2027 年各項保險計畫平均上漲 14.6%。對於在《平價醫療法案》（Affordable Care Act，ACA）下，透過州政府保險市場馬州健康保險連結（Maryland Health Connection）購買保險的 27.4 萬名馬州居民而言，這次獲批准的保費調漲將疊加在 2025 年 13.4% 的漲幅之上。 2025 年的調漲，是因為原本幫助降低部分保險計畫費用的聯邦稅務抵免，即將到期。

專家表示，失去這些稅務抵免後，更多馬州居民將難以負擔醫療保險，因此有些人可能會選擇降低保險保障範圍，甚至乾脆不買保險，進一步增加醫療體系的壓力。保險公司則表示，在聯邦政府提供的資金減少、醫療及處方藥成本持續上升的情況下，提高保費是維持公司財務穩定，以及支付理賠所必需的。馬州生命與健康保險公司聯盟（League of Life & Health Insurers of Maryland）執行董事馬修・F・塞倫塔諾（Matthew F. Celentano）表示：「我認為，今天公布的這些費率正好反映了聯邦保費稅務抵免到期後，馬州所面臨的情況。」他所指的是加強版聯邦稅務抵免（enhanced federal tax credits）。這些抵免在國會未能延長的情況下，已於 2025 年 12 月到期。塞倫塔諾表示，這些稅務抵免對消費者「至關重要」，也有助於降低醫療保健成本。

州保險監管機構批准的個人保險計畫，平均漲幅為 14.6%，實際上高於保險公司在今年 5 月和 6 月最初提出的 13.7% 平均漲幅。不過，在今年夏天，保險公司修改了原先的費率提案，要求更高的保費調漲幅度。州保險官員表示，9 月 25 日批准的 14.6% 平均漲幅，低於保險公司在修改後的申請中最終要求的漲幅。

9 月 25 日公布的批准方案，還包括馬里蘭州保險市場上的小型團體保險計畫，平均保費上漲 10.2%。

小型團體市場的保費上漲，主要受到住院醫療費用增加，及處方藥成本上升的推動。

透過保險市場購買的牙科保險計畫，平均保費將上漲 3%，低於保險公司原先要求的 6.5%。

保費上漲究竟會對每個家庭的預算造成多大影響，會因多項因素而有所不同，包括：保險公司、保險計畫類型、家庭人口數，以及家庭收入。例如：州保險官員估計，一個四口之家如果購買 Optimum Choice Bronze 計畫，保費可能上漲 3.5%，每月保費從 975 美元，增加至 1009 美元，也就是每月增加 34 美元；但如果同樣是一個四口之家，購買的是 CareFirst Bronze 計畫，每月醫療保險支出可能增加 302 美元，每月保費上漲 17.2%。

馬州保險管理局（Maryland Insurance Administration）提醒，以上例子並未計入可能降低符合資格家庭每月保費的任何補助。然而，醫療保健，以及其他產業的成本持續上升，正在對馬州家庭的財務造成壓力，迫使民眾做出艱難的選擇，例如：改買保障範圍較低的保險計畫，或者完全放棄保險。

馬州保險監管機構表示，透過 Maryland Health Connection 投保的人數，已從 2025 年的 29.4 萬人，下降至今年的 27.4 萬人。監管機構預期，下一個保險年度的投保人數還會繼續下降。根據馬州保險監管機構的說法，這也是保險公司要求再度大幅提高保費的原因之一。

馬州全民醫療照護聯盟（Maryland Health Care for All）主席文森・德馬可（Vincent DeMarco）警告，目前州政府所採取的措施・仍不足以跟上保費及醫療成本的上升。德馬可在書面聲明中表示：「我們對馬州居民將支付更高的保險費感到失望，這是因為川普政府和國會做出了錯誤的決定，尤其是未能延長至關重要的醫療保健稅務抵免，以及削減相關資格。住院和藥品成本不斷上升，更進一步加劇了這個問題。」他的聲明指出：「如果沒有額外的州政府醫療保健收入，以及控制藥品成本暴漲的措施，馬州無法繼續保護我們的人民。」

馬州保險專員瑪麗・格蘭特（Marie Grant）呼籲受到保費調漲影響的馬州居民，仔細比較州政府 ACA 保險市場所提供的不同計畫。家庭收入低於聯邦貧窮線（federal poverty level）的 400% 者，可能符合州政府補助資格，從而降低醫療保險成本。

格蘭特也提醒馬州居民，在尋找較便宜的醫療保險時，要小心未經授權的健康保險計畫。格蘭特表示：「大家需要比較不同方案，並瞭解自己的選擇。」她補充說：「那個 14.6% 的漲幅不一定就是你實際看到的漲幅——這取決於你的年齡、家庭結構，以及你選擇的保險計畫。」



看 文化
文史 博談 命理 健康
看中國 VISION TIMES
www.kanzhongguo.com www.visiontimes.com
華府版 第1075 期 C版 2026 年 10 月 2 日～10 月 8 日



蟬時雨蟄伏10載 | 不鳴則已 一鳴驚人

文｜陳靜

這個夏天，有一種聲音，驚豔到了自己——這如此有力的歌聲，從何而來呢？我禁不住暗自思忖。

炎熱的午後，樹葉紋絲不動，陽光鋪滿庭院，忽然間，四面八方響起密集的蟬鳴。聲音從樹林深處傳來，在屋簷、庭院與山林之間迴盪，一陣接著一陣，彷彿整個夏日都被蟬聲覆蓋。

這種聲音，在日語中叫作「蟬時雨（せみしぐれ）」。一個「蟬時雨」，讓聲音有了形態，也讓盛夏變得可以聽見，也似乎給如火的夏日帶來一些清涼。

有時候路過公園的森林，特別是早上的時候，蟬彷彿用盡所有的力氣在鳴叫著。自己原來以為，它是不是昨晚睡飽了，早起才有了力量拼命唱歌？後來才知道，那是一種誤解了。

在傳統日本文學中，「時雨（しぐれ）」原是秋末冬初忽然而至的陣雨。它來得突然，停得也快，像天地間一段短暫的低語。古人觀察四時，常常從這樣的細微變化中，感知季節的流轉。

後來，人們發現盛夏的蟬聲竟與「時雨」有著奇妙的相似。當成千上萬隻蟬同時鳴叫時，那聲音如雨絲般從四面八方落下，密密麻麻覆蓋整個空間。聲音從遠處湧來，又向四周擴散，在庭院、神社、山林與鄉間小路之間來回迴盪。它不像雷霆那般震撼，也不像瀑布那般轟鳴，而是一種持續不斷、層層疊疊的聲浪。

於是「蟬時雨」這個美麗的詞誕生了，聲音有了形狀，夏天也因此有了可以被聽見的模樣。松尾芭蕉、與謝蕪村、小林一茶等日本俳句名家，都曾以蟬聲入詩。

對日本人而言，蟬時雨不只是自然現象，更是一種季節的象徵。聽見蟬鳴，便知道夏天到了。

中國古人講究「天人合一」，日本文化中也保留著濃厚的四季意識。春有櫻花、夏有蟬聲、秋有蟲鳴、冬有雪景，人們透過自然萬物感知時間的流動。

日本列島約有三十多種蟬，不同品種的蟬會在不同時間登場。初夏時節，最早響起的是體型較小的蟪蛄（ニイニイゼミ）；盛夏來臨後，油蟬（アブラゼミ）與鳴蟬（ミンミンゼミ）接連加入，形成最壯觀的「蟬時雨」；到了夏末，寒蟬（ツクツクボウシ）特有的鳴叫開始出現，彷彿提醒人們秋天已在路上。日本人甚至能僅憑蟬聲判斷季節走到了哪個階段。

這種細膩的感知能力，其實來自東方文化對自然的尊重。古人認為，人不是天地的主人，而是天地的一部分。春種、夏長、秋收、冬藏；花開、花落；潮起、潮退；日升、月沉，萬物都遵循自己的節律。蟬聲也是如此，牠不會提前，也不會延後，而是在屬於自己的季節裡盡情歌唱。

MASYOK/ADOBE STOCK



▲ 庭院中的陽光、綠蔭、暑氣和持續的蟬鳴，共同構成盛夏的景象。

蟬蟄伏的故事

然而，大多數人並不知道，那震耳欲聾的蟬鳴背後，竟隱藏著漫長得令人難以想像的等待。

在地面之上，蟬的一生似乎極其短暫，許多人以為牠們只活幾個星期，其實那只是成蟲階段，真正的蟬，大部分生命都在地下度過。蟬產卵後，幼蟲孵化落地，鑽入土中，以樹根汁液為食，開始漫長的成長。

日本常見蟬類通常需要三年至七年才能羽化；而北美洲著名的週期蟬，更需要十三年，甚至十七年的地下生活，才會集體破土而出。十多年不見陽光、十多年不曾歌唱、十多年默默等待，直到某個夏夜，牠們終於從黑暗的泥土中爬出，沿著樹幹緩緩向上，在月光下蛻去舊殼，長出透明的翅膀。第二天清晨，第一聲鳴叫響起，那是生命積蓄十餘年的全部力量。

知道了蟬蟄伏的故事，就知道蟬為甚麼那麼盡力地鳴叫了。牠們不是在抱怨炎熱、不是在與誰競爭，而是在向世界宣告自己的存在。那是一場等待，並積累了十多年的力量綻放。

TAWFIKSTOCK/ADOBE STOCK



▲ 世間無常，盛極必衰，盈滿必虧。花開極盛，離凋零便不遠了。

蟬鳴與無常

初夏時，第一聲蟬鳴從樹間傳來，四周還很安靜；隨著氣溫升高，蟬逐漸增多，聲音從一棵樹傳到另一棵樹、從庭院傳向山林；到了盛夏，眾聲匯聚，形成連綿不絕的「蟬時雨」，這一刻的蟬聲幾乎占據了整個空間。人在樹下，已經很難分辨究竟是哪一隻蟬在鳴叫，無數細小的聲音彼此交疊，匯成一片宏大的聲浪。陽光、綠蔭、暑氣和蟬鳴，共同構成了盛夏最鮮明的景象。

這樣的季節感，在日本又有一層深厚的思想背景。佛教傳入日本以後，逐漸深入文學、藝術與日常生活，也影響了人們觀看自然和生命的方式。其中，「無常」尤其重要。

所謂「無常」，說的是世間萬物都在變化，沒有甚麼能夠永遠停留在原來的狀態。花開之後會凋落，月滿之後會虧缺，春來之後終會離去。人的生命有生老病死，草木也有榮枯，天地之間沒有一種形態能夠永久保持不變。面對美好之物，人們會自然地產生憐惜之情，因為眼前的美好，本身就帶著無法久留的性質。

這樣的觀念融入日本人的四季感受之後，也漸漸成為文學中一種深沉的審美意識。日本文學中的「物哀」，常常與這種對無常的感受相連。櫻花盛開時，人們欣賞它的明麗，也會想到花瓣飄落；秋月澄澈時，人們沉醉於月色，也會感到這樣的清光終究會隱去。美與哀並存，正是在擁有之時，已經隱約感知到失去。

「物哀」中的「哀」，並非單純的悲傷，它包含著對世間萬物的體察與憐惜。面對眼前之物，人們感受到它的美，也同時感知它無法久留。正因為明白相逢終有離散，眼前的一刻才更容易觸動人心。

這種情感落到盛夏的蟬聲上，便有了另一層意味。蟬鳴如此繁盛，幾乎占滿整個午後的天地，人在其中感受到的是生命的旺盛與夏日熱烈，同時也隱約知道，這樣的聲音只能存在於短暫的時節之中。於是聽見「蟬時雨」，聽見的不只是喧鬧，那份喧鬧越是盛大，越顯出它終將歸於寂靜。

盛夏過去，鳴叫便開始減少，樹間不再時時充滿聲響，偶爾傳來幾聲蟬鳴，反而讓人更清楚地感受到季節正在遠去。到了夏末，寒蟬的聲音漸漸明顯，蟬時雨也終於從庭院和山林中退場。

蟬的一生，就這樣結束在一個夏天裡。牠們在地下等待多年，只換來地面上短短一季的鳴叫。那漫長的沉默與短暫的喧響形成鮮明對照，也讓這一片盛夏的聲音顯得格外珍貴。古人面對花開，會想到花落；面對月滿，會想到月缺。聽見蟬時雨，也會從這片繁盛的聲音裡，感受到它終將歸於寂靜。

世事亦有這樣的規律。人這一生，有少年得意，也有年華老去；有相逢，也有離別；有繁華聚集的時刻，也有曲終人散的時候。許多事情在最圓滿的時候，已經悄然埋下了變化的伏筆。

盛極必衰，盈滿必虧。花開到最盛，離凋零便不遠；月圓至極，便開始走向虧缺；人生得意之時，也難以永遠停留在那一刻。世間的盛衰本就相伴而行，聚散離合也從來有其時序。

再回頭聽那場「蟬時雨」，便會覺得它像是夏天寫給人的一封短箋。聲音如此熱烈，生命如此短暫。當蟬聲最盛的時候，那個夏天已經站在了牠最濃烈，也最接近結束的地方。

不鳴則已 一鳴驚人

蟬鳴終會止息，夏日終會遠去。盛衰相隨，聚散無定，世事終歸無常。但蟬在地下蟄伏 10 多載，只為一朝一鳴驚人。牠讓你看到了生命的短暫，也看到了不鳴則已，一鳴驚人的神奇力量。

世人往往看見的是蟬生命的短暫，感嘆牠盛夏一鳴之後便匆匆謝幕；卻容易忽略，那震動整個夏天的歌聲背後，曾有十多年不見天日的等待。

所謂「不鳴則已，一鳴驚人」，從來不是偶然降臨的幸運，而是在漫長歲月中默默積累後的厚積薄發。蟬在黑暗的地下蟄伏十餘載，忍受孤寂，積蓄力量，只為破土而出的那一刻，將生命最璀璨的光華盡情綻放。

人生又何嘗不是如此？許多令人驚歎的成就，看似一朝功成，實則都經歷過漫長的沉澱；許多令人羨慕的光芒背後，也都藏著無數不為人知的堅持與付出。沒有歲月深處的耕耘，便沒有高光時刻的燦爛；沒有無聲歲月的磨礪，也難有一鳴驚人的輝煌。

因此，當我們再次聽見那如夏雨般傾瀉而下的「蟬時雨」，聽見的便不只是夏天的聲音。那更像一首關於生命的詩，一曲關於忍耐、等待與綻放的讚歌。

* * *

所有驚豔世人的綻放，都曾經歷漫長的沉默；所有耀眼奪目的光芒，都曾穿越無人喝采的黑暗。真正的成長，不在掌聲響起的那一刻，而是在那些默默扎根、無人看見的歲月裡。

或許，那等待多年破土而出的蟬，是為了你而一鳴驚人的。

GOTTCHIN NAO/ADOBE STOCK



❶ 盛夏時，蟬鳴聲匯聚，就形成連綿不絕的「蟬時雨」。

MASYOK/ADOBE STOCK



❷ 到了夏末，寒蟬的聲音漸漸明顯，「蟬時雨」也終於退場。

庫特萊：一種流傳千古的亞蘭人的餃子及其作法

THE TASTE OF TIME

文 / Nadia Ghattas

在一個家庭的廚房裡，一道古老的菜餚承載著幾代人的記憶、聲音和傳統。

每週日，我的妹妹瑪哈都會開始準備週日晚宴——這是為她的子女和孫輩準備的一場盛宴。這是她在我們家族中延續的一項傳統。她熱愛烹飪，尤其是為家人和朋友下廚，她的廚房很快便充滿了忙碌的身影、歡聲笑語，以及即將上桌的美食香氣。

在她準備的眾多菜餚中，沒有哪一道能像庫特萊（kutleh）這樣承載著我們家族的故事。

這道擁有數百年歷史的菜餚，據信起源於美索不達米亞上游的歷史地區圖爾・阿卜丁。它已在亞蘭人和亞述人家庭中代代相傳，至今仍深受世界各地這些社區的喜愛。與許多傳統菜餚一樣，它隨家族的遷徙而傳播——並非通過書面食譜或精確的計量，而是通過記憶，以及母親和女兒們經驗豐富的手藝。

當我看著瑪哈製作庫特萊時，歲月彷彿消逝無蹤，將我帶回童年時代、帶回母親的廚房。我幾乎能聽到碗碟和廚具輕柔的碰撞聲，還能聞到爐子上洋蔥和醃製肉類散發的暖意。我們圍在母親身邊，每個人都幫忙做一點準備工作，故事和笑聲在我們之間傳遞。我們的雙手忙碌著，但心卻始終歸於家。

製作庫特萊不能操之過急。細小的粗麥粉必須先加水浸潤，靜置至變軟。隨後分次將粗麥粉揉入其中，直到麵團變得光滑柔韌。與此同時，由牛肉末、洋蔥、大蒜和香料製成的餡料需先烹煮，然後晾涼備用。



庫特萊通常搭配新鮮或熟製的蔬菜和酸奶食用。（攝影 /看中國 /Nadia Ghattas）

將麵團分成小球，將每個小球在掌心小心擀開，填入肉餡，然後輕輕封口，避免弄破那層纖薄的麵皮。瑪哈喜歡做小一點的，這意味著一 batch 可以做出近 100 個。

雖然工作可能有些繁瑣，但一旦雙手掌握了節奏，就並不難。當幾位家庭成員一起幫忙時，準備過程便成了聚會的一部分。烹飪變成了交談，重複的動作也成了儀式。

乍一看，庫特萊（kutleh）可能與基貝（kibbeh）相似：兩者都用粗麥粉外殼包裹著調味溫和的肉餡。但在表面之下，庫特萊有著自己獨特的故事。與許多版本的基貝不同，庫特萊的外皮中沒有揉入肉末，餡料裡也沒有夾雜松子或核桃。它那柔軟的外皮僅由細碎的粗麥粉、杜蘭小麥粉、水和調味料製成，將煮熟的牛肉和洋蔥混合而成



粗麥粉、杜蘭小麥粉和香料組成了庫特萊的外殼。（攝影 /看中國 / Nadia Ghattas）

的香濃餡料小心翼翼地包裹其中。

庫特萊的形狀更為圓潤柔軟，在放入文火慢煮的水中之前，會先在掌心輕輕壓扁。在瑪哈的餐桌上，它正是以這種方式端上桌——溫熱而柔嫩，纖薄的外殼輕輕裂開，露出內裡的鮮美餡料。如果剩下幾塊，第二天再拿出來用黃油煎



給庫特萊填餡。（攝影 /看中國 /Nadia Ghattas）



已塑形並準備下鍋的庫特萊。（攝影 /看中國 / Nadia Ghattas）

至邊緣微黃，依然美味可口。瑪哈告訴我，基貝（Kibbeh）的作法則截然不同：它通常兩端呈尖狀，肉餡揉入粗麥粉外殼中，有時餡料裡還會藏著堅果，然後經油炸至外皮酥脆。每道菜都有其獨特之處，但庫特萊屬於我們家庭餐桌上那份靜謐的溫暖。

雖然食材看似相似，但製作方法、質地，以及家庭習俗，賦予了每道菜獨特的個性。

如今，我看到妹妹仍在延續我們在母親廚房裡學到的那個儀式。瑪哈現在正將這道菜的配方及其精湛技藝傳授給她的女兒蘇，以及她的孫女瑪哈。

當她們圍在瑪哈身邊時，所學到的遠不止一份食材清單。她們在學習麵團在指尖應有的觸感，每個麵皮能容納多少餡料，以及封口時需要多輕柔。這些細節往往無法完全體現在書面食譜中。它們必須通過觀察、實踐和記憶來掌握。

我確信，小瑪哈總有一天會為自己的家人製作庫特萊。也許她會想起自己站在祖母廚房裡的情景：一邊聆聽著熟悉的故事、一邊看著一盤盤造型整齊的庫特萊靜待烹煮。

這就是古老食譜得以傳承的方式。它從我母親的手中傳到我們手中，從瑪哈傳給蘇，再傳給那個以她名字命名的孫女。隨著每一代人的傳承，這道菜不僅保留了它的風味，也承載著前人烹製時的愛與回憶。

每個庫特萊中，都蘊含著祖先的痕跡、今日圍坐餐桌之人的溫暖，以及我們家族故事將延續的承諾。

庫特萊——瑪哈家的祕方

庫特萊 - 配料

可製作約 100 個小塊，具體數量視大小而定。

庫特萊的秘訣在於耐心。給粗麥粉充足的時間軟化，能讓麵團更加細膩、更容易塑形。

外皮材料

4 杯 1 號細粗麥粉。

1 杯細杜蘭小麥粉。

1 茶匙甜紅椒粉。

1 茶匙鹽。

1 杯水，如有需要可再加少許冰水。

餡料

2 磅絞肉。

1 個大洋蔥，切碎。

1 茶匙蒜粉或 3 瓣新鮮大蒜，壓碎。

1/2 茶匙黑胡椒

1 茶匙鹽，或按口味調整。

1 茶匙乾洋蔥粉，用於增添風味（可選）。

準備粗麥粉

將粗麥粉暫置一旁，在一個大碗中，將粗麥粉、甜椒粉、鹽和水混合均勻。蓋上蓋子，靜置至少 1 小時。靜置時間可適當延長，因為靜置時間越長，粗麥粉越軟，操作起來越方便。

製作餡料

將牛肉末放入平底鍋中，翻炒至開始變色。倒出肉中滲出的大部分液體。

加入切碎的洋蔥、大蒜、黑胡椒、乾洋蔥粉和鹽。繼續翻炒，直至肉完全熟透且洋蔥變軟。嘗味道並按喜好調整調味。

將餡料離火，待其完全冷卻。

準備麵團

檢查浸泡好的粗麥粉。它應呈軟糯蓬鬆狀，質地近似糊狀。若感覺太乾，可加幾滴水。

分批將粗麥粉混合物與預留的粗粒小麥粉混合。用手揉麵，或用攪拌機或食物加工機短暫攪拌，直到麵團光滑、柔韌且易於塑形。

用溼紙巾蓋住麵團，靜置鬆弛。塑形前再次揉麵，使其恢復光滑。如果麵團開始感覺乾燥，可加入幾滴冰水。

塑形庫特萊

將麵團分成小球。大小可根據喜好調整，不過瑪哈一家更喜歡做小一點的。

用沾溼的手指小心地將每個麵團掏空。放入一小杓冷卻後的肉餡，然後輕輕捏合，封緊開口。

起初塑形可能會覺得有些棘手。為了方便，也可以使用庫特萊模具。在塑形剩餘麵團時，請用溼毛巾蓋住已成形的庫特萊，以免其變乾。

煮庫特萊

將一大鍋水燒開，加入約 1 茶匙鹽。

小心將庫特萊逐個、分小批放入沸水中，注意不要讓鍋裡太擁擠。煮至少 1 分鐘。

待麵團煮熟且略微變軟後，用漏杓輕柔且迅速地撈出。瀝乾水分，趁熱上桌。

保存與加熱

剩餘的庫特萊須完全冷卻後再冷凍。

加熱時，將冷凍或解凍後的庫特萊放入沸水中焯幾秒鐘，直到完全熱透即可。剩菜也可用黃油輕輕煎至熱透，且呈淺金黃色。

瑪哈的廚房小貼士：粗麥粉靜置時間越長，質地越軟，越容易塑形。將粗麥粉與軟化的粗麥粉混合時，請分次少量加入，以製成光滑均勻的麵團。在旁邊放一碗冰水，每當混合物開始感覺乾燥時，就用冰水潤溼手指。



鄧小平要換下江澤民遭陳雲反對

文｜楊繼繩

鄧小平在南巡講話中有批評江澤民的內容，並稱讚了朱鎔基，人們猜測是打算用朱換江，但最終沒有得到陳雲、薄一波等老人的支持。

FORREST ANDERSON/GETTY IMAGES



▲ 1980年，陳雲（前排左）和鄧小平（右）。

1992年4月鄧小平在視察首鋼時講到，朱鎔基懂經濟，不服氣不行。還說對朱鎔基用晚了。人們猜測鄧是打算用朱換江。江本人當時也感覺不妙，曾經說出意有所指的話。

但是，鄧「換馬」的想法在老人中得不到支持。陳雲表示：「江李體制不能變。」薄一波說：「事不過三，你已經換了三位領導人了。」

由於「改革開放」受到陳雲陣線的抵制，1991年過年後，鄧小平上海之行以及發表的講話，不僅沒有產生作用，「兩種改革觀」和「反和平演變」的調子還越來越高。

蘇聯和東歐的劇變使中國共產黨人產生了危機感。但如何看待蘇聯劇變的教訓，改革派和保守派各有不同的看法。改革派認為，蘇共的失敗在於一黨專政，在於沒有搞好經濟改革。而傳統勢力則認為，蘇共的失敗在於丟掉了列寧和斯大林這「兩把刀子」，在於沒有「防止和平演變」。

陳雲推動「反和平演變」抵制改革

防止「和平演變」的思想來自陳雲。1989年9月8日，陳雲同李瑞環談話時說：「列寧論帝國主義的五大特徵和侵略別國、互相爭霸的本質，沒有過時。」「從歷史事實看，帝國主義的侵略、滲透，過去主要是『武』的，後來『文』『武』並用，現在『文』的突出起來，特別是對社會主義國家搞所謂的『和平演變』。那種認為列寧的帝國主義論已經過時的觀點，是完全錯誤的，非常有害的。這個問題到了大呼特呼的時候了。」

DOMINIQUE FAGET/AFP/GETTY IMAGES



◀ 1996年，江澤民（左）訪問西班牙時，在國王胡安·卡洛斯旁梳頭。

蘇聯劇變使得陳雲的「大呼特呼」得到了更多的人響應，「防止和平演變」一度成為主流思想，中央黨校也辦起了反和平演變學習班。在這段期間出現了「毛澤東熱」，文革中十分耳熟的「毛主席語錄歌」又在社會上瀰漫著。

在這個關鍵時刻，中共中央總書記江澤民的處境和政治態度怎樣呢？十三屆四中全會（1989年6月23日～24日）上江澤民被定為中共中央總書記，接替了趙紫陽的職務。江澤民是李先念提名推薦的（實際是李先念先聽取了陳雲的意見），鄧小平也同意。江澤民成為新的接班人，是陳雲陣線和鄧小平陣線的一種妥協。十三屆五中全會上（1989年11月），鄧把軍委主席職務讓給了江，但留了一手，讓他信得過的楊尚昆任軍委第一副主席。這說明鄧小平對江澤民還是有一定保留，還想看一看。

在這次會上，楊尚昆的弟弟楊白冰任中共中央書記處書記兼軍委秘書長、中國人民解放軍總政治部主任。江澤民雖然是軍委主席，但由於資歷淺，又沒有軍中的經歷，只能聽命於楊氏兄弟，而楊氏兄弟是聽鄧的。也就是說，鄧雖然不當軍委主席，但對軍隊還有絕對的控制力。

江澤民往左傾引鄧小平不滿

江澤民的地位既然是鄧、陳政治妥協的結果，一旦妥協的條件改變，政治妥協就會變成政治對峙，江澤民就會夾在鄧、陳兩座政治山峰之間備受煎熬。胡耀邦、趙紫陽的命運已經清楚地擺在他面前。

據接近江澤民家庭的一位記者對我說：「江澤民奉調進京時，王治坪有一種大難臨頭的感覺。」當時的江澤民不是政治強人，把他放在中共中央總書記的位置上，他只能權衡左右，在兩個山峰的鬥爭中見機行事：哪邊的力量大，就傾向哪邊。

在「六四」以後，左邊不僅力量大，而且十分活躍。江澤民就說了一些左邊喜歡聽的話，做了一些左邊喜歡的事：

對一些私營企業主的某些違法行為，他提出的處置辦法是：「把他們搞得傾家蕩產！」他幾次重提毛澤東說的、多年沒有人說的「這兩把刀子不能丟」的話。（「兩把刀子」是毛澤東在1956年的八屆二中全會上提出來的，他說：「我看有兩把『刀子』：一把是列寧，一把是斯大林。」他批評蘇聯「修正主義者」丟了「兩把刀子」，強調中國不能丟。）

在中國共產黨建黨70週年紀念會上，江澤民在講話中重提階級鬥爭，他說：「當前階級鬥爭的焦點是四項基本原則和資產階級自由化的鬥爭。」知識界對這句話有不寒而慄之感。

他在中央黨校開辦省部級反和平演變學習班。他同意在農村開展社會主義教育運動，並在湖南搞試點等等。江澤民的這些表現，鄧小平當然不滿意、不放心。

「兩個基本點」這架天平過度向「左」傾斜，使鄧小平深感不安。在他88歲高齡的時候，他決定採取大的行動，把改革的大政方針固定下來，把有點冷卻的「以經濟建設為中心」這個思想重新炒熱。他決定又一次南巡。

鄧小平南巡：「誰不改革，誰就下臺。」

1992年1月18日到2月21日，鄧小平帶著全家老小，視察了武昌、深圳、珠海、上海等地。沿途發表了很多針砭時弊、富有衝擊性的談話。

鄧小平在南巡講話中，首先針對黨內想把「一個中心」（經濟建設）變為「兩個中心」（經濟建設和反自由化）的那種思潮，反覆強調「一個中心、兩個基本點」的方針不能變。並且講出重話：「誰不改革，誰就下臺。」

鄧小平又批評了左派理論家，認為他們會葬送社會主義。談到經濟特區，鄧小平說：對辦特區，從一開始就有不同意見，擔心是不是搞資本主義。深圳的建設成就，明確回答了那些有這樣那樣擔心的人：特區姓「社」不姓「資」。

鄧小平說：「我的一個大失誤，就是搞四個經濟特區時沒有加上上海。」要不然，現在長江三角洲，整個長江流域，乃至全國改革開放的局面，都會不一樣。

辦特區從一開始有甚麼不同的意見？當年鄧小平要多搞幾個開放城市，陳雲提出了不要「口子開得太多」的限制。鄧小平在這裡說的「我的一個大失誤」，是明批自己、實批陳雲。

鄧小平南巡，香港報紙當作一件大事，做了充分報導，可大陸報紙在很長一段時間內沒有聲息。在北京，從廣東、從香港傳來了大量的關於鄧小平南巡的小道消息。當時的北京很多人奔走相告，當作喜訊來傳播。

也有人抱著觀望的態度。有人說，鄧小平只不過是一個普通黨員，他說的這些算數嗎？也有人說，鄧小平背著中央到外地講這些中央沒有討論過的重大問題是不合適的。

陳雲和薄一波反對鄧小平「換馬」

鄧在南巡講話中有批評江澤民的內容。1992年4月鄧小平在視察首鋼時講到，朱鎔基懂經濟，不服氣不行。還說對朱鎔基用晚了。人們猜測鄧是打算用朱換江。

江當時也感覺不妙。5月，他到玉泉山看望十四大報告起草班子時，起草者看到他情緒不高，面色不好。他還對起草者說：「報告一定要寫好，不管十四大誰來做這個報告。」他是總書記，還會有別人做這個報告嗎？對政治十分敏感的「筆桿子」們感到：江澤民話中有話，他對自己的地位缺乏信心。但是，鄧「換馬」的想法在老人中得不到支持。陳雲明確表示：「江李體制不能變。」薄一波說：「事不過三，你已經換了三位領導人了。」（註：指華國鋒、胡耀邦、趙紫陽）

面對鄧小平南巡的衝擊波，江澤民不得不重新權衡左右的力量對比。江澤民最終還是站到了鄧小平這一邊，接受了鄧小平的南巡講話。

3月9日至10日，江澤民在北京主持了中共中央政治局全體會議。會議接受了鄧小平的南巡講話。3月11日，新華社發表了這次政治局會議的長篇新聞，這等於以政治局的名義向全民通報。

H2V5O68Z/WIKI/CC0

神州大地系列

中國第一帝都：咸陽

文｜邵語柔

位於陝西省八百里秦川腹地的咸陽，地理位置十分重要，是古絲綢之路的第一站，也是中原通往西北的要衝，有著2千多年的建城史，是一座歷史悠久的文化古城。

這裡物產豐富，地靈人傑，是秦朝首都，也是漢、隋、唐等十餘個朝代的都城和京畿重地，被譽為「中國第一帝都」，擁有豐富的古蹟遺產和深厚的文化內涵。

政經中心 秦川要衝

古人以「山之南、水之北」為陽，而咸陽座落在九嵕山之南、渭水之北，所以稱為咸陽。

咸陽東鄰西安，北與甘肅接壤，素有「秦川要衝」之稱。早在公元前250年，秦孝公就將秦朝國都遷往咸陽，後來秦始皇掃平六國，統一天下，在咸陽建立中國歷史上第一個帝國——秦王朝，使得咸陽成為全國政治、經濟、文化的中心。

NTD



西漢張騫開通西域後，咸陽成為從長安西出陽關的必經之地，也是古絲綢之路的第一站，地理位置十分重要。

風雲激盪 第一帝都

「秦地最盛，無如咸陽，披山帶河，金城千里，可定王業」這句古語貼切的描述出咸陽的歷史文化。

公元前221年，秦王嬴政統一天下，咸陽從此成為中華民族歷史上第一個大一統王朝的國都。秦朝創設了統一度量衡，書同文、車同軌、郡縣制，以及大一統思想，影響後世十分深遠。

自周、秦至漢、唐，方圓八百平方公里的咸陽，分布著漢高祖長陵、漢景帝陽陵、漢武帝茂陵、唐太宗昭陵等27座帝王陵墓和2千多座陪葬墓，舉世無雙，記載著這裡曾經經歷過的那段風雲激蕩的歲月。

古道情長 送別之地

翻開中國古代餘韻悠長的送別詩篇，會發現「渭城」是一個頗具代表性的送別之地。頻頻出現在古代送別詩中的渭城，就是現今的咸陽，古時因曾置渭城縣，故又有渭城之稱。

作為西出長安的首個大驛，每到一年之始的春季，便會看見許多人在此飲酒相送，折柳贈別，留下許多感人的送別詩詞。在眾多的送別詩中，最有名的當以王維的〈送元二使安西〉莫屬：「渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。」在此詩中，王維以「詩中有畫」的寫意筆法，輕描淡繪渭城之春，也道出渭城歷來就是西出長安、前往西域的要塞。



▲ 陝西省咸陽市渭河清渭樓，始建於秦代，名曰咸陽東樓。

漢唐時期，長安作為帝都，文人、詩人雲集，而咸陽是京畿重地，也是西出長安的第一站，成為送別之地，也就不足為奇了。

廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com 投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

中英文對照賞析

Ancient Times: Tales of Karmic Retribution

神秘人說因果

Corrupt Official Loses All His Wealth

In ancient times, an official named Wang lived in what is today's Hebei Province. He misused the law to line his own pockets instead of upholding justice. Each time he amassed ill-gotten gains, circumstances arose to wipe them out.

One night, a servant boy who practiced Taoism was in the local temple, and he overheard a discussion between two officials in the netherworld. "He had a sizable income this year," one said. "How will we take away his earnings?"

"Cuiyun is more than enough. No big deal," replied the other.

The servant boy often saw or heard ghosts in the temple, and he was not afraid. However, he wondered whose income was to be taken away, and who was Cuiyun?

A prostitute named Cuiyun soon arrived in their local area. Wang could not control his lust and spent much of his savings indulging himself with the prostitute. He also developed skin lesions, which cost him what money had left.

When he died, there was not enough left to pay for a coffin.

We Do Not Always See the Connection

During the reign of Yongzheng (1722 – 1735 AD) in the Qing Dynasty, a gentleman named Su Dounan ran into a friend at a pub by the Baigou River. The friend kept drinking and whining, "Heavenly principles no longer exist," he said. "No one gets rewarded for good deeds, nor does anyone suffer retribution for evil-doing."

A man on a horse suddenly rode up and walked into the pub . He went straight to Su's friend and said, "Are you complaining that retribution doesn't happen? Think about it: One who indulges in lust ends up with sexually transmitted diseases. A gambler loses his shirt, and doesn't a robber end up being caught? And doesn't a murderer have to pay for his crime with his own life? These are examples of karmic retribution.

"When it comes to lust, some have more desires, while others have less," he added. "Also, some gamblers cheat. Among gangs of robbers, there are bosses and accomplices. And when it comes to murder, there are premeditated acts and accidental killings.

"Retribution is meted out to varying degrees, depending on the offense. Even when one incurs retribution, some people have merits to offset their faults, and sometimes cause and effect is not apparent.

"Some people won't meet with retribution until the good fortune they earned in other situations runs out. All this is quite mysterious, intricate, and precise.

"You're complaining about the uncertainty of heavenly principles based on your own narrow perspective, which puts you in a precarious position. Now let us talk about you.

"You were predestined to rise to a higher rank in the imperial government. Yet, because you schemed to gain favor with whoever was in power, you never reached that position. You sabotaged your own predestined status because you did not meet the requirements of that level in the eyes of the divine."

The mysterious person walked closer to Su's friend and talked into his ear for quite a while. Then the stranger asked so that all could hear, "These things that you did, you've forgotten them all?"

Beads of sweat trickled down the friend's face. He murmured, "How do you know all about me?"

The mysterious person smiled, "Whatever one does is known to all divine beings."

With that, he walked out, mounted his horse, and disappeared as swiftly as he had appeared.

Peace of Mind after a Dream

A man named Cui lost his lawsuit against a rich and powerful family. He lost even though he had sufficient evidence showing that he had been wronged. He was discouraged.

That night, his deceased father appeared in a dream and told him, "One can cheat man, but not the divine. The more unfairly one is treated during one's lifetime, the more he is repaid on the other side. Those who gloat over the misfortunes of their victims later tremble when they are tried by divine law. There is a mirror that reflects all their past crimes. I'm the one who serves tea in the underworld. The judge has already recorded the wrongs done to you in this case."

Cui's anger dissipated, and he never spoke another word about the injustices he suffered.

巧取得惡報

獻縣官吏王某，善於寫刑訟，很會巧取別人的錢。然而每次有金錢積累，必然有一意外事耗去。城隍廟裡一個道童晚上聽到兩個鬼吏拿著官簿對算。一個說：「他今年得的錢很多，應當用甚麼法銷掉這些錢？」正沉思的時候，另一個說：「一個翠雲足矣，不用更麻煩了。」這個廟常常遇鬼，道童習以為常，也不害怕，只是不知翠雲是誰，也不知這兩個鬼吏在為誰銷算。過了不久，有一個妓女翠雲來到獻縣，王某非常寵愛她，在翠雲那兒花費了有八、九成積蓄，又染上了惡瘡，求醫問藥，等到痊癒，所積蓄的已經蕩然無存。有人計算他平生巧取的，能算出來的就有三、四萬金。後王某突然發狂暴死，竟然沒有買棺材的錢。（《閱微草堂筆記》）

神秘人說因果

清朝雍正年間，蘇斗南先生在白溝河邊的酒店裡，見到一個朋友。這個朋友一邊喝酒，一邊發牢騷，講甚麼「天理無存，善惡無報」的話。

忽然，有一個騎馬而過的神秘人物進來，對他說：「你埋怨世間因果不兌現？請想：好色之徒，必然得病；嗜賭之徒，必然輸貧；搶劫之徒，必然被抓；殺人凶手，必然抵命；這些都是因果報應。當然，同是好色，稟性有強弱之分；同是好賭，手段有高下之別；同是搶劫，有首惡與脅從之差；同是殺人，有故意與誤殺之分。那他們的報應，自然應該各有區別。即使報應，有的是功過互抵，有的是以明顯的方式得報，有的是以隱晦的方式得報。有的人，福報未盡，須待他日再

公有領域



惡報。勢不能齊，理宜別論。非常玄奧精微！你依目前所見，而怨天道不明。說話太不謹慎了。再就你本人來講，你的命中，應做到七品官。因工於心計，趨炎附勢，上天削為八品。你從九品升為八品時，心中暗喜，自以為得計。殊不知：是你的心性不夠，神將你從七品給削降下來了。」

接著，那位神秘人物，又走近那個朋友的身旁，低聲耳語了好一會兒，再大聲地說：「你的這些事，全忘了嗎？」那個朋友聽後，嚇得滿身是汗，問道：「我這些隱私，你怎麼都知道啊？」那位神秘人物笑著說：「人之所為，神靈盡曉。豈獨我知！」說完話，出門上馬，轉眼就不見了。善惡到頭終有報，因果不虛！（《閱微草堂筆記》）

夢父心得平

鄉里有個人崔某，和豪強打官司，理在他一方卻輸了。悲憤不平，幾乎想死。晚上夢見他死去的父親告訴他：「騙得了人，騙不了神。人有同黨，神卻沒有。人間的冤屈越苦，在地下的伸冤越舒暢。今日那些縱橫得意的，都是十多年後，業鏡臺前恐懼得發抖受審的。我在陰間做茶吏，見到判司注籍了，你還生甚麼氣呢！」崔某從此怨恨悲憤都沒了，不再多說一句話。（摘錄自《閱微草堂筆記》）（轉自明慧網）

A Qing Dynasty Official's Sacrifice Earns Him Good Fortune

賣掉家產代替百姓交賦稅 福及子孫

A man named Liu Qi lived in the Qing Dynasty (1644-1912). When he was the governor of Ningqiang Region, Shaanxi Province, he sold his own property to pay taxes for his citizens, who were in debt due to a famine. His generous sacrifice earned the respect and trust of his citizens. As a result of his kindness, his family was rewarded with good fortune.

During a major famine in Shaanxi Province in 1699, Liu Qi's region was hit the worst. His people were starving, but there was no grain left in the government stores. Transportation to other regions was difficult, since they were located in a big mountain range. Liu Qi asked the emperor to allow him to borrow grain from neighboring regions, and he promised his citizens that anyone who brought one bucket of grain back would be rewarded with 30% of their haul. With that incentive, his people brought back over three thousand loads of grain in ten days.

Liu Qi was then sent to help Yang County, where he used the same method to encourage people to collect grain. He told the Yang County magistrate, "We borrowed the grain from the government stores, so if our citizens can't pay back their debts, we have to help them."

Liu Qi quit his post in 1722 to return to his hometown to mourn his mother's death. However, since he did not have enough money to pay for his citizens' debts as he had promised, he sold his property and later asked his brother to do the same, in order to collect enough money to help his citizens to pay the taxes they owed.

Liu Qi later was promoted to be the Jiangxi provincial judge and the governor of Sichuan Province.

Through his selfless actions, he was remembered as one of the most honest and trustworthy high-ranking government officials of the Qing Dynasty.

His actions also earned him and his family good fortune. His son Liu Tongxun, grandson Liu Yong, and great grandson Liu Huanzhi all became high-ranking government ministers.

劉棨，在康熙三十四年，擔任湖南長沙縣令，以廉明著稱。

康熙三十七年，劉棨升任陝西寧羌知州。關中發生大飢荒，漢南尤其厲害。州裡沒有儲糧，地處群山中，運輸十分艱難。劉棨請求朝廷允許向鄰邑的官倉借貸糧食，與百姓約定：能揹負一斗糧食達到本地的，給予三升糧食，不到十天，運輸了三千石糧食。封疆大吏按照他的辦法賑濟其他的縣邑，都稱讚方便。劉棨又奉命賑濟洋縣，他對洋縣的縣令說：「這些糧食是從官倉借貸來的，倘若百姓不能償還，我們兩人應當代百姓支付。」等到了秋天莊稼大豐收，洋縣的百姓互相勉勵，及時歸還借貸的糧食，不需勞煩催促、監督。

康熙四十一年，劉棨因為須為母親服喪而離任。因為要代替百姓交完賦稅，受到拖累不能成行，囑咐弟弟代替他賣掉他的家產。錢還是不夠，他的弟弟賣掉自己的財產來償還、支付。百姓聽說了，爭著交錢相助，劉棨推辭、不接受。劉棨後來當了江西按察使、四川布政使的大官。

康熙五十五年，康熙皇上詢問九卿大臣，本朝清廉耿介的，可與倫比的，有哪幾個？九卿推薦了四人，劉棨就是其中一個。

劉棨賣掉家產、代替百姓交賦稅，得了善報，子孫為官。劉棨的兒子劉統勳、孫子劉墉、曾孫劉鐶之，並稱為當時的名臣。

（轉自明慧網）

看中國
VISION TIMES
全球最大的中文週報　22家分社發行五大洲
《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次
全球都在看中國　全球都愛《看中國》

古地圖描繪的遠古地球樣貌

文｜天羽

世界各地發現的多張古地圖，證實了人類文明在地球上出現的時間，比教科書上敘述的更為久遠。

「齊諾地圖」(Zeno Map) 於西元1380 年發表，地圖精準描繪了現代國家的海岸線，例如挪威、瑞典、丹麥、德國，還有蘇格蘭，也繪出很多島嶼的「準確」經緯度。而用於測量經度的經線儀，是在1765 年才發明的。

齊諾地圖還繪出了無冰河的格陵蘭島，這表示在冰河時期之前，有人已用某種方法標注此地了。

「可梅里歐地圖」(Camerio map) 製於西元1502 年，是用球面網格來繪製的，然而中世紀的人們還大多相信地球其實是平面的。

「耶胡迪．伊賓．班札拉地圖」(Iehudi Ibn ben Zara map)，製於西元1487 年，上面有英國冰河的遺址，還極詳細的描繪地中海、愛琴海域的島嶼。而今那些島已沉入水中。

「哈齊．阿默德地圖」(The Hadji Ahmed map) 發行於西元1559 年，它極其精準的繪出北美洲及南極洲的西海岸，甚至還顯示出一塊「陸橋」，連接著西伯利亞和阿拉斯加，這代表它起源於該陸橋還沒沉入海中的時期。

於西元1737 年發表的「布雅舍地圖」(Buache map)，呈現出南極洲被冰層覆蓋之前的地貌，準確的指出加那利群島的方位，顯示了今已沉沒島嶼的精確輪廓。這代表此地圖的藍本是以冰河融化、海平面上升前的地形測量圖為繪製基準。製於西元1502 年的「哈利．金地圖」(Harry King Chart)，上面繪有北西伯利亞河，它流入現已覆冰的北極海。還繪有波羅的海數個國家的冰河遺址，也精準的畫了早期的蘇伊士運河。該地圖更描繪出亞洲東南方的幾座巨島，但它們現在已併為一塊大陸了。從地質學角度看，這些地圖所製時期的地球形貌，都跟現代大不相同。

「托勒密的北方地圖」（Map of the North by Ptolemy）繪有覆冰的河流，它流向中南方的格陵蘭島。

地圖上還有一些冰河，位於今日的德國 (北部)、南瑞典。「金．傑米世界地圖」（King Jaime World Chart）制於西元1502 年，準確畫出部分的撒哈拉沙漠，當時有肥沃的土地、廣大的湖泊及河川，還有早期的城市。

示意圖：FOOD SHOP/ADOBE STOCK



從地質學角度看，古地圖形貌，都跟現代大不相同。

「歐文斯．非內世界地圖」（Oronce FinéWorld Map）製於西元1534 年，是古時的心型地圖，其中展示了南極洲尚未被冰覆蓋時的地貌。

這張地圖也繪製著某一塊陸地，且是在它被正式「發現」之前。地圖上還繪有陸地上的河川、峽谷、海岸線，也指出現今南極的近似位置。

清代盲眼神算 上

文｜青蓮

中國有句老話：「萬般皆是命，半點不由人。」是說人的命數是上天注定的，從出生起，人就按照既定的劇本在走。該來的總會來，該走的留不住。常人不信，只因無法看到其中隱密。

算命，是中國古老玄學中最廣為人知的一種窺探命運的方式，後來更演變成一門特殊的生意。精通這門生意的人，也被稱為算命先生。

由於很多操持算命生意的人都是盲人，民間百姓常常在其姓氏後面直接加上「瞎子」二字。

算命的為何有很多瞎子？這裡有一個說法，瞎子因為雙目失明，不會迷失在五彩斑斕的物質世界裡，所以心眼更容易打開。而心眼與天地相連，比肉眼看得更深、更遠。

清代時，在浙東一帶就曾有一位算命特別靈驗的「史瞎子」。這人本名史廣義，浙江鄞縣人（今天寧波一帶），在許多人的眼中，他雖看不見眼前路，卻能看見別人多年後的命運。

示意圖：XIAOLIANGGE/ADOBE STOCK



傳統相術認為，人的骨相、聲氣、神態行止，都與稟賦、氣數相連。



清人筆記《簷曝雜記》中記載，史廣義活動於清代雍正、乾隆前後。他不是那種走街串巷、擺攤招幌的相士，而是真正精於干支、星命、相骨之術的奇人。在算命過程中，對男子多以摸骨判斷。對女子則側重聽聲。傳統相術認為，人的骨相、聲氣、神態和行止，都與其稟賦、氣數相連。他往往寥寥數語，便能留下日後回想起來令人心驚的斷語。當時，史瞎子的名聲傳得極廣，浙東富戶、地方官員乃至入京顯貴，都曾慕名請他推命。有人說，他聽人跨進門檻的第一步，便能聽出其人心性。也有人說，他握住來者手腕、按過肩背與頭骨，便能判斷其一生起伏。

但有一次，一場看似尋常的摸骨，卻牽出了兩個人的顯貴命運，也埋下了史瞎子本人長達十餘年的劫難。

那一年，浙江巡撫徐元夢請史瞎子到府中相看孫輩。徐元夢曾主持《明史》纂修，頗有聲望，門客眾多，其中不乏仕宦子弟與有志功名的青年。

當日，徐元夢把自己的孫子舒赫德帶到史瞎子面前。舒赫德彼時還是孩子，頭上梳著羊角小辮，陪在一旁的，是舒赫德的老師汪由敦。汪由敦，字師苕，號謹堂，當時只是一個家境清寒的讀書人，雖有學問，卻尚未登科，前途未卜。

史瞎子先摸過舒赫德的骨相，又請汪由敦近前。盲相士的手指從孩童的頭骨、肩背緩緩按過，又停在汪由敦手腕與臂骨之間。他沉默片刻，說道：「二人皆貴。」

舒赫德將來顯達，眾人並不意外，但聽見汪由敦也在其中，連汪本人也連忙謙讓，不敢當真。他覺得史瞎子大概是顧及徐家面子，見自己是舒赫德的老師，便順口說幾句吉利話。一個窮書生，靠教館維生，哪裡敢想甚麼顯貴之途？可是，他見史瞎子的神情，卻不像在說場面話。

更讓他沒想到的是，當晚史瞎子竟然獨自來到書塾，要求見汪由敦。彼時夜色已深，人聲俱靜，對史瞎子的造訪，汪由敦頗感意外，連忙將其請進屋內。書塾昏黃的燈火下，史瞎子坐定後，沒有繞彎子，直接對汪由敦說：「先生只管努力。將來官職與名聲，都將在主人之上。」這裡所說的「主人」，便是徐元夢。

一介寒士，日後的官位、聲名能在當時的巡撫、史館總裁徐元夢之上？汪由敦一時驚得說不出話來，只覺得這位盲相士的斷語太過荒唐。史瞎子看不見汪由敦的表情，繼續說道：「我並非奉承先生。先生貧寒，我奉承先生，又能圖甚麼？」

接著，他說出一個讓汪由敦驚掉下巴的預言。

他告訴汪由敦，自己命中注定，日後會遭遇一場大災厄，而且這場劫難將持續多年。到了那時，汪由敦已身居高位，自己能否脫身，全要仰賴汪由敦援手。史瞎子鄭重請求：「請先生記住今日之言。異日若有相見之時，務望相救。」說完這番話，他在昏暗燈影中起身告辭。汪由敦目送這個雙目失明的相士離去，心裡久久不能平靜：他說的是真的嗎？（未完待續）

八卦太極圖：VENUSANGEL/ADOBE STOCK

合州迷案 16

文｜扁舟記

接1074 期

但這些人裡呢，也有那反應快的。只見一名官員站出來說：「總督大人文韜武略，卓而不凡，我等早有耳聞。今日得見，榮幸之至。大人親問此案，效率之高，卑職心服口服。只是，如今雖知向氏冤枉，但真凶尚未拿獲。時間緊迫，如不能及時具結案件，這省裡也不好向朝廷交代呀！」

這話點得相當到位，這是把黃宗漢和省裡的大小官員綁在了一起。意思是，現在先不著急討論，這冤案是哪一級衙門的責任。這剩下的時間可不多了，如不能盡快抓住真凶，省裡交不了差，連帶著你這個總督也有責任。這一下子就把眾官員草菅人命、瀆職、利益輸送等等問題，轉化到捉拿真凶的責任上去了。黃宗漢當然清楚當前最要緊的是拿住真凶，追究責任是下一步的事。他也看出來，按察司是相當不情願去翻這個案的，至於下邊的各級官府就更不用說了。如今，他只能靠自己。

但黃宗漢畢竟老道，思索片刻說：「正是，捉拿凶嫌乃第一要務，少不了還要有勞各位。今天堂上的所有事情，嚴禁走漏風聲，後續我自有安排。關於向氏，先看管起來，好生對待。作偽證的壯漢，收監關押。」按察使此時只能配合著來，黃總督也打道回了府。

回來之後，他馬上讓管家把自己的親信李陽谷叫來商議。李陽谷以清正廉明著稱，有勇有謀，目前是一名候補知縣。由於此案牽扯官員太多，抓捕行動要嚴格保密，李陽谷是最佳人選。來了之後，黃宗漢先把卷宗拿給他看，又把今天按察司的事都說了一遍，然後問他的意見。

李陽谷看過卷宗沉吟了片刻：「大人，依卑職看，第一，這鞠家家境一般，無甚錢財可搶，可排除是有預謀的劫殺；第二，鞠家雖不富裕，卻也不曾欠過外債，且鞠氏父子老實本分，並無仇家。這又排除了以命抵債，或仇殺的可能。如此普通的人家，突然遭此橫禍，這很像是一場隨機作案，由於中途發生了某些變故，故而導致鞠家父子被害。」黃宗漢點點頭：「這我也想到了。倘若真是隨機作案，那可就麻煩了。」「大人所言極是。現場沒有目擊證人，也沒有留下任何物證，合州衙盤查過鞠家所有的親屬和附近的鄉鄰，都沒有找到線索。如果這凶犯是外鄉人，那他逃離之後，除非自首，否則，這案是永遠也破不了。

但有一點，案發時間是在深夜，黑燈瞎火。如果是外鄉人，斷不會趕夜路，因為不熟悉本地道路，趕夜路反而容易出錯。就算真有急事，那為何不走大路，反而經過了鞠家，進而犯案呢？

示意圖：公有領域



黃宗漢馬上把以清正廉明著稱的親信李陽谷請來商議。

這鞠家可在村子裡頭，不在大路的旁邊啊。所以卑職猜測，大概率還是本地人所為，就算不是合州人士，也超不出重慶府。（未完待續）

【本文轉自 YouTube視頻公眾號「扁舟記」。掃描QR碼，精彩視頻等著您！】

▼歡迎關注

看中國
扁舟記

三峽將崩 黨魁殞命

天機示人 不為恐人 為救人

文｜Edward文鳴

今年以來，中國天災頻發，可謂百年難遇。尤其是8月26日爆發的中尼泥石流浩劫，真的慘絕人寰。這到底是怎麼了？

8月4日，泰國知名靈媒普萊在受訪中，爆出了一條令人震驚的信息：說閻王告訴她，最近出現的洪水、地震，人們都以為是天災，其實並非都是；其中有我們意想不到的事情引發了這些災害。而且，這種情況還將持續很多年。

而臺灣播主林伯森則分享了他所看到的關於地藏王顯現的七大異象，直言三峽將會崩潰、習近平帝星驟然隕落。

TPG/GETTY IMAGES



▲普萊預言三峽大壩將會產生強大的斷層破裂，和臺灣播主林伯森分享地藏王菩薩的預警異象不謀而合。

「北方熊國」秘密武器

咱們換個維度看中國，先從普萊說起。8月4日，普萊說，所謂天災，這首先得從世界局勢與軍火生意說起。戰爭不僅能促進軍火生意的擴大，而且能暫緩一些國家的內部矛盾；強大的武器裝備也是一個國家實力的體現。她說，現在的軍火生產源頭其實也是銷售源頭。那些生產、出售武器的國家，根本不在乎世界輿論的看法。他只需要讓各國領導人和全世界的人看到那些武器的威力，就足以讓他的武器暢銷到很多國家。

然後普萊提到了一個北方國家，說在北方那個國家就是這樣的。雖然普萊沒有明確說出那個北方國家的具體名字，但她隨後便用到了「熊貓」這個詞，說這個武器生產基地的「熊貓國」，無論銷售的武器是新產品還是舊產品，他們都會對外公布其武器在某些方面、某些領域的巨大威力。

最令人恐怖的是，這個熊貓國目前正在海底水域和陸地進行新武器的測試。而且這種武器測試不是一般的測試，它會引起一系列的連鎖反應，不僅會影響到水下區域，導致更強大的水流出現，而且還會引發陸地裂縫；並說這些測試也會讓環太平洋火山帶出現位移，有的裂縫會擴大，導致更頻繁的地震出現。

普萊說，這些連鎖反應不僅讓熊貓國會受到災難的影響，包括其中部的大壩會產生強大的斷層破裂，甚至連周邊的太平洋國家也會遭受災害的重創。以後很多年都會出現連續的暴雨、水災和頻繁的地震。她還說，從2026年到2028年的三年裡，災難會逐步升級，而2027年則是最為嚴重的一年。

普萊說，閻王講了：人們都以為現在的很多水災、地震是天災，其實不是，那就是——這個熊貓國在陸地和水域進行武器測試的結果，因此而帶來的連鎖反應。

這聽起來真是令人震驚，但仔細想想，它似乎又能解釋為甚麼地震如此頻發，水災、塌方為何如此沒來由地這麼多。雖然普萊沒有明說這個熊貓國的名字，但人們已經能貓猜到：他所說的這個泰國北邊的熊貓國，在節目解讀中被指向「中國」。

普萊說，這些連鎖反應也會讓熊貓國受到災難的影響，包括其中部的大壩會產生強大的斷層破裂。中部的大壩指的就是三峽大壩。這是普萊第一次預言三峽大壩將會產生強大的斷層破裂。

MARA /ADOBE STOCK



▲林伯森看到的畫面讓他喘不過氣：例如城市斷電、糧價暴漲、海水不斷上升等。

其實，前不久，中國三峽集團廣西分公司總經理吳啟仁落馬，就已經引發海外輿論對三峽大壩安全隱患的高度關注。一名自稱三峽內部人員者向海外社交平臺投稿爆料，指吳啟仁正是因洩露洪災及三峽內部實情而遭調查。

爆料人透露，相關部門早已就三峽潰壩做過詳盡分析，據流出的「三峽大壩瞬間潰壩情景模擬圖」資料顯示，大壩一旦潰決，洪峰將在6小時內抵達湖北宜昌周邊，24小時內抵達荊州、武漢，72小時內抵達安徽安慶及江西九江，168小時（一週）後淹沒範圍達到最大。總面積估算近15萬平方公里。受影響人口熱力圖列出至少29座沿江城市的受災數據，武漢、南京、常州、杭州、無錫、上海，全流域受影響總人口約達1.32億，其中淹沒深度超過2米的重度受災人口約6320萬人。

還不計，一旦潰壩造成的長江中下游公路、鐵路、橋梁、機場、港口等交通系統的全面癱瘓。

地藏王異象與七句血字

發出三峽預警的，還有一位臺灣播主分享的地藏王菩薩的預警異象。這位臺灣播主名叫林伯森，他在8月31日的節目中講述了自己親身經歷的一件事情。他說前一天晚上，地藏王菩薩手持錫杖在法壇前現身，菩薩現身後，沒有說太多話，只是手持錫杖，在地面重重點了七次，每點一次，地上就會浮現一句血紅色文字：

長江夜裂萬家寒，
巨壩崩時百里殘。
三十萬魂隨水去，
東帝星墜龍庭暗。
西王命斷白宮寒，
火馬交年天地亂。
人間醒悟劫方刪。

當第七句出現後，整座法壇突然陷入了黑暗。地藏王菩薩告訴他：「你現在所見不是今日，是尚未發生之事。」

示意圖：NATE HOVEE/ADOBE STOCK



▶林伯森看見美國白宮前的旗幟，開始慢慢降到了一半。

下一秒，林伯森眼前所有景象全部變了。他發現自己已經不在佛堂，四周一片黑暗，只有地藏王菩薩站在前方，手中錫杖散發著淡淡金光，每往地面一點，眼前就閃過一個畫面：洪水、城市、哭喊的人群、一座巨大的水壩、東方一顆墜落的紅星、西方一座突然熄燈的白色宮殿。直到第七杖落下，他才明白那七句血字不是普通的詩，而像是七扇門——每一句都通往一個尚未發生的未來。

地藏王菩薩告訴他說：你只可看，不可斷言，因為未來，尚未定局。語音一落，他整個人像被一股力量拉上了天空，腳下開始出現一條巨大的河流異象。他像是從高處俯瞰，下面是那條看不到盡頭的長江。可是，此刻的長江，跟印象中的完全不同。天空黑得可怕，四川、重慶、湖北的上空，全被厚重烏雲重壓。雨一直下，不是普通的暴雨，像是天空被撕開一道口子，整片水直接往大地灌下來。山谷開始崩塌，支流暴漲，上游水庫一座接著一座逼近了極限；長江的水越來越高。從高空看下去，整條江像一條吃飽水、正在翻身的巨大黑龍；而那條黑龍的腰上，卡著一道巨大的水泥城牆。他一眼就認出來了：三峽大壩。

他問站在他身旁的地藏王菩薩：「這是不是代表三峽水壩會出事？」菩薩說：「龍腰受壓，水滿則危。」，然後抬起錫杖往前一指。下一秒，他直接進入了三峽大壩的內部。

他看見了三峽大壩的控制中心：一整排屏幕不停地閃爍，警報聲越來越急。第一盞紅燈亮起，第二盞、第三盞，最後三十七組警示燈同時變成紅色。控制室裡所有人都停了下來，一名工程師立刻檢查系統，他以為只是感測器故障，可是數據一次又一次重新跑過之後，他的臉色開始轉白。旁邊的人問：「到底怎麼了？」他盯著屏幕沉默了幾秒後說：「不是裂縫正在擴大，是整座壩體正在位移。」就在這句話說完的瞬間——轟！一聲巨響從大壩深處傳出。不是雷，也不像爆炸，像整座山脈從地底被硬生生扭斷。林伯森看見三峽大壩中央出現一道黑色的裂縫。一開始很細，幾秒鐘後開始向上下延伸，高壓水柱從裂縫中猛然噴出。

控制中心最後一道警報跳出六字：主體結構失穩。

下一秒，大壩中段突然分開，一整面看不到頂的黑色水牆，朝下游狂奔。道路塞滿了逃難的車輛，手機同時跳出紅色通知。有人抱著孩子往高處跑，有人站在屋頂求救，有人甚至還不知道發生了甚麼事，水已經到了。

第一波洪流沖毀了道路，第二波吞沒了低窪城鎮，第三波開始推倒建築。沿江的燈一排一排熄滅。那些城市像被黑暗一口一口吞掉。那一幕非常可怕。

林伯森問：「這會死多少人？」地藏王菩薩看著長江，久久沒有說話，在他面前浮現了第三句：三十萬魂隨水去，東帝星墜龍庭暗。

林伯森整個人楞住了，還來不及回答，長江的畫面突然全部消失了。天空只剩下一顆巨大的紅色星辰。

東帝星墜 龍庭失主

林伯森說，那一顆紅星非常明亮。地藏菩薩對他說：「此為東方帝星。」一開始它高掛天空，可是沒有多久，星光突然開始閃爍——一下、兩下、三下，接著整顆星瞬間往下墜落。就在同一時間，林伯森看見中國權力中心陷入了異常的混亂，大量的黑色車隊快速進出，重要會議突然取消了，最高領導人的公開行程全部中止。

電視臺不斷播放相同的畫面，但是沒有任何人清楚來說明到底發生了甚麼事？有人說是突發疾病，有人說是重大的意外，也有人說是前往災區途中發生了事故。林伯森問地藏菩薩：「這是不是代表中國最高的領袖會死亡？」菩薩說：「帝星墜，有失權、有失位，也有命終之象。你只可說所見，不可斷言天命。」接著第四句在天空亮起：東帝星墜龍庭暗。

異象中，遠方突然傳來三聲鐘響；第一聲鐘響之後，畫面轉到了西方。林伯森看見了一棟白色的建築，是美國白宮。天空原本非常明亮。第二聲鐘響後，畫面突然變暗。第三聲鐘響落下時，白宮周圍開始大亂，安全人員快速奔跑，黑色車隊急速撤離，新聞畫面全部切成緊急報導——美國最高領袖遭遇重大突發事件，有人說是意外，有人說是健康問題，也有人懷疑是安全事故。可是最令林伯森感到害怕的，是白宮前的旗幟開始慢慢降到了一半。地藏王菩薩說：「西方王星也有一劫。」天空第五句隨即浮現：西王命斷白宮寒。

林伯森問：「所以東西方兩個最高領袖都可能出事？」地藏王菩薩回答：「霸主有盛亦有衰，人間權勢無一能永。星墜不必然是死；但若劫數不轉，命亦可能終。」

之後，林伯森眼前的世界突然變得更混亂了。接下來看到的畫面快得幾乎讓他喘不過氣：日本地震、太平洋海嘯、歐洲野火、亞洲洪水、高山冰川崩塌、火山爆發、城市斷電、糧價暴漲、金融市場大跌。天空像被火燒紅，海水又不斷上升。有些地方在乾旱，有些地方卻在暴雨；有些地方烈火焚塵，有些地方洪水滅村。

他問菩薩：「這是不是末日？」菩薩搖頭：「不是末日，是舊局將盡，新局未生。」接下來第六句亮了起來：火馬交年天地亂。

他問為甚麼會變成這樣。地藏王菩薩只說：「水火交戰，人心異亂。天災可懼，人禍更甚。」那一刻他才明白：他看到的不只是自然災難，還有人類自己的鬥爭、傲慢、隱瞞與權力的欲望。如果人類繼續傲慢、忽視危機、掩蓋風險、爭奪權力之後，可能走上最黑暗的未來。但地藏王菩薩還告訴他：預言不是為了你看得準，是為了讓世人知道還來得及改。接著第七句重新浮現在我的眼前：人間醒悟劫方刪。

林伯森最後說：昨夜他聽見的畫面到底會不會成真，他不敢斷言。因為地藏王菩薩最後對他說的一句話，他記得非常清楚：天機示人，不為恐人，而為救人。

長江夜裂萬家寒，
巨壩崩時百里殘。
三十萬魂隨水去，
東帝星墜龍庭暗。
西王命斷白宮寒，
火馬交年天地亂。
人間醒悟劫方刪。

這不是判決，而是一場尚未發生的未來畫面。如果人願意改變，如果官員願意面對風險，如果掌權者願意聽真話，如果世界少一點戰爭、多一點敬畏，那麼也許有一天，我們回頭再看這段預言時，會發現真正最好的預言，不是全部都應驗了，而是世人因為看見警告，提早改變，最後讓這一切永遠沒有發生。

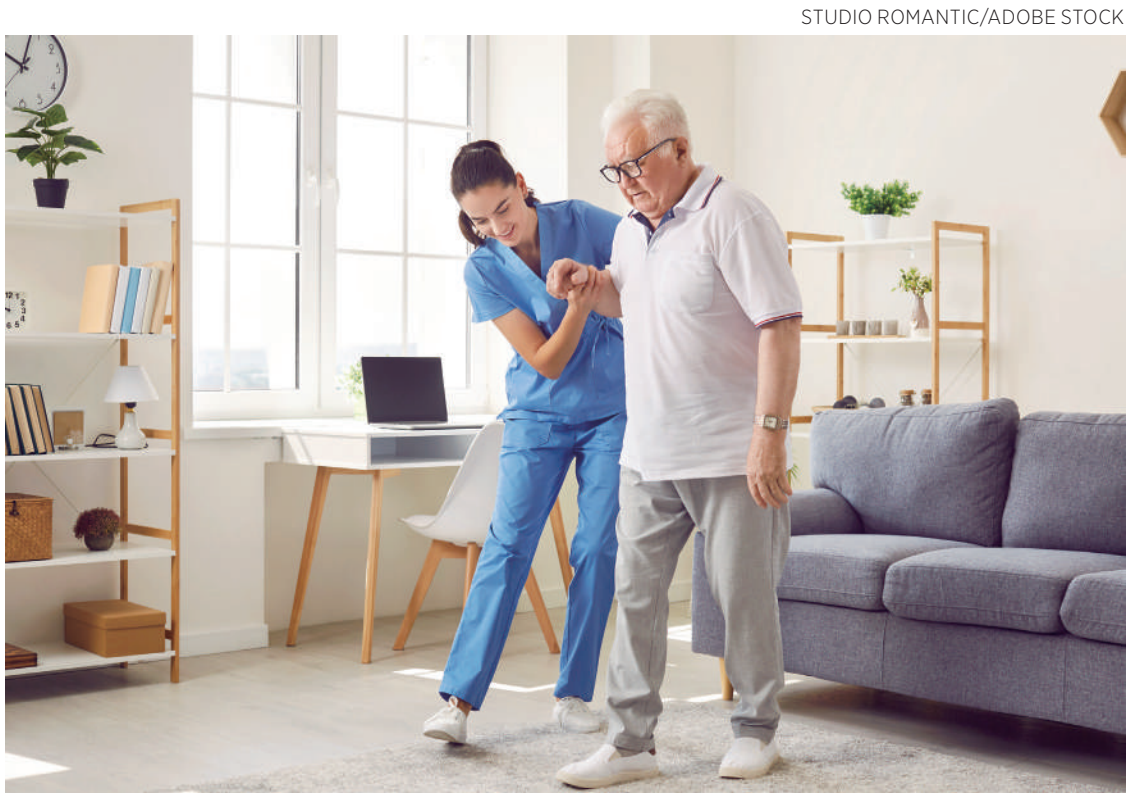
療養保健

天氣轉涼當心中風——從古今觀點認識中風先兆


JURGAL/ADOBE STOCK

文｜葉慧昌
（葉慧昌中醫診所院長）

腦中風患者往往有血脂肪偏高、動脈硬化、血壓異常等心血管疾病。由於平日疏忽，遽然發生腦出血或栓塞的意外，導致肢體麻痺、半身不遂，甚至因而死亡的悲劇，不但是病人的痛苦及家屬的負擔，更是社會的嚴重損失。


STUDIO ROMANTIC/ADOBE STOCK

▲ 腦中風並非無跡可循，平時多留意自身狀況，提早治療，就可以擺脫其夢魘。

眾所周知，血脂肪增加，容易發生動脈硬化。當血管壁因膽固醇或三酸甘油酯的長期沉積形成血栓，使血液滯礙難通，倘若血栓脫落，阻塞腦部細小血管，則造成腦栓塞；倘若動脈硬化的人再加上高血壓，也就是血液流經血管時對管壁造成強大壓力，就容易腦出血。尤其在寒冬季節裡，氣溫驟降，人體的交感神經興奮性增高、心跳加快、血管收縮緊張、血液黏稠度增高，這些血管彈性差、血壓不穩定的人，往往會經不起考驗，因而發生腦中風。

一、認識中風先兆

其實，腦中風雖然可怕，並非無跡可循，只要平時多留意自身的狀況，提早治療，還是可以擺脫其夢魘的。茲就常見的「中風先兆」分述於下：

（一）遠期先兆

❶ **記憶障礙：**以健忘、記憶力減退、注意力不集中為特徵，主要為頸內動脈供血不良，形成大腦皮層額葉慢性缺血缺氧所致；中醫認為是痰瘀阻絡，導致腦髓空虛、腦脈氣血不運之故。

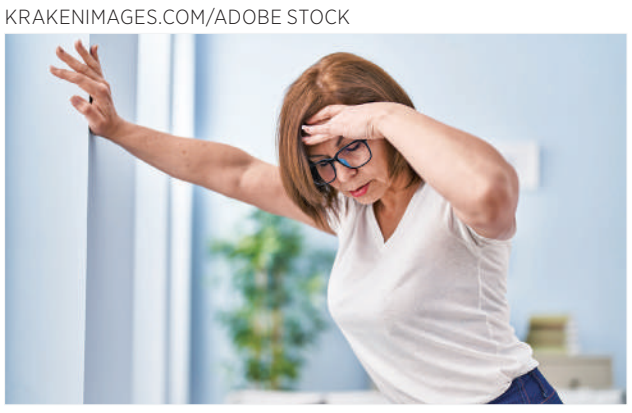
❷ **感覺異常：**以四肢麻木，尤其手指麻為最常見，有的則會頭皮麻木，主要是大腦中動脈供血不良所致；中醫認為是痰瘀阻絡、氣血失運之故。

❸ **異常動作：**以頭搖、暈眩、肌肉顫動、口角撮動、眼皮跳動為常見；中醫認為是風陽上擾肝風欲動，故謂「諸風掉眩皆屬於肝」。

上述症狀屬中風遠期先兆，可發現於腦中風前數月至數年。金朝醫家劉完素曾提出中風的遠期先兆為3年，他說：「中風者具有先兆之證，凡人覺大拇指及次指麻木不仁，或手足不用或肌肉蠕動者，3年內必有大風。」可見古人早已觀察入微。

中風發病前夕往往會出現頭痛、噁心、眩暈、行走跌跰等先兆。▼

KRAKENIMAGES.COM/ADOBE STOCK



（二）近期先兆

❶ **眩暈、頭昏：**這是中風常見的先兆之一，中醫認為是痰濁上壅，瘀阻脈絡，或上盛下虛、肝風欲動所致。

❷ **一過性失語、失明、神志喪失：**可因供養腦血液的頸內動脈、大腦中動脈硬化，管腔高度狹窄，或血管收縮，導致大腦皮質短暫性缺血而出現上述症狀；中醫同樣是認為腦絡高度瘀阻，致腦海失養之故。上述近期先兆可發生於中風前數日至數月。

（三）前夕先兆

❶ **嗜睡、昏矇：**精神萎靡、昏昏欲睡，這是由於腦絡高度瘀阻、血行失運之故，現代醫學認為是由於椎底動脈管腔狹窄，供血不良所致，為腦血栓形成前期，這是中風的較近先兆。

❷ **頭痛、噁心、眩暈：**頭痛由不定性變為持續性，部位亦由不定變為固定。有的比較劇烈，甚至噁心、眩暈；中醫認為是肝陽上亢，肝風升動，上擾清空，乃禍不旋踵之兆，為出血性腦中風的信號，此為腦血管高壓，管壁緊張之極，腦血管破裂的前兆。

❸ **頻發四肢麻木、行走跌跰：**由於腦絡高度瘀阻、氣血不運，遠端供血不良所致，常出現於缺血性腦中風，腦血栓形成的前夕。上述先兆可發生於中風前數小時至數日。

二、中風先兆的防治

凡是有血脂肪偏高、動脈硬化、血壓異常者，宜隨時注意病情的控制，若是又有前述中風先兆，更需提高警覺。透過藥物治療、生活及飲食的調適，加強防治，以免不測。

（一）中醫藥的治療

如前所述，缺血性腦中風先兆多半是痰瘀阻絡造成，故其治療原則為化瘀通絡、豁痰瀉濁。如溫：膽湯、血府逐瘀湯都是常用的方子；澤瀉、膽南星、三七、丹參、桃仁、紅花、水蛭都是常用的藥物。運用這些方藥，可改善血濁、血瘀的情況。

若是出血性腦中風先兆，伴有高血壓者，則多半是肝陽上亢、肝風欲動之證，故其治療原則為滋水涵木、平肝潛陽，並兼以豁痰熄風，方能避免中風的來臨。常用的方子，如：鎮肝熄風湯、滋水清肝飲、天麻鉤藤飲等；常用的藥物，如：柴胡、白芍、生地、丹皮、夏枯草、石決明、牡蠣等。運用這些方藥，可改善血壓及常見的神經症狀。

（二）白果葉的輔助治療

白果葉，即銀杏葉，是公孫樹科植物銀杏之乾燥葉。依照古書記載，有斂肺、平喘、止痛的功效，用於肺虛咳喘、胸悶心痛等證。但根據現代醫學的研究，因其含有黃酮類成分，能擴張冠狀動脈及腦動脈，改善心、腦血液循環，降低血清膽固醇、鬆弛支氣管，故近年來用以治療冠心病心絞痛、高血壓、高脂血症及腦血管痙攣等病，取得滿意的效果。此外，也有人用來治療耳鳴、暈眩、腦中風、記憶力減退及防止老化。

故對於曾經罹患中風或有中風傾向者，常會覺得手腳發麻，運用白果葉治療，能防止腦血流阻塞，有利缺血組織中有毒物質的排除。白果葉應用在腦部循環的改善及腦中風的防治，最是常用，西藥並有以之提煉，用來防治中風的。但臨床上並非以白果葉生品煎熬飲用，而是以高濃度濃縮提煉之製劑治療，而且都配合了其他中藥辨證處方合併使用，方見療效。

（三）生活的調適

情緒上不宜太過憂思悲恐，切忌暴怒，以防氣火上沖；不論腦力或體力勞動均不宜過度，避免一口氣工作很久。俗話說「寒冬中風多」，入冬驟然氣溫下降可誘發中風，故病人宜特別重視保暖防寒，切忌手足受凍，尤其清晨5、6點正是中風發病率最高的「奪命時刻」，更應添加衣物。有外出運動習慣者，最好先吃些食物果腹，並做好暖身運動再外出。

再者，中年以上應節制性生活，防止因房事過度而傷腎陰，水不濟火而誘發中風。有高血壓的人，最好不要睡棉花或鴨絨枕，否則睡醒容易頭昏，如果能改睡內充綠豆，或加些野菊花和軟的通草的枕頭，會比較舒服。

（四）配合定期檢查

對於動脈硬化，中醫脈診頗有價值，尤其寸口脈的硬度對動脈硬化的發展可供觀察與評估。脈管硬者，血脂肪幾乎長年偏高，通過一定的防治後，寸口脈的硬度可有相應改善。出現中風先兆後，除用中醫傳統的望、聞、問、切加強觀察外，並應積極配合現代醫學的偵測，如：血脂肪分析、心電圖、X光、超音波等檢查，以便及時治療。

（五）飲食控制

飲食應以清淡為宜，切忌貪吃肥甘厚味、暴飲暴食、嗜酒酗酒。可多吃高纖維食物，如：紅豆、黃豆、玉米、紅蘿蔔、蘋果、梨子、綠葉蔬菜及糙米飯等，不僅可以刺激腸胃蠕動，減少脂肪吸收，還能降低膽固醇，吸附體內的鈉化物排出，抑制血壓上升。

預防動脈硬化，可多吃些新鮮的海苔、海帶、紫菜和干貝；茄子、芹菜和番茄則能降血壓；血壓高又痰多肥胖者，宜多吃海蜇皮、蓮藕和荸薺；但若是血壓偏高又體虛頭昏，老是腿軟無力，則食用富含蛋白質且能軟化血管的海參、干貝，以及淡菜較合適。

（六）中醫保健方法

脂肪與雜質多的血管，會影響血管彈性及血流順暢，不少中藥具有降低血脂肪的功能，可以改善血液循環，如：澤瀉、山楂、何首烏、黑芝麻、草決明、黃精、茵陳等，均被證實有降血脂的效果。因此，平日以山楂加水煮後，放入冰糖當茶飲用，可以擴張血管、利尿和降低膽固醇；山楂也可以和何首烏同煮，多了養血和通便的效果；高血壓輕微的人可以用乾菊花泡茶喝，或者再加些枸杞同煮服用；草決明也有降壓和通便的效果，一般煮後涼飲，或加些菊花、麥冬一同飲用。

清代名醫沈金鰲說：「若風病既愈，而根株未能悉拔，隔1、2年或數年必再發，發則必加重，或至喪命。」這就是說，中風病容易復發，而復發時病情必然加重。所以，曾經罹患過中風的人，其平時的養生保健，也是跟上述有動脈硬化、高血壓、中風先兆的人一樣，必須格外注意，否則這顆定時炸彈可能隨時引爆，到時候，神志昏迷、言語不清、口角歪斜、半身不遂等症狀，將會如排山倒海而來，對病人與家屬而言，都是後悔莫及的！

（本文經作者授權刊載，轉載本文請取得作者同意）

食療養生

蓮藕的20種用法 可養生醫病

文｜溫嬪容
（明慧中醫診所院長）

蓮藕可以止血、補氣血、固精氣、強筋骨、安心神，《本草綱目》稱蓮藕為「靈根」。

蓮藕具有補氣血、固精氣、強筋骨、安心神等多重功效。▼


MDMASUD/ADOBE STOCK

蓮藕的簡單食療妙用

1. 遠視
藕、芹菜、小黃瓜各等份，加入檸檬汁15c.c.、水150c.c.打汁。

2. 酒糟鼻
藕半斤燉熟，加紅糖。

3. 耳鳴
藕、黑芝麻、豬肉各適量，煮湯。

4. 養心安神
藕7兩、蓮子3兩、龍眼乾1兩，煮粥或湯。

5. 老人血瘀
藕粉1兩、核桃3兩，用開水沖泡，加些糖。

6. 降血糖
藕3兩、鱔魚1條，燉湯。

7. 夏季除溼熱
藕半斤、綠豆3兩、薏苡仁3兩、米3兩，煮粥，可加糖。

8. 肺結核咳嗽
藕3兩打碎，加薑汁、鹽、白糖。

9. 久咳
枸杞1兩、紅棗5枚、薑2片，水煮30分鐘；2匙藕粉用開水調勻，加入前湯，再煮5分鐘。

10. 生津止咳
藕、甘蔗各適量，打汁喝。

11. 醉酒
藕打汁頻服。

12. 吐血
鮮藕節搗汁飲。

13. 胃潰瘍
藕節內入蜜，蓋上節，蒸20分鐘，吃藕，喝其湯汁。

14. 健胃
藕和枸杞以2：1比例煮湯。

15. 促進食慾
藕節1節，加酒、鹽、糖、醋、油、蔥花、胡椒炒。

16. 中暑上吐下瀉、腹痛
生藕打汁頻服。

17. 勞倦損脾、大便下血
用藕節研末後，加入人參、白蜜煎湯送服。

18. 舒肝利膽
藕、綠豆各適量煮湯。

19. 強腎
藕1節、黑米3兩，先浸泡1小時，蒸熟後加糖。

20. 產後餘血上沖
藕適量煮汁服。



DOLAN UYGHUR RESTAURANT

刀郎維吾爾餐館

傳統正宗·華府名廚主持

維州Arlington店

隆重開業！





烤羊排 | 烤全羊 | 羊肉串 | 手抓飯 | 肉涼麵

新張大吉 703-223-8277
320 23rd St South, Arlington, VA 22202

703-817-2730
13872 Metrotech Dr.
Chantilly, VA 20151

703-890-5277
400 S Maple Ave.
Falls Church, VA 22046

301-284-3805
20-A Maryland Ave
Rockville, MD 20850

202-968-2010
3518 Connecticut Ave. NW
Washington, DC 20008

桂馥食坊

台灣美食

台灣五星級御廚 ★★★★★ 林錦雄(阿雄師)掌勺

傳統台灣味 酒席小吃

肉羹，芋頭鴨，台式米粉，
台鐵排骨，雞排便當，冠軍牛肉麵，
鹽酥雞，黑椒牛仔粒，珍珠奶茶

堂吃，外送，承接各種宴會聚餐



301-926-1100 (01) | www.Flos-Taiwan.com | 227 Muddy Branch Rd. Gaithersburg, MD 20878 | 周一至周六：11am-9:30pm 周日：11:30am-9pm

永發海鮮酒家

Hong Kong Pearl Seafood Restaurant



www.HongKongPearl.com

婚慶壽宴 生日派對

社團/公司/家庭聚會最佳選地

可容500人酒宴 私人包廂可容100人

歡迎來電預定全年酒席

馳名粵菜 一流酒席
生猛海鮮 明爐燒臘
天天茶市 週末推車
（10am~3pm）



和菜套餐

四人份、六人份、八人份、十人份

燒味雙拼，蟹肉魚肚羹，清蒸大龍利，秘製蔥油雞，
椒鹽骨/京都骨，清炒時菜，枝竹燜斑腩，姜蔥龍蝦，
揚州炒飯，精美甜品等更多菜式。
（各款和菜不適用於宴席）



馬州 電話 (301) 605-7057 777 S Frederick Ave, Gaithersburg, MD 20877 週一至週日：11:00am–9:00pm

維州 電話：703-237-1388 6286 Arlington Blvd., Falls Church, VA 22044 週一至周四：10:30am–9:30pm ,週五：10:30am–10pm ,周六:10am–10pm, 週日：10am–9:30pm

來自韓國的60年老店，
採用高質食材，美味
傳統，深受華人青睞



(571) 378-1745
7131 Little River Turnpike Ste B,
Annandale, VA 22003
周一至周日：9:30am–9pm



湯好不怕巷子深！
牛骨湯，香滿堂，養顏又健康！







新村韓餐

Shin-Chon Sul Lung Tang



韓國 炭火燒烤

PUZUKAN TAN 炭
KOREAN GRILL

量身訂製您喜歡的燒烤組合
體驗不常見的乾式熟成牛肋
高檔自助餐(AYCE)
包括高質量的肉類



特價午餐

週一至週五 11am–3pm
僅需$26

特價時段 暢想美味

週一至週四 4pm–6pm
僅需$29.50
燒酒、啤酒和葡萄酒七折優惠

中秋節快樂！



8114 ARLINGTON BLVD, FALLS CHURCH, VA, 22042
大中華超市對面的Plaza內

(571) 395-4727
www.puzukantan.com

週日至週四 11AM-3PM ; 4PM-10PM
週五 11AM-3PM ; 4PM-11PM
週六 11AM-11PM ; 週日 11AM-10PM

中秋節快樂！

流浪樂隊餐廳

EL MARIACHI RESTAURANT
Tex-Mex South American Cuvisine

德克薩斯-墨西哥、西班牙和墨西哥美食

採用新鮮、上等食材

提供優質葡萄酒、冰鎮啤酒和優質烈酒的全套酒吧服務

“自1991年以來，
我們一直在這裡
32年老店 始終如一
堅持做到最好！”





放鬆聚餐好地方！



765-D Rockville Pike Rockville, MD 20852
訂餐電話: 301-738-7177
www.elmariachirockville.com

Open Hours:
Sun.-Thur.: 11am-9:30pm
Fri.-Sat.: 11am-10:30pm

其他分店
5854 Urbana Pike, Frederick, MD (301) 418-6367
1399 W Patrick St, Frederick, MD (301) 663-3107
26 N Market St, Frederick, MD (301) 695-2756
14 Wilmington Ave, Rehoboth Beach, DE (302) 227-0115

看 生活
社會 教育 娛樂
看中國 VISION TIMES
www.kanzhongguo.com www.visiontimes.com
華府版 第1075期 D版 2026年10月2日～10月8日



航班疑遭劫機 飛行員浴血 客機急墜萬呎

【看中國記者路克綜合報導】一架從阿聯酋迪拜飛往以色列特拉維夫的客機，9 月 30 日在空中突發嚴重安全事件。英國《每日郵報》引述乘客及以色列官員稱，一名飛行員疑似在駕駛艙內持刀攻擊另一名飛行員，客機隨後急速下降，乘客與機組人員最終制服涉事者，飛機緊急降落沙特阿拉伯塔布克（Tabuk）。

事件一度被懷疑爲劫機，甚至蓄意撞機，以色列緊急出動戰機應對。不過，美聯社、《以色列時報》等媒體引述安全官員稱，現階段能夠確認的是駕駛艙內發生嚴重暴力衝突，事件性質及動機仍在調查，目前尚不能完全以「恐怖襲擊」定論。

駕駛艙傳出尖叫 客機突然高速俯衝

涉事航班爲迪拜航空（flydubai）FZ1073，由迪拜國際機場飛往以色列本 - 古里安國際機場，機型爲波音 737 MAX 8。

《每日郵報》援引 Flightradar24 飛行數據稱，飛機起飛約 2 小時後突然大幅下降，一度在不到一分鐘內從約 3.4 萬英尺，跌至約 1.7 萬英尺，隨後高度繼續劇烈波動。

美聯社報導也證實，飛機在約 3.3 萬英尺巡航時突然下降至約 1.7 萬英尺，並在約旦邊境附近出現異常飛行軌跡，最終轉向沙特阿拉伯。

飛機先發出代表一般緊急狀況的「7700」應答機代碼，隨後又短暫發出「7500」。後者在國際航空中通常代表「非法干擾」，常被用於提示可能發生劫機。

乘客衝向前艙 有人稱飛行員遭刀刺

《每日郵報》引述以色列第 12 頻道（Channel 12）乘客說法稱，事發時機艙前方突然傳出尖叫聲，駕駛艙門打開後，有人看到機組人員身上滿是鮮血。

有乘客稱，其中一名飛行員遭到小刀刺傷，飛機隨後猛烈下墜。多名乘客與機組人員衝向前方，將一名涉事人員制服，並捆綁。

乘客伊扎克．利伯（Itzhak Liber）在視頻中稱，機上有人「拿刀刺傷一名飛行員」，隨後他與其他人一起將對方控制。不過這些具體細節主要來自乘客及以色列媒體的現場描述，航空公司及沙特方面，截至目前尚未公布完整調查結論。

《華盛頓郵報》報導，駕駛艙衝突導致航班發出緊急代碼並大幅改變飛行狀態，但事件的具體起因仍在調查中。

以色列戰機緊急升空 高層召開安全會議

由於飛機發出 7500 代碼，加上機上載有大量以色列乘客，以色列方面最初按照可能發生劫機的嚴重安全事件處理。

美聯社報導，一名地區官員證實，以色列空軍戰機一度緊急升空；總理本雅明．內塔尼亞胡（Benjamin Netanyahu）政府也密切關注事態發展。此後，以色列總理辦公室表示，局勢已經受到控制，政府正設法安排乘客返回以色列。

《每日郵報》則援引以色列官員及安全部門消息稱，當局正在調查一名飛行員是否存在故意奪取飛機控制權，甚至讓客機墜毀的意圖。部分以色列消息人士，進一步懷疑事件可能涉及恐怖主義，但這一判斷目前仍屬於調查方向，並非已經公布的最終結論。

《以色列時報》早些時候則引述以色列安全消息人士稱，在飛機安全降落後，「劫機」最初被排除，官方掌握的信息，首先指向機上人員發生嚴重衝突。

客機安全降落沙特 事件性質仍待調查

FZ1073 最終安全降落在沙特阿拉伯塔布克機場。迪拜航空隨後發表聲明確認，航班在途中「發生事件」，但飛機已安全降落，所有乘客均安全，且人數清點無誤。

「我們的團隊正與有關部門密切合作，隨著更多經確認的信息出現，將進一步發布更新。」迪拜航空表示，乘客和機組人員的安全，仍是公司的最高優先事項。

據以色列媒體報導，涉事機長爲阿聯酋籍，副駕駛爲阿曼籍；副駕駛被指試圖讓客機墜毀，但這一說法尚待官方調查確認。

美國再釋 4000 萬桶戰略儲油 歐洲被催兌現承諾

【看中國記者高芸綜合報導】美國能源部 9 月 29 日（週二）宣布，將從戰略石油儲備（Strategic Petroleum Reserve，SPR）中拿出最多 4000 萬桶原油，以交換方式提供給能源企業。這是伊朗戰爭爆發後，美國與國際能源署（IEA）成員國協調釋放石油儲備計畫中，美國最後一批原油。

今年 3 月，美國同意從戰略石油儲備中提供 1.72 億桶原油。大約 30 個國際能源署成員國則承諾，總共從全球儲備中釋放 4 億桶石油，以應對短期供應中斷。

美國能源部表示，這次 4000 萬桶原油將來自比格希爾（Big Hill）和布賴恩芒德（Bryan Mound）兩個戰略石油儲備基地。

實際上，美國今年 6 月就曾拿出這最後 4000 萬桶原油供企業借用，但最終企業只借了大約 50 萬桶。這次能源部再次啓動招標，企業須在 10 月 6 日（美國中部時間）上午 11 點前提交申請。



2022年 10月 19日，位於美國德州的美國聯邦石油儲備。（Brandon Bell/Getty Images）

按照交換機制，企業拿走這些原油後，需要以原油形式歸還，而且還要額外歸還溢價原油。能源部表示，此前的交換項目獲得了 25% 的額外返還原油。路透社報導，此次企業償還時的溢價最高可達 24%。

能源部表示，這種做法既能立即向市場增加原油供應，也能在不增加納稅人成本的情況下，增加戰略石油儲備的長期庫存。能源部長克里斯．賴特（Chris Wright）稱，這些交換還將爲美國納稅人節省超過 30 億美元。

不過，借出的原油不會很快全部回到儲備中。路透社報導，相關原油預計要到 2028 年底才能全部歸還完畢。

能源部表示，此前已經進行了 5 次招標，並完成 4 次交換，累計授予超過 1.33 億桶原油。已經確定的交換項目將在 2026 年 11 月和 12 月交付原油。

賴特還點名了部分歐洲國家。他表示，美國和日本已經履行各自在協議中的承諾，但「一些歐洲成員國釋放的原油和石油產品，僅占它們承諾數量的一小部分」。他敦促所有成員國兌現承諾。

路透社還報導，白宮已經敦促歐盟動用緊急柴油庫存，希望推動價格下降。歐盟目前沒有公布成員國已經釋放的儲備總量，不過國際能源署表示，歐盟國家提供的儲備將主要是成品油，而不是原油。

目前，美國戰略石油儲備已經降到不足 2.84 億桶，是 1982 年以來最低水平。伊朗戰爭爆發後，川普政府已經釋放大量戰略石油儲備；2022 年，俄羅斯入侵烏克蘭後，拜登政府也曾大規模釋放儲備。

路透社報導，目前美國普通汽油價格大約爲每加侖 4.45 美元，比 2 月底伊朗戰爭爆發時上漲近 50%；柴油價格則上漲約 70%，達到每加侖約 6.50 美元的歷史高位。

隨著 11 月中期選舉臨近，川普面臨降低燃油價格的壓力，共和黨正在爭取保住目前在國會的微弱多數優勢。

這次再提供最多 4000 萬桶原油，還可能讓美國戰略石油儲備暫時跌破一個重要門檻。

根據美國法律，如果戰略石油儲備低於 2.524 億桶，總統不能再下令進行常規、小規模的儲備釋放。不過，如果發生重大緊急情況，總統仍然可以下令釋放戰略石油儲備。

賴特表示，美國將繼續推動各國協調行動，以穩定石油市場。他同時表示，在向市場增加供應的同時，這種交換方式最終也會讓原油重新回到美國的戰略石油儲備中。



OFFICIAL SELECTION Sweden Film Awards 2026
OFFICIAL SELECTION Cannes World Film Festival 2026
OFFICIAL SELECTION Stockholm City Film Festival 2026
OFFICIAL SELECTION Starlight International Film Festival 2026
OFFICIAL SELECTION Oniros Film Awards® New York 2026
OFFICIAL SELECTION NEW YORK CINEMAFEST 2026
OFFICIAL SELECTION East Village New York Film Festival 2026

「扣人心弦，震撼人心。」
——《The Hollywood Times》

UNBROKEN
《堅不可摧》

一個美國藝術團體，為何成為
跨國打壓的目標？

監控、造謠、不斷升級的威脅

UNBROKEN
《堅不可摧》

揭開舞臺之外的真實較量，
以及一群年輕藝術家
在壓力下**拒絕屈服**的故事。

迄今最清晰、最詳實揭露
北京企圖打壓一家美國機構的作品。
——《The Hollywood Times》

一部發人深省、直指自由本質的作品。
——《Patcht》

任何威權政權，都不應決定
自由社會可以欣賞什麼藝術，
或左右人們擁有何種信仰……
觀看本片，本身就是對藝術自由
與宗教自由的支持。
——《The Federalist》

免費在線觀看丨中文字幕
NTDfilms.com

界立建陷入昏迷 已被找到送醫

【看中國記者李德言綜合報導】日前，海外民運人士界立建長時間失聯，他的友人緊急報警，後來在新住址找到他，發現他躺在床上陷入昏迷，並說他的「情況相當嚴重」，已經送往醫院。他因積極反共，今年已經遭遇兩次嚴重而可疑的襲擊。



▲9月20日，中國民主黨全球聯盟連同其他民運團體和異議人士，在紐約法拉盛舉行習近平到訪美國前的抗議活動。圖為界立建（右）和被暴徒毆打的楊磊（左）去警局報案。（界立建提供）

界立建失聯後 已被友人找到並送醫

北京時間9月29日下午1點16分，在美國居住的海外民運人士、中國民主黨黨員楊磊在X平臺上發帖表示：「界立建失聯超過24小時，其團隊已經報警多次，還是沒有結果。他的朋友和網友給出3種猜測：1. 可能再次被打進重症監護室；2. 可能被中共綁架；3. 自己玩消失。」

在此之前，楊磊發帖披露：「截至2026年9月28日上午9時25分，界立建主席已經整整18個小時沒發帖子了（界立建最近的貼文發布於北美時間9月27日晚），電話打通也沒人接，有人知道發生了甚麼嗎？」

北京時間9月29日晚上10點49分，楊磊在X平臺發帖說：「找到界立建了，住址保密的太好，幾乎沒人知道。已經長時間昏迷不醒，等待醫院和警方的報告。」

華人作家、中國新時代人民黨總裁楊茂森也在X平臺發帖表示：「房東敲開房門，界立建躺在床上昏迷不醒，我現在給他叫救護車！」

北京時間9月29日晚上9點59分，楊茂森在另一則貼文中說：「界立建情況相當嚴重，已經被急救車送往醫院，關於他的病情，病因及進一步更新，一切以醫療報告為準！」他在評論區回覆說：「情況非常不好，是神的指引，讓我找到他！」

他在稍早時候發帖披露：「我通過友人找到界立建的緊急聯繫人，拿到了他在紐約的地址，一早本人驅車來到他之前的住處，他的鄰居告訴我，他認識這個人。並且肯定的告訴我，他去了華盛頓後就再沒有回來，我請鄰居去敲了房門，沒有任何動靜！於是我跟友人商量後，決定就地報警！」

界立建被送入醫院後，楊茂森在最新一則貼文中寫到：「剛剛我跟朋友追到了醫院，醫院前臺安保人員告訴我們：界目前正在緊急救治中，探視需要等轉入普通病房以後才可以！」

習近平訪美 界立建發言：跨國鎮壓迫害必須停止

界立建是海外知名的中國民主運動人士，也是中國民主黨國際聯盟主席。他長期堅持站在反共前線、聲援中國國內的異議人士等，成為中共眼中釘。

9月23-25日，中共黨魁習近平與夫人彭麗媛出訪美國，引發海外數十個反共團體到場抗議，聲勢之大，幾乎前所未有。

9月24日當天，習近平與美國總統川普在白宮進行會晤。在白宮附近，中國民主黨、中國民主黨國際聯盟、海外中國人權律師聯盟、中國民主人權聯盟、基督徒公義聯盟等幾十個團體、幾百名成員舉行集會。多名中國民主運動領袖、人權律師和活動人士發言。

界立建在發言中提到，共產黨跨國鎮壓此刻就在美國頻繁上演，他說：「在國內，我們的家人、我們的孩子也遭到跨國鎮壓迫害。」

界立建表示：「共產黨人權迫害罪行，必須清算。」他指出，海外反共力量應聯合不同的族群和國際力量，「不是要共產黨改良，而是要結束共產黨。」

界立建也向美國政府呼籲說：「中共跨國鎮壓迫害必須停止，人權罪犯必須追責到底！」他說自己相信美國的法律，「必定讓這些傷害民主人士的所有犯罪分子受到法律審判」。

界立建今年 遭遇兩次嚴重襲擊

界立建因積極反共而多次遭到疑似有中共勢力操控的人身攻擊。

僅以2026年為例，7月中旬，界立建在美國紐約法拉盛植物園附近，被三名亞裔男子跟蹤並用棍子襲擊。他挨打後上了公交車，後來在車上暈倒，頭部受重傷流血，被送到醫院後昏迷兩天，雙腿被棍子打後無法行走，吃東西就會嘔吐。

在今年「六四」37週年紀念日的前夕，界立建忙於協調各地的紀念活動，並參加針對中共外交部長王毅訪美的抗議活動。

5月31日，界立建突然遭遇嚴重車禍。他說，在猶他州的偏遠地區，有輛汽車續撞他兩次，先撞車子後方，再撞車頭，後來逃離現場。界立建的車失控飛出，衝入逆行車道後又撞毀護欄，滑入荒地深處才停下，他的頭部受傷。界立建說：「車輛被撞得已經接近報廢，一些事物如果不是冥冥之中庇佑，恐怕我早就不在了……總之一切感謝神守護。」

事發後，蹊蹺的是，界立建沒有告知在中國的家人，但家人竟然第一時間打電話勸返。他認為這次車禍絕不是孤立意外，而是中共跨國鎮壓持續升級的一起最新案例。

9月28日，即失聯前，他在X平臺發了三個貼文，分別是：

「巨大標語控訴這中共奪權以來滔天反人類罪行、獨裁世賊習近平三天DC行，走到哪抗議部隊戰鬥到哪，美國首都中共特務橫行、網絡背後中共持續在瘋狂恐嚇威脅、DC抗議習近平電報群管理楊先生遭遇東南亞中共組織直接電話威脅，地址和實名全都知道，讓其刪除關於習近平的所有網絡記錄，不刪除就要刀斬受害者、中共跨國鎮壓死亡威脅仍然持續進行，大家都注意安全。」

「感謝路透社報導DC抗議獨裁國賊世界小丑習近平丟人現眼美國行、白宮前送葬習近平、中共與習近平正在摧毀美國未來。」

「在美國首都環保署大樓外李華紅搶劫法輪功標語，毆打多位法輪功學員隨即被逮捕、李華紅開始裝病撒潑打滾、最後被警察帶走、李華紅多年來一直毆打騷擾法輪功學員遭警方多次逮捕、中共海外暴力鎮壓人權迫害最猖狂暴徒代表、這是在美國都如此、中共恐怖在國內的打壓可以想像多麼恐怖！」

盧比奧：英國空軍基地事件有外國勢力插手

【看中國記者路克綜合報導】英國皇家空軍費爾福德基地（RAF Fairford）附近，發生的疑似恐襲事件繼續發酵。美國國務卿盧比奧（Marco Rubio）表示，事件「明顯涉及外國勢力之手」。英國反恐警方則表示，目前仍在調查嫌疑人是否可能受外國政府指使或充當代理人，但尚未公布證據確認具體國家。

路透社報導，五名英國男子此前因涉嫌違反《爆炸物法》以及準備實施恐怖主義行為被捕。費爾福德基地由美軍使用，並曾被用於美國針對伊朗的軍事行動。

盧比奧稱 「外國勢力之手」介入

盧比奧當地時間9月28日晚接受福克斯新聞《漢尼蒂》（Hannity）節目採訪時表示，英國週末發生的事件「非常嚴重」。

「發生了甚麼、差點發生甚麼，以及原本可能發生甚麼，都是非常嚴重的情況。」盧比奧說，這起事件「明顯涉及外國勢力之手」，但表示目前不會透露更多細節。

不過，盧比奧沒有公開相關證據，也沒有點名具體國家。

英國反恐警察負責人勞倫斯·泰勒（Laurence Taylor）9月28日表示，警方正在從「所有可能的角度」調查此案，其中包括嫌疑人是否作為代理人行動，或者在知情或不知情的情況下替某個外國政府辦事。警方同時強調，現階段仍保持開放態度，調查尚未得出最終結論。

川普提到伊朗 德黑蘭否認涉案

美國總統川普9月28日在白宮對記者表示，這起事件「可能」與伊朗有關。他同時對英國警方將五名嫌疑人保釋表示不認同。

隨著美國與伊朗衝突持續，費爾福德基地的戰略敏感性進一步上升。天空新聞此前報導稱，英國反恐人員正在調查伊朗是否可能與這起疑似襲擊計畫有關，但報導同時強調，行動來源尚未確定。

伊朗則否認與事件存在任何關聯。

美聯社報導，目前調查方向並不限於伊朗。英國警方也在審查嫌疑人是否可能受到其他外國勢力或組織影響，截至目前沒有公開證據能夠確認幕後存在某一外國政府。

三輛白色貨車 引起農場主警覺

事件發生在9月27日凌晨。警方接到報告稱，有三輛可疑車輛駛向位於英格蘭西部格洛斯特郡的費爾福德基地，隨後出動武裝警察。

英國反恐警方證實，五名被捕男子年齡介於23歲至25歲之間，均為英國公民，居住在倫敦。他們最初因涉嫌違反《爆炸物法》被捕，之後又因涉嫌準備實施恐怖主義行為受到調查。

路透社報導，一名當地農場主凌晨約1時回家時發現三輛大型白色貨車停在道路附近，並看到一群戴著兜帽和面罩的男子跑開，因此報警。

美聯社報導，調查人員並未在三輛貨車內發現可實際使用的爆炸物，這也使案件的具體性質仍存在不少疑問。

事發後，附近約85戶居民一度被疏散，拆彈人員檢查了相關車輛，基地周邊也部署了大批警力。天空新聞此前報導稱，事件發生前數日，美軍基地的安全戒備已經明顯加強。

五人獲保釋 警方強調調查遠未結束

五名嫌疑人9月28日被警方保釋，這一決定引發外界關注。

英國反恐警方強調，釋放並不代表案件結束。五人仍受到嚴格的行動和接觸限制，並繼續處於調查之中。警方表示，通過訊問、車輛檢查及其他調查工作，目前已經形成多條新的調查線索。

美聯社報導，警方仍在釐清這究竟是一起本土策劃的事件，還是存在外國政府通過代理人實施破壞活動的可能。與此同時，英國近年來多次警告，包括伊朗、俄羅斯在內的外國勢力可能利用犯罪人員或代理人，在英國境內從事破壞、縱火或其他敵對活動。

英國警方此前曾偵破俄羅斯方面通過英國人員實施縱火的案件。2025年，英國反恐警方確認，多名男子因參與俄羅斯支持的倫敦倉庫縱火案被定罪，其中組織者與俄羅斯瓦格納集團存在聯繫。

目前，費爾福德基地附近的調查仍在繼續。英國警方尚未公布五名嫌疑人的具體動機，也沒有正式確認任何外國政府與本案存在直接聯繫。

大紐約
數字營銷
929-235-2332
• 專注各類型網站設計
• 視頻製作和推廣
• 網絡廣告投放和推廣
• 臉書和微信廣告投放和推廣

請支持
看中國
敬愛的讀者：
感謝您閱讀《看中國》。如果您認為獨立正直的媒體有存在的價值，請您考慮在這個過節的時候捐款支持《看中國》的運作。
《看中國》是非營利機構，多年來，工作人員無私奉獻，為讀者帶來豐富精彩、內涵深邃的文章。
您的愛心鼓勵就是《看中國》工作人員最大的動力。
款額不限，涓涓細流匯江河，點滴的呵護能鼓舞正的能量，您的愛心將支撐起健康運作的媒體。
《看中國》是在美國註冊的501(c)(3)非營利機構，因此，美國的捐款者可獲得減稅優惠。捐款時請務必註明捐款人姓名、地址、電郵信箱，以便給您寄送捐款證明。
支票：
支票抬頭請寫：KanZhongGuo Association Inc.
郵寄地址：KanZhongGuo Association Inc.
12 E 41st St #1302, New York, NY 10017

SpaceX星艦首次入軌

【看中國記者高芸編譯/綜合報導】SpaceX下一代「星艦」（Starship）火箭，9月28日首次成功進入低地球軌道（LEO, Low Earth Orbit），並部署26顆新一代「星鏈」（Starlink）衛星。雖然飛行途中一台發動機意外提前關閉，原定10小時的任務因此縮短到3小時，但「星艦」最終仍完成首次入軌。

BRANDON BELL/GETTY IMAGES



▲ 9月28日，SpaceX「星艦」第14次試飛從美國德州博卡奇卡發射，首次嘗試進入軌道並部署「星鏈」衛星。

路透社報導稱，這是「星艦」自2023年以來的第14次試飛，也是它第一次攜帶真正的軌道有效載荷。

美國中部時間9月28日上午7點48分，「星艦」的「超級重型」（Super Heavy）助推器點燃33台發動機，從SpaceX位於德州博卡奇卡海灘（Boca Chica Beach）的「星基地」（Starbase）升空。這艘無人飛行器高約40層樓，由「超級重型」（Super Heavy）助推器和上方的「星艦」飛船組成。升空大約兩分半鐘後，「星艦」與助推器分離，繼續飛向太空。

飛行途中，「星艦」的6台發動機中有一台發生故障，這讓SpaceX一度需要決定是否還要繼續進入軌道。SpaceX發言人丹·霍特（Dan Huot）當時在直播中說：「團隊已經決定不嘗試進入軌道。」

不過，工程師隨後確認，「星艦」仍然可以繼續嘗試入軌。NPR報導，大約在升空22分鐘後，團隊最終確認繼續進入軌道是安全的。

隨後，「星艦」成功完成點火，首次進入軌道。這也是此前13次亞軌道試飛之後，「星艦」第一次達到軌道飛行速度。NPR稱，這一速度大約為每小時1.75萬英里。

與此同時，「超級重型」助推器返回墨西哥灣海域，模擬完成海上降落。SpaceX表示，這次飛行也在測試助推器的軟件和硬件升級。「超級重型」未來的設計目標是重複使用，返回發射場後由發射塔進行捕獲。不過，這次任務沒有嘗試回收助推器。

進入軌道後，「星艦」在大約269公里，也就是161英里的高度，將26顆下一代「星鏈」衛星逐一部署。SpaceX創辦人埃隆·馬斯克（Elon Musk）隨後在X平臺說：「全部26顆可投入運行的Starlink V3衛星均已部署，目前運行正常。」

據SpaceX介紹，這批V3「星鏈」衛星的數據處理能力，是上一代V2 Mini衛星的10倍。

北京「下冰雹了」

【看中國記者李木子綜合報導】近日，北京等多地迎來狂風和大冰雹。北京多區發布冰雹黃色預警，「北京下冰雹了」迅速在網絡刷屏；內蒙古呼和浩特、山西大同等地連日降下密集冰雹，有知名科普博主指出，連續兩天下冰雹，太少見。

新浪財經9月26日報導，北京城區雷雨大風突至，社交平臺上很快被「下冰雹了」刷屏，車窗被砸得梆梆響，路面沒多久就鋪上一層白色冰粒，有人拍下戶外視頻，有人晒出接在手裡的大冰粒。

9月26日20時11分至15分，北京，東城、西城、朝陽、順義四個區先後發布了冰雹黃色預警。其實從下午起，延慶、懷柔、密雲、門頭溝、房山、豐臺等地出現分散雷陣雨，其中門頭溝局部地區更率先降下了冰雹。

據北京市氣象臺消息，目前降雨回波開始影響北京城區，西部山區及昌平局部地區出現7級左右短時陣風，近1小時（26日18時30分至19時30分）最大降雨出現在門頭溝區雁翅村東北溝，降雨量達17.6毫米。

據網傳視頻顯示，26日晚上，北京突然狂風大作、暴雨傾盆，集市上的人們驚叫著東躲西藏，原定的集市與集會活動均被緊急取消。值得一提的是，北京中秋天氣詭異。極目新聞報導稱，27日早晨，北京上空出現「丁達爾效應」，陽光穿過厚重的雲層，化作一束束清晰可見的光瀑，自高空傾瀉而下。有知名科普博主介紹，北方的冰雹主要集中在5至9月，相比初夏，9月底發生冰雹的概率已明顯下降，「而且連續下兩天，比較少見」。

據報導，內蒙古呼和浩特也連日降下密集冰雹。有呼和浩特網友拍下遮陽篷、汽車玻璃被砸出洞的照片，還有網友用游標卡尺測量了冰雹的直徑，約3.5厘米。據網傳視頻消息，中秋節當天（9月25日），山西大同突降密集冰雹，持續時間也是近半小時，地面堆起厚厚冰粒，大量樹葉被砸落。

他拒絕歡迎習近平遭威脅

【看中國記者蔡思雲綜合報導】中共黨魁習近平於9月24日出訪美國，傳有組織動員當地華人前往華府參加歡迎活動。有留美學生爆料稱，有組織要求他們去歡迎習近平、對抗民運人士。該學生不去，竟遭威脅停掉獎學金，回國後不讓考公和進體制內單位，甚至連家屬也會因此受影響。

9月26日，X博主「羅翔——破幕推牆」轉發留美學生投稿：潛伏美國的紅色組織對留美學生「抓壯丁」，要求他們去歡迎習近平和對抗民運人士。該學生不去就遭到威脅：「停掉你的獎學金，回國後考公、進體制內單位就別想了，直接拉黑名單，甚至連家屬也會受到影響。」

該博主直言：「這還不簡單？學生直接拿著這條威脅信息去美國移民局申請政治庇護了！本來是自願參加的歡迎活動，硬生生搞成了『不去就影響獎學金、不去就影響前途、不去還要連累家屬』，這份『自願』含金量屬實有點高了！」

對此，網友們留言表示：「這種威脅就是紅色恐怖的一部分。」「這人架子挺大的啊，用威脅的口氣命令別人服軟，這會形成反效果。」

「極權體制習慣拿個人的前途與家人當人質，到了海外依然肆無忌憚。但這種毫無底線的威逼，只會加速讓原本不關心政治的年輕人看清體制掌控欲的冷酷，進而選擇擁抱自由價值！」「這位同學勇敢曝光共匪海外組織，應當可以申請政治庇護。」

習近平於9月24日訪美，近日海外中文社群流出多份微信群截圖顯示，有組織動員當地華人前往華府參加歡迎活動。

其中一則微信群截圖稱，活動安排在9月22日至26日，由「中共大使館和商會」出資，參加者可獲免費機票、食宿等。對此，許多網民質疑，交通食宿全由組委會包辦，此類活動不是華人社群的「自發」行為，並直言發放津貼動員群眾本質上就是「付費演員」，是傳統大外宣與統戰的一環。

「很多高中生已經開始失聯」大陸女教師發視頻提醒

【看中國記者李木子綜合報導】中共活摘人體器官的罪惡一直是外界關注的焦點。近期，大陸一名女教師開完「關於暑假假期學生安全問題」的會議後發視頻驚嘆「真的是太恐怖了！」她提醒家長「很多高中生已經開始失聯了！」

女教師：很多孩子都已出事 很多高中生已開始失聯

9月29日，X博主「所謂伊人在水一方」上傳的視頻中，一名中國女教師很緊張地說：「家長們，真的是太恐怖了！」她表示，剛剛開完三個小時的關於暑假假期學生安全問題的會議，一會要趕緊召集孩子們開個班會。

女教師強調，家裡有高中生的，一定要重視接下來說的事。因為現在這個事真的是越來越嚴重了，「很多孩子都已經出事了，尤其是咱們很多高中生已經開始失聯了。」所以，家裡面有高中生、初中生的，這個暑假一定要注意。

女教師提醒家長要告訴孩子這幾點：第一，如果有人讓你去幫忙找小動物，一定不要去；第二，陌生人給的東西也不要亂吃，一定要謹慎；第三，如有陌生女孩說害怕，讓你陪她走一段路，別去；第四，遠離那種玻璃特別黑、全身貼著廣告的車，一旦被拽進去，外面根本看不到裡面情況，而且你的呼救聲會被呼隆隆的喇叭噪音完全掩蓋住；第五，如在馬路上遇到可憐老人，跟你說好幾天沒吃飯了，讓你帶他去前面小飯館吃點飯，千萬不能去。

女教師強調，現在壞人的手段在升級，一定要告訴孩子，在外面要謹慎、謹慎、再謹慎，如果遇到危險，你可以放下一切原則，保證自己的安全。

大陸，大量高中生已經開始失聯。這是新學期開始，大陸學校召開的第一次家長會透露的問題。

那麼這些高中生哪裡去了？是一個奇怪的問題。 pic.twitter.com/ihOvHrLbJm

— 所謂伊人在水一方 (@DuoHong44622) September 29, 2026

X網友對此評論：「太邪惡了！可憐的中國人，廣傳真相。」「成了書記幹部的器官，以及送給中東王爺們的器官賄賂。」「壞人就是黨！」「實際中　是世界最危險的國家之一。」「學校配合著失蹤孩子，什麼方法都無濟於事，只有解體中共。」

哈爾濱大學生翻牆遭處分

【看中國記者李木子綜合報導】近日，網傳一份哈爾濱工程大學數學科學學院發出的通報，指20名學生使用個人校園網帳號，通過VPN等「翻牆」訪問境外網絡，因此給予他們警告處分。該大學具有特殊的軍工背景，引發關注。

近日，中國社交媒體平臺流傳一份哈爾濱工程大學數學科學學院9月20日發布的處分通報，指20名本科生和研究生，在9月18日至19日期間在校內使用個人校園網帳號，通過VPN等非正規渠道訪問境外網絡「翻牆」，相關行為被網絡安全監測系統記錄留存。

通報稱，涉事學生是首次違規，未發現傳播有害信息、非法獲利或造成其他嚴重危害後果。經學院研究決定，給予20名同學警告處分，警示今後若再發生類似行為將嚴肅處理。

公開資料顯示，哈爾濱工程大學隸屬於中共工業和信息化部，是「國防七子」之一。「國防七子」指中共工信部直屬的7所具有深厚國防背景的高等院校。該校被中共教育部、總政治部列入「21世紀人才強軍計畫」，是中共海軍在東北地區唯一選拔培養後備軍官的依託學校。

《星島日報》報導，此事件在網絡引起極大關注，有中國網民指出，學生在被校方警告處分後，該年的獎學金或保送研究所資格都會被取消，而且「翻牆」的資料可能會被登記在個人檔案裡，若未來想進入國家機關工作恐會因此被刷掉。

臺中市政府提供



▲ 臺中孔廟9月28日舉行孔子誕辰2576週年釋奠典禮。

臺中孔廟祭孔 延續傳統禮制

【看中國訊】9月28日，臺灣臺中孔廟隆重舉行孔子誕辰2576週年釋奠典禮，由臺中市副市長賴淑惠擔任正獻官，率市府團隊、各級學校校長及孔氏宗親依循古禮虔敬祭孔，透過鐘鼓、雅樂、佾舞及獻禮等傳統儀節，展現深厚文化底蘊，現場更湧入上千人到場觀禮。

祭孔大典在晉鼓與鏞鐘合擊聲中揭幕，禮生依序就位，64名佾生身著古禮服，手持羽翮與竹籥，隨樂踏出整齊步伐，以莊重舞姿表達對孔子的崇敬。

中央社報導，賴淑惠表示，釋奠典禮不僅是延續傳統禮制的重要祭典，也是推廣文化教育的重要場域。透過市民親身參與，典籍文化得以走入日常，不同世代也能近距離感受祭孔文化內涵，進一步體會尊師重道、勤學進德的精神，讓珍貴文化持續扎根、世代傳承。臺中市民政局說明，今年祭孔大典人氣熱絡，參禮證提前索取一空，特色受福品也成為亮點。民眾完成參禮後，可獲得「智慧糕」、「壽麵」及「先師乖乖」，分別象徵智慧增長、健康長壽與吉祥祝福。

iPhone 18 Pro 中國熱賣

【看中國訊】近日，蘋果新一代iPhone 18 Pro系列在中國正式開賣，起售價為9999元人民幣。在中國大陸多地蘋果直營店，再次出現排隊購機的人潮。

每年新iPhone上市，蘋果門店外排隊取貨，幾乎已經成為固定場景，今年也不例外，現場熱鬧得像過節一樣。有人說，排了很久的隊，最後還是沒搶到貨。

在上海陸家嘴的世紀大道蘋果店外，一些黃牛不斷詢問剛剛拿到新機的消費者是否願意轉賣。其中Pro Max最搶手，要從黃牛手中買到這個機型，甚至需要額外支付700至800元。

iPhone 18 Pro系列開賣，凌晨排隊、黃牛加價，多地缺貨，再次證明蘋果在中國市場的號召力依舊強勁。

廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com 投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

洪水退去兩年 阿米什人仍為北卡重建家園

【看中國記者路克綜合報導】2024年「海倫妮」（Hurricane Helene）颶風重創北卡羅來納州西部山區近兩年後，一批從賓夕法尼亞等地趕來的阿米什志願者仍留在當地，幫助災民修房、重建家園。隨著災難兩週年到來，社交媒體上開始出現呼聲，希望川普政府邀請這些志願者前往白宮，甚至考慮向其中代表人物頒授總統自由勛章。

保守派評論人士埃里克·多爾蒂（Eric Daugherty）日前在X平臺發文稱，越來越多人主張表彰這些阿米什志願者。他寫道，在房屋、道路等基礎設施遭到嚴重破壞後，這些人親自參與重建，「近兩年後，他們仍然在那裡蓋房子」，並建議邀請部分志願者前往白宮或出席國情咨文演說。

目前尚未看到白宮宣布正式考慮向相關阿米什志願者頒授總統自由勛章。這一呼聲現階段主要來自社交媒體及支持者。



2024年10月24日，北卡羅來納州煙囪岩（Chimney Rock），工作人員步行穿過洛基布羅德河（Rocky Broad River）。（Matt McClain/The Washington Post via Getty Images）

阿米什人兩年未撤 仍是重建主力

阿米什志願者參與「海倫妮」災後重建，並非近期才出現的網絡傳言。

路透社2025年4月曾拍攝到來自阿米什社區的志願者在北卡著名山城煙囪岩（Chimney Rock）工作。這些志願者與基督教救災組織「希望之輻」（Spokes of Hope）合作，為受災居民和商戶修復房屋及建築。

如今又過去一年多，他們依然沒有完全撤離。

北卡WBTV電視臺9月25日報導，「希望之輻」的團隊在颶風發生數週後進入北卡，至今已經連續工作兩年，在Hickory Nut Gorge地區修復超過250棟房屋，並重建多棟住宅，累計有超過5000名志願者參與。其中最持續投入的團隊之一，就是來自賓夕法尼亞州蘭開斯特的阿米什組織Great Needs Ministry。

亨德森縣社區基金會此前也記錄了阿米什志願者參與住宅重建的案例。在一戶房屋被大樹劈開、幾乎需要全面重建的家庭中，阿米什施工志願者參與了從結構到內部空間的修復工作。

災區尚未完全恢復 民間組織繼續填補缺口

這種長期投入尤其引人關注，是因為北卡西部的災後恢復遠未結束。

北卡州政府9月23日公布的數據稱，通過州政府項目及志願組織合作，目前已有超過1250棟住宅得到維修或重建，約1650萬立方碼廢墟被清理，99%的受損飲用水系統已經恢復，99%的受影響州級道路重新開放。不過，一些私人道路、橋梁及地方基礎設施仍存在複雜的修復問題。

WFAE在颶風兩週年報導中指出，北卡州估計「海倫妮」造成的損失及減災需求接近600億美元，而目前州和聯邦層面的恢復資金約為144億美元，相當於總需求的約24%。一些家庭進入災後第三年仍沒有完全恢復正常生活。

這也使包括阿米什人在內的宗教團體和民間救援組織，繼續承擔相當一部分住宅修復工作。WBTV報導，「希望之輻」的負責人表示，該組織在當地的工作，主要依賴私人捐款和慈善基金，而非政府資金。

兩年堅守讓授勛呼聲升溫

相比政府項目，阿米什志願者的特殊之處，在於他們長期駐留災區，並持續以人工方式參與最具體的重建工作。從修復住宅、搭建結構，到幫助居民重新入住，他們的身影已經成為北卡西部災後恢復的一部分。

這也解釋了為何災難過去近兩年後，要求公開表彰這些志願者的呼聲反而開始升高。支持者認為，這些阿米什志願者並非短期參與救援，而是在媒體關注逐漸消退後，依然留在當地工作，因此值得得到國家層面的認可。

截至目前，總統自由勛章仍只是民間和社交媒體上的呼籲，並沒有成為白宮正式議程。但從2024年洪水退去，到2026年災區進入第三個重建年，一批遠道而來的阿米什志願者，仍在北卡山區揮錘、架梁、蓋房，這種持續近兩年的民間救災行動，已經成為「海倫妮」災後重建中最受關注的故事之一。

五角大樓 207億採購 AMRAAM導彈

【看中國2026年9月29日訊】路透社9月28日（週一）報導，五角大樓向RTX旗下雷神（Raytheon）授予一份暫定多年期合同，價值207億美元，用於加快生產先進中程空對空導彈（AMRAAM）。

這筆合同反映美軍正加快補充武器庫存。美國向盟友提供大量武器，並在針對伊朗的軍事行動中消耗彈藥，使防空及精確制導武器庫存受到關注。

AMRAAM主要用於戰鬥機空對空作戰，也可配合國家先進地對空導彈系統（NASAMS）。NASAMS目前負責華盛頓地區防空，並被十多個國家使用。

今年7月，五角大樓還向洛克希德·馬丁（Lockheed Martin）授予586億美元「愛國者」攔截彈合同，計畫持續至2032財年。

不過，多年期合同仍需國會撥款。軍工行業高管表示，目前資金尚不足以支持整個計畫，承包商可能難以大規模擴建生產設施。

這些協議旨在推動軍工企業擴大產能，也是川普政府政策的一部分，把武器生產置於股東回報之前。

RTX表　示，2025年AMRAAM導彈產量較前一年幾乎翻倍。這筆合同也將納入五角大樓「自由兵工廠」（Arsenal of Freedom）計畫，未來AMRAAM年產量目標至少達1900枚。



共事不慎易傷身 | 攤上豬隊友如何自救？

文｜禾子整理

人常道：「不怕虎一樣的敵人，就怕豬一樣的隊友。」「豬隊友」這個梗由來已久，通俗易懂，就好比戰場上大戰正酣，可你身後跟著一個智商不咋樣的隊友，除了吃喝上心，其他毫不在意。

NUTTAPONG PUNNA/ADOBE STOCK



▲「豬隊友」這樣的人幫不上不算，淨扯後腿，大大下降團隊的戰鬥力。

「豬隊友」這樣的人在戰場、在職場都一樣，幫不上忙還不算，淨扯後腿，大大地下降團隊的戰鬥力。最後結果是一地雞毛，人仰馬翻，別提多窩心了。

比如在工作上，你不得不花時間糾正豬隊友們的錯誤或者更糟，除了自己的工作之外，你還要幫他們擦屁股，他們的問題就成了你的問題。於是，一項對你來說本來不錯的工作，卻變成了非常糟糕的工作。

香港《東方日報》曾經報導題為「與蠢人共事易爆發心臟病」，指出瑞典林德伯格大學醫療中心的研究顯示，「壓力」是心臟病發的頭號主因。人甚麼時候感受壓力最大？研究認為，每天和笨人一起工作，是「破壞性最大」的壓力模式之一！他們的驚人結論浮出水面：「蠢人原來跟香菸、咖啡因或油膩食物一樣對健康有害」。

專家認為：愚蠢比邪惡更危險，更是善的敵人。因為人類可以通過對抗邪惡，通過使用武力來揭露和預防邪惡。但面對愚蠢，我們毫無辦法，因為對抗和武力在這裡都無濟於事。

這就解釋了，為甚麼豬隊友除了可能讓團隊出包，讓所有人焦頭爛額，暈頭轉向，或怒不可遏？也會讓其他同事的工作量加大。因為有些善良的同事會對豬隊友的笨深感同情，進而出手幫忙或協助他們糾正失誤，因此無形中加深自己的壓力強度，成為潛在心臟病的好發族群！

嗚呼哀哉，攤上豬隊友，真能引爆心臟病發！那麼怎麼辦呢？面對豬隊友該如何自救？請參考職場達人的黃金經驗：

1、放過蠢人 別和自己過不去

另有研究發現，大多數人處理蠢事的技巧都很差。比方說，咱們可以戒菸戒酒、改善起居習慣，遠離心臟病。但在面對豬隊友時，多數人是把不滿擠壓在心底，最終在忍無可忍的情況下「大爆發」，這個爆發的終極表現就是氣到心臟病發作。

生命多寶貴啊，所以還是要修身養性，即便在工作中攤上不那麼靈光的同事，咱們也要心平氣和，你跟他過不去，就是和自己的身體過不去。何必呢？我們需要擺好心態，理性地認識到解決「豬隊友」的問題，主要是管理層的責任，然後自行採取一些積極的、建設性的措施來改善情況。

2、不抱怨 不擴大事態

不要公開抱怨你無能的同事，這既不尊重他人，也幾乎沒有任何幫助。畢竟人無完人，你也不是完美無缺的，所以你暴怒也無濟於事，他們也許是竭盡全力了呢。

3、控制風險區域

在可能的情況下，找出表現較差的同事的能力範圍，然後安排他做他能勝任的這一塊工作。這麼做的目的是隔離無能，並防止其蔓延。通過這種方法，你可以根據能力、個人傾向和經驗進行工作分配，從而控制風險，在災難發生之前進行規劃。

4、書面記錄 留後手

不要忘記保持完善的工作安排記錄。將所有溝通過程都寫成書面形式，這對那些習慣性地未能完成任務，然後聲稱「沒有人告訴我應該這樣做」的同事，特別有用。

當然，如果領導沒有意識到你所面對的難題，那麼則需要你有禮貌地、專業地，並且有理有據地讓領導們知道。

5、幫助他們 意外有驚喜

尋找幫助「豬隊友」的方法，並嘗試去瞭解他們。不要對他們表現出惡意，詢問他們需要甚麼。也許這些「無能的同事」並非天生如此，當他們得到了正確的方法論，並有了一點點積極的表現，他們可能會獲得進步，甚至與你成為好朋友。

更進一步說，如果幫助他人（特別是豬隊友）能成功，就可以充分證明你有很大的潛力，令周圍的人對你刮目相看。

總之，選擇和誰一起工作的人，不是我們可以決定的，但我們可以選擇如何應對這些人，並與之打交道，從中體現出寬容與善良。

古代書法家的故事

楊凝式的〈韭花帖〉灑脫恬淡

文｜靜容

楊凝式（公元873年～954年），字景度，號虛白，工詩文，善書畫，進士出身，累官太子少師、太子太保等，世稱「楊少師」。他的書法自歐陽詢、顏真卿楷書入手，再學王羲之、王獻之父子行書，對行草書尤其擅長，用筆雄強遒勁，奇逸奔放，風格獨特，自成一家。他一方面繼承唐法，同時又開啟了宋人書法對「意」的追求，被視為「由唐入宋一大樞紐」。

〈韭花帖〉是楊凝式的書法代表作，被譽為「天下第五行書」。全文63字，高26厘米，寬28厘米，寫給友人表達謝意的信札。韭菜是一種平價蔬菜，韭菜上生出的白色花簇為韭菜花，就是此帖中的「韭花」。

中國民間常以韭菜花為主要原料，加上生薑、花椒、鮮辣椒、食鹽等配料，碾碎成細末，入瓶罐密封，製成風味獨特的韭花醬。韭花醬尤其流行於北方，可以拌麵條、夾烙餅等都非常好吃，搭配涮羊肉更是不可或缺。

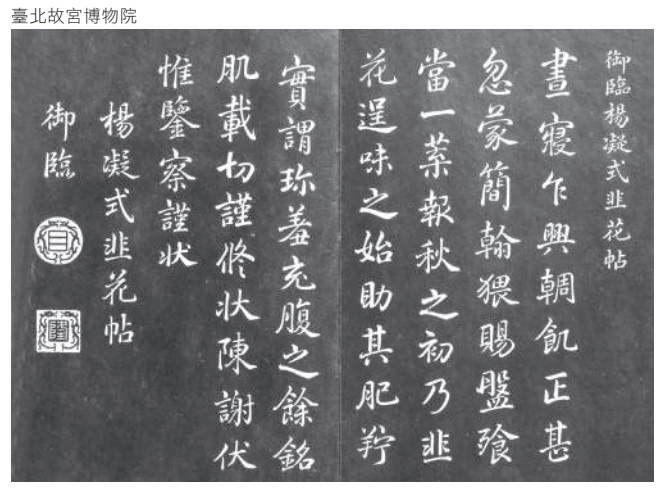
〈韭花帖〉偏向行楷書，點畫生動，結體端莊，巧妙地融合內擫和外拓筆法。最大的特點是字距較大，行距更寬，章法間隙疏闊，留有大片空白。全篇洋溢簡單自然、灑脫恬淡的書風，深得王羲之〈蘭亭集序〉筆意，有「五代蘭亭」的美譽。

楊凝式的〈韭花帖〉大意是告訴朋友：午睡起來，感覺肚子飢餓難耐之際，忽然收到您捎來的一封信，還贈送一盤美味可口的韭花。當秋天第一片葉子落下，預告秋天來了，韭花味道正濃郁，我搭配肥嫩的羊肉果腹，這真是一道難得的美食。我填飽了肚子，心中非常感謝您的饋贈，在此提筆寫這封信表達我的感謝之情。

許多人不解：一盤韭菜花不過是尋常滋味，並非山珍海味，值得如此感激涕零嗎？殊不知楊凝式身處五代亂世，飢腸轆轆時能飽餐一頓羊肉佐韭花的美食，有多麼驚喜、感恩啊！

楊凝式此信是「無心插柳」的佳作，不經意間就將一封書信揮灑成了「天下第五行書」。可見書法家有時候正襟危坐、經營布局，刻意想寫一篇優秀的書法作品，反而不如放鬆心情、自在提筆，結果更在水準之上。當然，先決條件還是得具備扎實的書法功底，否則是無論如何也揮灑不出傑作來的。

臺北故宮博物院



◀清高宗御臨五代楊凝式〈韭花帖〉

成語故事

一手遮天

文｜心怡

「一手遮天」這則成語出自於唐．曹鄴〈讀李斯傳〉詩，意思是比喻玩弄權術、瞞上欺下的行徑。近義成語：掩人耳目、瞞天過海；反義成語：正大光明、行不由徑、光明磊落。

【典故說明】

唐．曹鄴〈讀李斯傳〉詩（據《全唐詩．卷五九三．曹鄴》引）：

一車致三轂，本圖行地速。
不知駕馭難，舉足成顛覆。
欺暗尚不然，欺明當自戮。
難將一人手，掩得天下目。
不見三尺墳，雲陽草空綠。

注釋

❶轂：車輪中心的圓木。
❷雲陽：秦縣名，在今陝西省淳化縣西北。秦始皇十三年，韓非出使秦國，秦用李斯謀留置韓非，讓他死於雲陽。後來秦二世在雲陽甘泉宮，李斯為趙高讒害，被腰斬咸陽市。故小說戲曲中每以雲陽稱行刑的場所。

李斯，楚國人，入秦為相。他助秦始皇廢除封建，確立郡縣制，建立中央集權的大一統帝國。後來秦始皇在沙丘平召駕崩，李斯和趙高合謀假造詔書，賜死扶蘇，殺害蒙恬，立昏庸無能的胡亥為秦二世，為自己的專權打下基礎，也為秦朝的滅亡埋下禍根。後為趙高所害，被腰斬於咸陽市。唐代詩人曹鄴讀《史記．卷八七．李斯列傳》後，寫了一首〈讀李斯傳〉詩，有云：「難將一人手，掩得天下目。」即是說李斯倚仗權勢，混淆是非，欺上瞞下，妄想以自己的手遮盡天下人的耳目。「一手遮天」這句成語就是從這裡演變而出了，用來比喻玩弄權術、瞞上欺下的行徑。

【書證】

1. 明．張岱《石匱書後集．卷四八．馬士英阮大鋮列傳》：「弘光好酒喜內，日導以荒淫，毫不省外事；而士英一手遮天，靡所不為矣。」
2. 清．毛奇齡〈文華殿大學士太子太傅兼刑部尚書易齋馮公年譜〉：「其主銓選時，尚書孫廷銓目昏，不能視文書。侍郎石申多病，不進衙門而某以一手遮天，部事徇私任行，改易舊例，其言皆荒謬無實。」

【用法說明】

比喻玩弄權術、瞞上欺下的不良行徑。有貶義，常用在「欺瞞矇騙」的表述上。

例句

1. 此事多人皆可見證，豈容他一手遮天，欺上瞞下！
2. 紙包不住火的，這件事他不要妄想可以一手遮天。
3. 舉頭三尺有神明，我就不相信他有一手遮天的本事！
4. 他擔任總經理以來，一手遮天，如今都快把公司搞垮了。
5. 一個巴掌有多大呢？能一手遮天，讓實情永遠不能水落石出嗎？
6. 如今他是長官身邊的紅人，當然可以一手遮天，誰也奈何不了他。

【辨別詞語】

「瞞天過海」

「瞞天過海」和「一手遮天」都有用手段欺瞞他人的意思。「一手遮天」側重於仗恃權勢，欺上瞞下，僅適用於有權勢者；「瞞天過海」側重於玩弄花招，欺瞞所有人，適用於一般對象。

例句

縱然這些毒販用盡辦法，想瞞天過海地運送毒品，卻屢次被警方查獲。

資料來源：教育部《成語典》進階版。

看中國製圖



▲李斯倚仗權勢，欺上瞞下。

VITTORIO ZUNINO CELOTTO/GETTY IMAGES



許光漢挑戰新身分 和複製手深情對戲

◆ 看中國訊

男星許光漢近期解鎖神祕新身分，最新釋出的6秒前導預告中，他以充滿未來感的造型現身，置身科幻電影般的場景，沒想到最吸睛的竟不是造型，而是片中出現一隻「一比一複製」他的科技手，甚至被導演要求與這隻手對戲，還要輕摸、帶點調戲意味，讓許光漢事後忍不住笑說：「調戲自己的手？！蠻特別的。」

許光漢憑藉多變角色與細膩演技累積許多話題之作，各大時裝週都能看見他的身影，更跨足音樂、實境、戲劇等多種領域，堪稱當代娛樂時尚指標人物。這次他再創新角色，化身科幻感十足的「CeraVeMan」，搶先曝光的前導預告裡，許光漢以極具穿透力的眼神鎖定鏡頭，僅僅6秒就將期待值拉到最高點！

這支科幻修護大片富有極致未來感，製作團隊特別斥重金，量身打造獨一無二的許光漢「一比一科技複製手」，對此他驚歎表示：「在拍攝前，特效公司來測量仿製拷貝我的手，做出了一比一毫無差異的樣子，連手臂線條、紋路都一樣，聽說那隻手價值不菲，真的是花很多心思在那隻手上。」

即便詮釋過無數複雜與高難度角色，許光漢這次為了演繹「CeraVe Man」，也獻出難得的「第一次」，導演特別要求他跟「自己的手」上演深情對戲，成為最具話題性的橋段。

許光漢回想起來仍覺得相當有趣，「導演希望我輕摸他，有點調戲他的感覺。」他也大讚拍攝團隊的用心，現場環境的色調跟擺設調性，加上後製與特效，讓他彷彿置身電影「沙丘」般的質感氛圍。

在這支科幻大片前導預告裡，可瞥見太空艙外的世界已呈現乾荒烈日的沙漠景色，「CeraVeMan」在重新獲得肌膚屏障修護後，即將再次出任務拯救世界！

而從前導預告中的乾荒環境回到日常，許光漢作為紅遍亞洲、頻繁飛往世界各地的國際級演員，也經常需要面對冷氣房、乾燥城市等各種環境變化。

霍建華、楊謹華急診室正面交鋒

◆ 看中國訊

霍建華、楊謹華在Netflix全新醫療職人影集《急診室的奇蹟》中首度攜手飆戲，分別飾演急診醫學部副主任周承俊與資深急診醫師何宇華，兩人同樣站在急診第一線，卻有著截然不同的處事方式與人生課題。一個果斷幹練，選擇帶著年輕醫師向前衝；一個專業強悍，卻因職場制度與醫療糾紛留下傷痕。該劇日前宣布定檔，將於11月12日全球獨家上線，同步曝光前導海報。

霍建華飾演的周承俊是醫術精湛的資深急診醫師，也是帶領年輕醫師成長的重要前輩。劇情從他破格錄取成績平平的醫學系畢業生林耿明（蔡凡熙飾）開始，讓這名新人與優秀R1唐希（詹子萱飾）、江東彥（彭千祐飾）一同進入急診。霍建華表示，希望觀眾能透過戲劇瞭解醫護人員的辛苦，「他們每天面對生老病死，在非常忙碌的狀態下工作，但每天仍然為了救人而努力。」

楊謹華飾演資深急診醫師，她專業卓越、全心投入工作，卻因職場上的制度與糾紛留下難以抹滅的傷痕，「我很喜歡她的地方，就是她不是因為強大，所以不會受傷。她當醫師很久了，遇到事情第一個反應永遠是處理、判斷、解決，她很習慣成為那個讓別人安心的人。但回到角色自己，她也會害怕、懷疑，甚至會想是不是自己真的做錯了。白袍穿上去，她必須是醫師；白袍脫下來，她也只是一個會痛的人。」

蔡凡熙飾演成績平平卻被周承俊破格錄取的新手住院醫師R1林耿明，初入急診時手忙腳亂，卻始終保有想要真正幫助病人的初心。

蔡凡熙對於影集即將上線分享說：「《急診室的奇蹟》不只是一部醫療劇，影集中當然有很多緊張、真實的狀況，但它最後講的還是『人』。醫生也是普通人，他們會害怕、會犯錯，也會有救不了人的時候，但即使經歷這些事情，隔天還是要繼續站回自己的位置。」詹子萱飾演R1唐希，是一位非常優秀的醫學系畢業生，選擇進入急診室工作，而她對於科室的選擇也藏了與家庭有關的原因。

NETFLIX提供／中央社



詹子萱分享唐希這個角色對於急診室的看法：「在真的進到急診之後，經歷每天不一樣的狀況，慢慢改變了她原本的想法，也打破了她對醫生的想像。我覺得唐希是在這個過程裡，一點一點找到自己的答案，也更知道自己想成為甚麼樣的醫生。」

彭千祐飾演全班第一、才華洋溢卻冷淡疏離的R1江東彥，與林耿明、唐希一起踏入急診，在一次次生死交關的事件中逐漸卸下心防。《急診室的奇蹟》為臺灣首部以急診室為核心的醫療職人劇，更找來《火神的眼淚》主創團隊再度打造職人題材，由導演李志薔、編導黃靖祖、監製李良玉攜手製作，集結霍建華、楊謹華、蔡凡熙、詹子萱、彭千祐主演。故事深入急診第一線，除了分秒必爭的搶救，也觸及醫療倫理、醫療糾紛、醫病關係及院內權力角力。

日本最美中學生 美少女宣布出道

◆ 看中國訊

獲封「全日本最可愛國中生」的「JC Miss Contest 2025」冠軍得主吉永帆乃加，日前在個人社群平臺X宣布，正式加盟經紀公司「LUV」，並同步釋出最新個人宣傳照。年僅13歲的她，憑藉精緻五官與超齡的沉穩氣場，瞬間引爆日網熱烈討論，大批網友更不敢置信地驚呼：「這孩子真的只有13歲嗎？」

吉永帆乃加出生於2012年11月8日，目前13歲，從小就累計許多模特兒舞臺經驗的她，在鏡頭前能輕易展現臺風，因此靠著亮眼外型從「JC Miss Contest 2025」中脫穎而出，拿下冠軍，成為日本最漂亮國中生。

本次吉永帆乃加在社群發文，透露自己在今年7月就加入經紀公司LUV，她也同時釋出宣傳照，照片曝光後也掀起討論，「臉精緻得太誇張」、「不得了的潛力新人」，更有人直呼「這孩子才13歲是真的假的？」

MARC PIASECKI/GETTY IMAGES



趙麗穎8月突發身體不適 暫不拍戲

◆ 看中國訊

中國女星趙麗穎8月原定出席上海品牌直播活動，卻突發身體不適緊急送醫，引發外界高度擔憂。時隔一個多月，網絡近日瘋傳疑似趙麗穎對接團隊，於9月28日發布的最新近況，透露：「她已完成一次全面深度檢查，狀態恢復穩定，但暫時沒有進組計畫，會以休養為先。」同時網絡紛紛揣測她究竟身體出了甚麼狀況。

回顧當時情況，趙麗穎原定現身品牌直播活動，沒想到活動開始前突然身體不適，無法按照原定計畫登臺，當時趙麗穎工作室曾發文表示：「非常抱歉地通知大家，由於趙麗穎女士突發身體不適，目前無法完成本次活動，經團隊與品牌緊急溝通，遺憾做出取消的決定。」同時也向等待許久的粉絲致歉：「我們深知大家為此等待許久，對此我們深感遺憾，由衷向每一位等候的朋友致歉，後續如直播補檔時間安排確定，我們會第一時間告訴大家。」

由於趙麗穎當時突然取消直播活動，加上後續鮮少透露身體狀況，讓外界相當關注她究竟發生甚麼事？近日網絡更出現「趙麗穎身體到底怎麼了」等相關熱搜，有網友也開始猜測她是否與過去拍戲時留下的舊傷有關，趙麗穎過去拍攝《宮鎖沉香》時曾傳出不慎從馬上摔落，腰椎受傷；拍攝《楚喬傳》時，疑似也留下膝蓋積液、肋骨骨裂等，不過目前並沒有官方資訊證實這項說法。

面對外界持續關心，網友近日轉發一張疑似趙麗穎對接團隊9月28日發布的內容截圖，最新說法則讓粉絲稍微放下心，對方透露工作方面仍會以身體狀況為優先，「劇本一直在看的，進組及其他安排因為姐姐近期主要是遵醫囑修養調整的狀態，暫時沒有可以同步的內容或計畫。」

SJ利特談保養 自曝初老

◆ 看中國訊

韓團Super Junior隊長利特日前出席保健食品代言記者會，他笑說現在已有初老症狀，有時看手機會有點模糊，以前開完演唱會能一天恢復，現在都得4天。

利特出席記者會，他透露，因為曾進行膽囊切除手術，被醫生建議要好好吃益生菌，由於眼睛常被強烈陽光照射，注意眼睛保養，像是會閉眼動動眼球放鬆。

隨年紀漸長，身體也有些狀況，以前開完演唱會，只要休息1、2天就能恢復體力，現在要休息更多天。

Lifestyle FURNITURE & MATTRESS
Comfort Style Living

(240) 725-3490
週一至週六：10am-8pm,週日：11am-6pm

70% 家具美國製造｜品質值得信賴

新店開幕大酬賓

憑券再享 10% Off 可與店內其他促銷優惠同享

www.USLifeStyleFurniture.com
725 Rockville Pike, Rockville, MD 20852



精選現代家具，將時尚設計、舒適品質與實用功能完美結合。從沙發、餐桌到臥室家具及收納，精心挑選優質產品，為您的家打造舒適、優雅的生活空間。

現代家具｜精選設計｜優質材質｜快速送貨

開張特價
Beautyrest Queen 大床墊
Firm 偏硬款
僅 $499.99

Posturepedic Pro King 特大床墊
Firm 偏硬款
僅 $1,599.99
免費贈送可調式床架








誠聘
中英文流利的銷售員有意請來電

Milestone Metals Inc.

TURN YOUR RECYCLED MATERIAL INTO MONEY

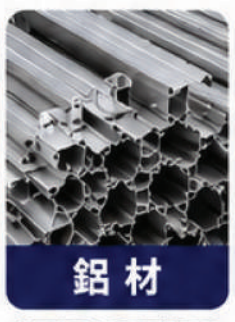
變廢為寶 現金到手!

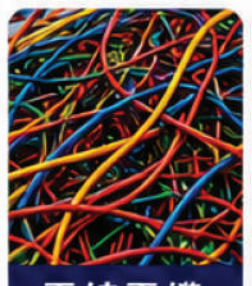
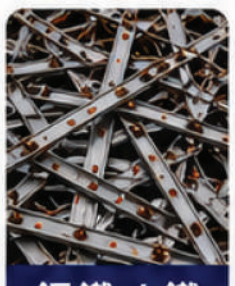


廢金屬回收中心

★ 專業高價回收各類廢金屬 ★

我們回收：
- 鋼鐵 / 鐵
- 銅、鋁
- 黃銅
- 帶絕緣電線電纜
- 電動車電池等
- 以及更多各類金屬材料


銅線

鋁材

黃銅

電線電纜

鋼鐵 / 鐵

電動車電池

OPEN 7 DAYS A WEEK
5:00 AM TO 7:00 PM

每週七天營業
上午 5:00 至 晚上 7:00

高價回收 價格公平透明
免費估價 快速、專業、準確
現金付款 即時付款

聯繫電話：
(703) 560-0016
(703) 560-0004

地址：
8522 LEE HIGHWAY
FAIRFAX, VA 22031

誠信經營・專業服務
與您共創綠色未來

保護環境 | 資源再利用 | 共創美好未來 | 支持本地回收事業